

ZKB
1908 credito cooperativo del carso
zadrzna kreditna banka

Razlikujemo se.
www.zkb.it

Sesljan: prenovljeno
kopališče Castelreggio

Brici optimisti glede term, dobili
so novega avstrijskega partnerja

BCC
ZADRUŽNA BANKA

Doberdob in Sovodnje
www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke,
Standrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.

Primorski
dnevnik

ČETRTEK, 3. JUNIJA 2010

št. 130 (19.837) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 0481 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: http://www.primorski.eu/ e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Italijanska ustava ni zaprášena knjiga

ALJOŠA FONDA

Pred 64 leti so italijanski državljani in državljanke na referendumu svobodno odločali, ali bo po vojna Italija republika, ali pa še na prejšnjo monarhijo. Kdor se je referendumu udeležil, zna povedati, da je svobodno odločanje že samo po sebi, še pred objavo izidov, predstavljalo velik uspeh, saj je Italija prihajala iz večletne diktature in demokratske volitve so bile tedaj velika novost. 2. junija 1946 so poleg tega v Italiji prvič šle na volišča tudi ženske: ta dosežek bi si še sam zaslužil, da ga vsako leto praznujemo. V Italiji so ženske dosegle volilno pravico šele 53 let po Novozelandskih (te so bile prve na svetu), a tudi celih 25 let pred Švicarkami (1971). Drugi junij pa je predvsem dan, ko se je po hudi diktaturi s kraljevim blagoslovom in krvavi vojni uveljavila republika.

Simbol in temelj republike pa je italijanska ustava, ki so jo včeraj v številnih občinah delili mladim, da bi jo slednji prebrali in imeli za svojo. V šoli smo mlajše generacije morda spoznavale ustavo brez večjega navdušenja. Sam sem jo sprejemal kot danost, češ to je pač temeljni zakon, na katerem stoji vse in pika. Toda ustava ni zaprašena knjizica in zgolj sad suhoparnega povojnega političnega kompromisa. Gre za izjemno besedilo, katerega duh je nastal v jarkih, poudarja pa velika načela in vrednote, kot so svoboda, enakost, demokracija, pravica do dela, solidarnost, laičnost, mir. Ti pojmi se lahko na prvi pogled zdijo banalni in samoumevni, a so v resnici še danes aktualni in marsikdaj ogroženi. Predsednik republike pogosto poziva k spoštovanju ustave, naloga mladih rodov pa je, da ustavna načela obvarujejo.

SARAJEVO - Ministrska konferenca EU in Zahodnega Balkana

Moratinos: Prihodnost Zahodnega Balkana je v EU

Konference sta se udeležila tudi predstavnika Srbije in Kosova

TRST, GORICA - Številne slovesnosti v mestih in občinah

Proslave dneva republike

Osrednja prireditev v Redipuglii - Tržaški prefekt Giacchetti o Trstu, križišču kultur in narodnosti



TRST, GORICA - Tudi v Furlaniji-Juljski krajini so včeraj s številnimi slovesnostmi proslavili 64. obletnico italijanske republike. Osrednja je bila v Redipuglii. Na Tržaškem je bila popoldne proslava na Velikem trgu. Po petju in glasbi učencev in dijakov ter kotalkar-

skem nastopu je v institucionalnem delu prefekt Alessandro Giacchetti prebral poslanico predsednika republike Giorgioa Napolitana, govoril pa je tudi o Trstu kot križišču različnih kultur, narodnosti, etnij in verstev, ki je navajen sožitja z drugačnimi, ter o družbeni koheziji.

V Miljah je župan Nerio Nesladek podelil letošnjim polnoletnikom v občini izvod ustave, občinskega in deželne statuta (**na sliki**) na prireditvi pa so tudi prebrali in pokomentirali nekatere člene ustave.

Na 5. in 13. strani

SARAJEVO - Teško pričakovana ministrska konferenca EU in Zahodnega Balkana se je včeraj v Sarajevu končala po slabih treh urah in brez oprijemljivega rezultata. Španki zunanji minister Angel Moratinos je kot predsedujoči EU zagotovil, da se bo širitev EU kljub krizi nadaljevala. "Prihodnost Zahodnega Balkana je v EU," je v izjavi španskega predsedstva ob koncu srečanja še zapisal Moratinos. Konference sta se udeležila tudi predstavnika Srbije in Kosova, kar je pomemben premik, vendar je na konferenci vladala precejšnja organizacijska zmeda.

Na 11. strani

V Lipici predstavili projekt Muzej Lipica

Na 3. strani

V rodni Toskani je umrl dolgoletni ravnatelj centra ICGEB v Trstu Arturo Falaschi

Na 5. strani

Tudi goriški šolarji odštevajo dneve do konca pouka

Na 12. strani

Iz ljubezni je poskusil sežgati kavarno

Na 12. strani

Zaradi krize se tujci odseldjujejo iz Tržiča

Na 13. strani

BLIŽNJI VZHOD - Abas Obama poziva k »pogumnim odločitvam«

Izrael izpustil na ladjah zajete aktiviste Svet ZN za človekove pravice za preiskavo

JERUZALEM - Palestinski predsednik Mahmud Abas je ameriškega predsednika Baracka Obama pred bližnjim obiskom v Washingtonu pozval, naj glede bližnjevzhodnega mirovnega procesa sprejme "pogumne odločitve", ki bi spremenile varnostno podobo regije. Ob tem je Izrael v luči ponedeljkovega napada na konvoj ladij s humanitarno pomočjo obtožil terorizma. Izrael je medtem včeraj izpustil vse zajete aktiviste na ladjah ter jih izgnal (**na sliki izgnani aktivisti na letališču v Tel Avivu**). Svet ZN za človekove pravice pa je sprejel resolucijo, s katero je obsodil ponedeljkov izraelski napad in napovedal neodvisno preiskavo.

Na 11. strani



SLOVENIJA Zadnji pozivi pred nedeljskim referendumom

LJUBLJANA - Predsedniki koalicijskih strank so včeraj na shodu v podporo arbitražnemu sporazumu na Prešernovem trgu v Ljubljani pozvali k podpori sporazuma in k čim večji udeležbi na nedeljskem referendumu. »Imate goloba v roki, ne glejte vrabca na strehi,« je Slovence pozval predsednik vlade Borut Pahor. Zbor za republiko pa je v Portorožu priredil javno tribuno o arbitražnem sporazumu, na kateri so se udeleženci strinjali, da predstavlja sporazum za Slovenijo preveliko tveganje in ga zato ni moč podpreti.

Na 3. strani

JAPONSKA Premier Hatojama odstopil

TOKIO - Japonski premier Jukio Hatojama je včeraj po manj kot devetih mesecih na položaju odstopil. Tovrstno odločitev je sprejel po hudih kritikah zaradi dogovora z ZDA glede ameriškega vojaškega oporišča na Okinavi. Hatojama, četrti japonski premier v zadnjih štirih letih, je svojo odločitev sporočil na sestanku s poslanci svoje stranke v parlamentu. Za najverjetnejšega naslednika Hatojame naj bi veljal dosedanji namestnik premiera in finančni minister Naoto Kan.

Na 11. strani



GLOSA

O kakšni etnični čistki takoj po vojni ni bilo govora

JOŽE PIJRJEVEC



Tre dni so me ponovno opozorili na članek, ki ga je objavil gospod Rodolfo Ziberna, predsednik združenja ANVGD v Gorici 27. marca letos. Članek, naslovljen »Pirjevec minira italijansko-slovenski dialog«, sem bral že ob njegovem izidu, pa nanj nisem reagiral, ker se mi ni zdelo vredno. Kako recimo odgovarjati nekomu, ki piše: »Politična milicija Jožeta Pirjevca v bivši komunistični stranki, ideološki dedinja »Titovcev«, je z lahkoto dokazljiva. Kot je z lahkoto mogoče dobiti različne informacije o Pirjevcu, ki dokazujejo, kako zelo uporablja zgodovino kot sredstvo za ideološko uveljavitev. Ena njegovih knjig je naslovljena »Trst je naš«, pri čemer uporablja geslo Titovcev, ki so zasedli Istro in Julijsko Benečijo. V drugi knjigi (Vojna in mir na Primorskem) pa uporablja termin »Primorskem« (...) s katerim označuje Julijsko Benečijo, ki so znano, sta termin in pojem (...) zgodovinsko zgrešena, kajti Slovenci pred letom 1945 niso nikoli naseljevali (tega področja), predvsem v obalnem pasu, razen skromne manjšine v Trstu. Pojem »Primorskem« je ustvarila slovenska nacionalistična ideologija, zato da opraviči svojo zasedbo ozemelj, kot je Koper (kjer Pirjevec uči), ki so bila dobesedno vedno italijanska.«

Med greh, ki naj bi jih Pirjevec storil pri pisanju knjige o »foj-bah«, gospod Ziberna našteva tudi naslednje: »Ne govori o zavezništvu med avstrijsko vlado in slovenskimi nacionalisti pri preganjanju Italijanov v obdobju 1868-1918, ne govori o protitalijanskih nasiljih, ki so jih zagrešili Slovani v času avstrijskega gospodstva, o zapiranju šol, časopisov, kulturnih središč, množičnih izgonih Italijanov, o slavizira-

nih italijanskih priimkih, o množični imigraciji Slovanov s podeželskih področij Balkana, ki ga je podpiral habsburški režim, zato da preplavi Italijane, o ugodnostih, ki jih je dajala habsburška uprava Slovincem in Hrvatom pri delu in pri zaposlovanju itd.«

Gospodu, ki niti ne ve, da obstajajo v slovenščini skloni in da je torej v našem jeziku nominativ za pokrajino, o kateri govori zbornik »Vojna in mir na Primorskem«, Primorska in ne Primorskem, na zgoraj navedene očitke ni vredno odgovarjati.

Pač pa bi želel komentirati sklep njegovega pisanja, tam kjer pravi, da je v Istri po vojni prišlo do načrtovane etnične čistke. Kronski dokaz za to trditev, je »priznanje«, ki naj bi ga dal leta kasneje Milovan Djilas, češ da je bil poslan v Julijsko Benečijo z nalogo, da iz nje izžene Italijane. To »priznanje« sem pred kratkem dobil. Objavil ga je 21. julija 1991 časnik Alvaro Ranzoni v milanskem tedniku »Panorama« (LXXIX, št.1318, str.7).

Djilas v njem omenja svoje sodelovanje pri razmejevanju med Hrvaško in Srbijo v Slavoniji, kjer je leta 1991 prišlo do spopadov. »Ali se niste zavedali, da ste sprožili tempirano bombo?«, sprašuje časnikar. »Za nas komuniste so meje imele relativen pomen«, odgovarja Djilas. »Mislimo smo, da bodo postale zaradi propada kapitalizma povsem nepotrebne, čeprav smo se zavedali, da bo nacionalno vprašanje še dolgo obstajalo.« »Vas ni skrbelo, da sejete seme bodočih konfliktov?« »Skrbi so bile drugačne. Spominjam se, da sva leta 1946 jaz in Edvard Kardelj šla v Istro, da organizirava protitalijansko propagando. Medzavezniški komisiji je bilo treba dokazati, da

je dežela jugoslovanska in ne italijanska. Prišlo je do manifestacij s transparenti in zastavami.« Časnikar: »Toda to ni bilo res«. Djilas: »Seveda ni bilo res. Ali bolje, samo delno je bilo res, kajti v resnici so bili Italijani v večini samo v obljude-nih središčih (sic) in ne v vaseh. Toda treba je bilo prisiliti Italijane, da gredo proč, z vsemi možnimi pritiski. In tako je bilo narejeno.«

Do sem Djilasov intervju. V pojasnilo naj povem, da je mednarodna komisija, zadolžena za zagotovitev etničnega stanja na spornem ozemlju, obiskala področje med Istro in Beneško Slovenijo med 7. marcem in 15. aprilom 1946. Izdelala je poročilo, v katerem je ugotavljala, da je večina prebivalstva Julijske Benečije slovenske in hrvaške narodnosti. Kljub temu pa so ameriški, britanski, francoski in ruski izvedenci izdelali štiri različne predloge o razmejitvi, pač v skladu z navodili svojih vlad. V ta kontekst spada Djilasovo pričevanje, kjer pravi, da je bilo treba dokazati, »da je dežela jugoslovanska in ne italijanska«.

O kakšni etnični čistki v tistem trenutku ni bilo govora, ker bi bila kontroproducentna. Do množičnega odhoda Italijanov iz Istre je prišlo šele po 15. septembru 1947, ko je stopila v veljavo pariška mirovna pogodba, in po 5. oktobru 1954, ko je bil podpisan Londonski memorandum. In to v okoliščinah, ki sta jih predvidevala omenjena sporazuma.

P:S: Cvetka vseh cvetk v pisanju gospoda Ziberne: Jugoslavija je leta 1941 napadla Italijo, s tem da je podpisala z Veliko Britanijo politično-vojaško zavezništvo v zameno za obljubo, da bo dobila Julijsko Benečijo, vključno s Trstom.

SLOVENCİ IN DESNICA

Če bi se Saro srečal s pokojnim Magnagom

Pismo petih beneških županov zunanjemu ministru Francu Frattiniju proti špetrski dvojezični šoli ima nedvomno lokalne razsežnosti, že sam žargon, da ne govorimo o vsebini pisma, pa kaže na politično in kulturno nesposobnost desne sredine (ali desnice, v tem žal ni razlik), da sprejme Slovence kot naravni sestavni del Furlanije-Juljske krajine. Posploševanja sicer ne peljejo nikamor in tudi pojavi, s katerimi se srečujemo, so si zelo različni. Če za trenutek opustimo zgodovino (fašizem-antifašizem, komunizem-antikomunizem) opazamo, da smo pri odnosih med Slovenci in desnico v glavnem tam, kjer smo bili ob padcu Berlinskega zidu. In to kljub temu, da se je v tem času rodila samostojna Slovenija, ki je potem postala članica EU, in da je državna meja izgubila glavnino svojega negativnega naboja, čeprav še zdaleč ne vsega.

Saro in Fontanini nimata prav

Furlanski senator Ferruccio Saro, nekdanji socialist in danes vplivna osebnost v stranki Ljudstva svobode, krivi za težavne odnose med Slovenci in desno sredino dejstvo, da večina pripadnikov manjšine glasuje za levo sredino. Precej podobno razmišlja tudi predsednik videmske Pokrajine in vodja Severne lige v FJK Pietro Fontanini. Oba sta izkušena in prekaljena politika, zato dobro vesta, da je t.i. ideološki glas med Slovenci v glavnem stvar preteklosti. Državljanji volijo po interesnih sferah in torej stranke, ki te interese ščitijo, vključno z narodnostimi, na katere je slovenska skupnost logično zelo občutljiva. To je tudi eden od razlogov, čeprav ne edini, zakaj je bil Romano Prodi med Slovenci dosti bolj priljubljen od Silvia Berlusconi.

Slovenci zlasti na Tržaškem so se zelo dobro prilagodili takšnim ali drugačnim volilnim sistemom in simbolom (to velja tudi za volivce stranke Slovenske skupnosti, ki so se izkazali za velike realiste) ter v novih razmerah znali prepoznati ter volilno nagraditi zaščitnike njihovih interesov in pravic. Noben ideološki glas, kot zmotno trdi senator Saro, ampak zelo realistične in pragmatične izbire. Izjema je morda Devin-Nabrežina, kjer pa smo bili priča premišljenemu samomoru lokalne leve sredine, kot se je potem ponovilo tudi v Špetru, s katastrofalnimi posledicami za dvojezično šolo, ki so vsem pred očmi. V Nabrežini in v Špetru so zaradi strankarskih zdrah in osebnih razprtij najbolj nastradali prav domači Slovenci.

Desna sredina v manjšinsko predstavništvo?

Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič je pred nedavnim v Slovenskem klubu v Trstu in še prej v neki izjavi nakazal na možnost, da bi v predstavništvo manjšine povabili tudi zastopnika (ali zastopnike) Slovencev, ki se strankarsko prepoznajo v desni sredini. Pavšičev predlog je ostal brez odziva, kar je škoda, saj bi si zaslužil javno oceno. Za to razmišljanje morda še niso dozoreli pogoji ali pa je to odraz - kar je bolj verjetno - grde navade, da se vsaj nekatere probleme pri nas namerno ne rešuje, temveč enostavno pometa pod

preprogo v upanju, da se bodo rešili sami. Predsednik SKGZ bo vsekakor gotovo našel priložnost, da natančneje pojasni svojo idejo, če še velja.

Politično in moralno je zelo sporno, da se v kakršno koli manjšinsko predstavništvo povabi zastopnike strank, ki nimajo nobenega občutka za slovensko manjšino ali so do nje celo sovražno razpoložene. Z druge strani pa del Slovencev (njihov odstotek ni velik, a najbrž tudi ne tako majhen) voli za stranke, ki so na oblasti v Rimu in v Furlaniji Julijski krajini. So mar ti Slovenci manj Slovenci kot tisti, ki volijo za levico in levo sredino? Gotovo ne, čeprav najbrž doživljajo manjšinsko stvarnost drugače kot večina pripadnikov narodne skupnosti.

Poznam Slovenca, ki je angažiran v naših društvih in ki je kot obrtnik volil za Berlusconi v upanju, da bo znižal davke, kar se potem sicer ni zgodilo. Na zadnjih evropskih volitvah je ostal doma. Berlusconi ga je zelo razočaral, leva sredina pa ga tudi ni prepričala.

Silvius Magnago, Aosta in Sardinija

Ko govorimo o desnici in narodnih manjšinah, moramo izpostaviti velike volilne in politične premike, ki so se zgodili na Sardiniji in v Dolini Aosti. Na otoku se je Sardiniska akcijska stranka (Partito sardo d'azione) na zadnjih upravnih volitvah, podobno kot na deželnih, povezala z desno sredino in obrnila hrbet tradicionalnim levosredinskim ustanovam. Pomislite, stranka, ki jo je zastavnik Emilo Lussu (velik antifašist in avtor znamenite avtobiografske knjige Un anno sull'altipiano o tragediji prve vojne), je danes zaveznica naslednikov fašizma. Podobno se je zgodilo v Aosti, kjer se je Union Valdotaïne, ki je sicer zaradi tega doživela nekaj notranjih razkolov, volilno povezala z Ljudstvom svobode in naredila konec zavezništvu z levo sredino. V Aosti je danes župan iz vrst UV ob podpori Ljudstva svobode.

Na Južnem Tirolskem se to ni zgodilo. Južnotirolska ljudska stranka SVP je v vseh večjih občinah potrdila zavezništvo z Demokrasko stranko in ponekod tudi s stranko Italija vrednot. V Bocnu je bil na osnovi tega zavezništva znova izvoljen župan italijanske narodnosti iz vrst Demokraskte stranke, v Meranu pa župan SVP s podporo »italijanske« leve sredine. Nedavno preminuli vodja SVP Silvius Magnago je bil vse življenje prepričan protikomunist, a tudi dosleden antifašist. Ko so ga novinarji spraševali, kako lahko nasprotnik komunistov in nekdanji vojak Wehrmachta na ruski fronti sploh nasledil v levo sredino in torej tudi z nasledniki KPL, jim je odgovoril, naj to vprašanje raje postavijo italijanskim desničarjem. »Ko bo desnica premostila svoje miselne pregrade do Južnih Tirolcev in Ladincev, bomo lahko govorili o normalni situaciji in, zakaj ne, tudi o morebitnih volilnih povezavah. To se še ni zgodilo in zato ne vidim čisto nobenih razlogov, da bi SVP sodelovala s to desnico, « je dejal Magnago.

Sador Tence

PISMA UREDNIŠTVU

Odperto pismo dolinski županji

Pred časom sem v tržaškem dnevniku Il Piccolo prebral novico, da bo dolinska občinska uprava postavila v Boljuncu novo centralo za ogrevanje na biomase. Zato bi rad dolinskim občinskim upraviteljem posredoval nekaj pripomb v zvezi z alternativnimi energetskimi viri.

Pred meseci je znani novinar Riccardo Iacona v televizijski oddaji »Pressa diretta« na Rai 3 nazorno dokumentiral, kako Nemčija ekonomsko podpira rabo alternativnih virov energije. Prikazal je, kako mesto Marburg na primer učinkovito izkorišča energijo fotovoltaičnih celic, s katero občanom nudi toplo vodo, ogreta stanovanja, elektriko in razsvetlavo mestnih ulic. Občinska uprava si obenem priloži s prodajo presežka neuporabljene energije tudi preko 300.000 evrov letnega dohodka.

Menim, da bi lahko tudi dolinska občinska uprava izdelala študijo o izrabi fotovoltaične energije. Občina Dolina ima namreč ugodno zemljepisno lego in določeno število proizvodnih podjetij, kot so Wartsila in Siot, ter še manjša podjetja v obrtni in industrijski coni, ki bi bila gotovo zainteresirana za skupne investicije. Vsi soinvestitorji bi si s fotovoltaično energijo znatno znižali dosedanje stroške za energijo.

Taka energija ne bi še dodatno onesnaževala ozračja dolinske občine in vsi občani bi imeli od take izbire določene ugodnosti in gospodarske koristi.

Menim obenem, da ni planiranje energetske centrale na biomase v Boljuncu okoljsko neoporečno, ker bi prevažanje lesa, ki bi ga uporabljala

centrala, dodatno onesnaževalo dolinsko območje.

S spoštovanjem,
dolinski občan Silvij Tavčar

Občni zbor Društva Slovensko gledališče

Je Slovensko stalno gledališče ponovno zašlo v krizo? Bo gledališka hiša začela novo sezono? Trenutno nam ni dano vedeti.

Dne 14. maja je v Kulturnem domu v Trstu potekal redni občni zbor Društva Slovensko gledališče, vendar doslej nam ni bila dana možnost, da bi kaj zvedeli o poteku te skupščine in o morebitnih sprejetih sklepih.

Društvo Slovensko gledališče je namreč v Slovenskem stalnem gledališču osnovni nositelj naših interesov in zato moramo biti obveščeni, če je skupščina Društva nakazala določene strateške izbire ali izdelala taktične poteze za rešitev krizne situacije.

Ne vem čigava je dolžnost, vendar ali predsednik Društva ali pa uredništvo Primorskega dnevnika bi morala nam posredovati potek občnega zbora.

Ni prepozno. Poskrbite obvestiti javnost in bralce Primorskega dnevnika, saj za ohranjanje slovenskega jezika, kulture in identitete je Slovensko stalno gledališče neprecenljivega pomena.

Albin Sosič

Župan Rezije odklanja ironijo našega dnevnika

Kot je mogoče prebrati v zadnjih številkah deželnega slovenskega tiska, tržaškega Primorskega dnevnika (12.



maja 2010 - Le od kod je prišel Homo Resianus) in čedajškega Doma (31. maj 2010 - Resia, che guaio confondere genetica e linguistica), so genetske raziskave, ki jih je Dežela Furlanija-Juljska krajina leta 2008 naročila tržaškemu Centru za molekularno biologijo in drugim pomembnim inštitutom, povzročili očitno zmešnjavo in znatne interpretacijske težave v deželnih slovenskih krogih. Ti so se po začetnem molku zagnali proti županu Rezije, ki kljub vsemu predstavlja prebivalstvo Doline. Res presenetljivo je, da se k argumentu ne pristopa z zadovoljstvom, resnostjo in zanimanjem, glede na to, da gre za pomembna znanstvena dognanja študije o genetskem parku Furlanije-Juljske krajine, ampak se daje duška ne potrebnim ironij, s katero se želi - z ekstrapoliranjem besed in obdobj iz celotnega konteksta - diskreditirati župana in občinsko upravo, ki sta bila svobodno izvoljena in katerih edini namen je uveljaviti etnično identiteto rezijanskega prebivalstva.

Župan/šindik Sergio Chinese

PRIPIS UREDNIŠTVA: Predmet naše ironije seveda ni bila znanstvena raziskava, ampak izrabljanje njenih dognanj v izrazito politične namene. Jezikovna in kulturna identiteta neke skupnosti namreč ne izvira iz genov, ampak je rezultat zgodovinskih procesov, ki so potekali v nekem prostoru. (Ur.)

STARI PRIIMKI NA TRŽAŠKEM

Opäne

Raziskovalci openskih priimkov razpolagajo z zelo bogatim gradivom, saj poleg zgledno urejenega župnijskega arhiva, ki vsebuje podatke od leta 1654 dalje, dobijo še druge podatke v matičnih knjigah Sv.Justa (pred in po tem datumu), tržaškem diplomatskem arhivu, državnem arhivu in še drugod.

Zapisi segajo celo v pozni srednji vek, tako na primer priimki (vzdevki?) Abraam (1487), Soustar (1475), Xivec (1475) in Brazine (1449), ali v zgodnji novi vek, ko se pojavijo tudi prvi še danes (ali do kratkega) prisotni priimki. Med te so-

dijo značilni Sosič (1541), Ključar (1525), Hrovatin (1550) in Škerlavaj (1574). Poleg številnih drugih se v naslednjem stoletju pojavijo še Daneu (s Kontovela, 1637), Jerko (1647), Guštin (1658), Malalan (1647), Piščanc (1615), Uršič (1647), Furlan (1647), Vremec (1635) in Vidali, potem Vidau (iz Trsta, 1700). Šuber pride kot cerkovnik iz Sežane v 18. stoletju (1733), ko zasledimo tudi prvega Krizmančiča (1766). V 19. stoletju pa so prisotni že Milič, Rauber, Mahnič, Perčič, Tavčar, Brišček in Ferluga (vsi 1822), Fabčič (1893 iz Vipavskega), Škabar (1893), Jugović (1863), in Jerič (1880), poleg številnih drugih.

Marko Oblak



SLOVENIJA-HRVAŠKA - Pred nedeljskim referendumom o arbitražnem sporazumu

V Ljubljani shod koalicije, v Portorožu Zbor za republiko

Vladna koalicija trdno za sporazum, nasprotniki govorijo o zgodovinski napaki

LJUBLJANA - Predsedniki vseh štirih koalicijskih strank so včeraj na shodu v podporo arbitražnemu sporazumu na Prešernovem trgu v Ljubljani pozvali k podpori sporazuma in k čim večji udeležbi na nedeljskem referendumu. »Imate globa v roki, ne glejte vrabca na strehi,« je dejal predsednik slovenske vlade Borut Pahor in dodal: »Glasujte za prihodnost, ne preteklost.« Pahor je zagotovil, da arbitražni sporazum daje Sloveniji stik z odprtim morjem in vrača stanje na meji na 25.6.1991. Zavrnil je tudi kritike, da je slovenska politika zaradi arbitražnega sporazuma razklana. Razklana je bila tudi ob sporazumu Drnovšek-Račan in ob dogovoru Janša-Sanader na Bledu, je dejal Pahor. »Danes razlagajo, kaj se dogaja, ker imamo različna mnenja; 18 let smo imeli različna mnenja. In zdaj je prišel čas, ko se moramo odločiti, ali bomo problem rešili ali pa bomo enotni v tem, da ne bomo nikoli rešili tega problema,« je dejal.

Tudi predsednica LDS Katarina Kresal je dejala, da se je po podpisu sporazuma novembra lani »vzpotal dober mir«, in spomnila, da je še julija lani iz Hrvaške v Slovenijo na vlaku s petimi bombami potoval napadalec na premiera. Predsednik Zaresa Gregor Golobič je poudaril, da bi bilo rušenje sporazuma nepopravljiva škoda za Slovenijo. »Čas je, da potegnemo črto - črto okoli besede za, črto na morju, črto med slovenskim teritorialnim morjem in mednarodnimi vodami,« je dejal Golobič in pozval na volišča. Vodjem ostalih treh koalicijskih strank se je pridružil tudi predsednik DeSUS Karl Erjavec, ki je k udeležbi in podpori na referendumu posebej pozval upokoјence. Ugotovil je še, da med ljudmi vladala zmeda, kateremu Pahorju naj verjamejo, Borutu ali Borisu. »Ampak danes vem: verjamem Borutu. Borut ima prav in prepričan sem, da bomo z Borutom dobro rešili ta mejni spor,« je dejal. Zbrane sta nagovorila tudi nekdanji predsednik republike Milan Kučan in ljubljanski župan Zoran Janković.

Po mnenju Zbora za republiko arbitražni sporazum preveč tvegan

PORTOROŽ - Zbor za republiko je včeraj v Portorožu priredil javno tribuno o arbitražnem sporazumu, na kateri je zbrane nagovoril predsednik Zbora za republiko Gregor Virant, dobrodošlico pa sta jim zaželela obalna župana Boris Popović in Tomaž Gantar. »Želimo in zahtevamo sporazum, v katerem bo jasno napisano, da Sloveniji pripada tisto, kar ji po pravičnosti mora pripadati,« je izpostavil Virant. Politika naj po njegovem mnenju najde ta-

Zunanji minister Samuel Zbogar, minister za promet Patrik Vlačić, minister za pravosodje Ales Zalar, ljubljanski župan Zoran Janković, predsednik stranke Desus Karel Erjavec, ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal, predsednik vlade RS Borut Pahor in minister za visoko solstvo znanost in tehnologijo Gregor Golobič se fotografirajo na shodu za podporo arbitražnemu sporazumu.

BOBO



ko rešitev, glede katere si bodo enotne politične stranke, stroka in civilna družba. Ker bo rezultat referenduma po Virantovih mnenju tesen, je pomembno, da se ga državljani udeležijo v čim večjem številu.

S sporazumom bo Slovenija po mnenju predsednika ustavnega sodišča Janca Čebulja izgubila zadnjo možnost, da kot država doseže, da se mejno vprašanje s Hrvaško reši pred vstopom Hrvaške v EU. Za nekdanjega predsednika ustavnega sodišča Toneta Jerovška je sporazum »katastrofalno slab«, ker med drugim dovoljuje, da Hrvaška sporazum pogojuje z odpovedjo Slovenije do odpiranja ali zapiranja pristopnih pogajanj za vstop Hrvaške v EU. Po mnenju predsednika Društva za pomorsko pravo Slovenije Marka Pavlihe v sporazumu ni govora »o kakršnikoli pravičnosti, kaj šele zunanji pravičnosti«. Sodna praksa kaže, da bo Slovenija v najboljšem primeru dobila 70 do 75 odstotkov Piranskega zaliva in neke vrste prehod. Slovenija s sporazumom stavi na kocko vse, Hrvaška pa praktično ničesar, je ocenil nekdanji minister za pravosodje Lovro Šturm. Piranski župan Tomaž Gantar je izpostavil, da ne vidi razlogov za naglo sprejemanje odločitve, ki ne določa nedvoumno upoštevanja načela pravičnosti in teritorialnega stika z odprtim morjem. Po mnenju koprškega župana Borisa Popoviča pa je pomembno, da s Hrvati ostanemo v sožitju, a moramo pri tem ohraniti svojo suverenost. (STA)

SLOVENIJA-HRVAŠKA - Spletna anketa PD

Večina odgovorov proti arbitražnemu sporazumu

Sodelujoči pri spletni anketi Primorskega dnevnika glede podpore arbitražnemu sporazumu med Slovenijo in Hrvaško so se povečini izrekli proti sporazumu. To izhaja iz rezultatov ankete, ki je bila na spletu od 22. maja zvečer, dobila pa je 497 odgovorov. Na vprašanje Podpirate arbitražni sporazum med Slovenijo in Hrvaško, je z »ne« odgovorilo 253 oz. 52 odstotkov bralcev, z »da« pa 203 oz. 40 odstotkov. Odgovorov »ne vem« je bilo 21 (štirje odstotki), »me ne zanima« pa 20 (prav tako štirje odstotki).

Podpirate arbitražni sporazum med Slovenijo in Hrvaško?



www.primorski.eu

KOBILARNA LIPICA - Na včerajšnji novinarski konferenci so predstavili izvajanje projekta in izhodišča za muzej

Projekt Muzej Lipica že v polnem teku

Finančno so ga podprli Islandija, Lichtenstein, Norveška in slovensko ministrstvo za kulturo - Muzej bo nov center kulturne in turistične ponudbe kobilarne

LIPICA - V Kobilarni Lipica so pred dobrim letom začeli izvajati projekt Muzej Lipica, ki bo pomembno prispeval k razvoju kulturnega turizma Lipica, Krasa in Slovenije. Muzejska prezentacija in interpretacija naravne in kulturne dediščine pomeni prepotrben prispevek k novemu razvojnemu ciklu Kobilarne Lipica. Trenutno so projektne aktivnosti v polnem teku. Odprtje muzeja je predvideno za april 2011, vendar glede na lipiške potenciale pričakujejo, da se bo muzej v sklopu strateških ciljev Kobilarne Lipica razvijal naprej.

Projekt je podprt s subvencijo Islandije, Lichtensteina in Norveške prek finančnega mehanizma EGP in norveškega finančnega mehanizma, ter s prispevkom ministrstva za kulturo RS in je zasnovan kot nov center kulturne in turistične ponudbe kobilarne. »V Kobilarni Lipica smo se na črto lotili ambiciozno in celostno. Naš kraški biser želimo v prihodnje ne le ohranjati, temveč tudi oplemenititi. V tem smislu izvajamo številne ukrepe oziroma aktivnosti, ki bodo Lipico popeljali na novo pot. Pot razvoja in napredka, ki bo v ponos Kra-

su in Sloveniji ter nenazadnje tudi Evropi. Lipica je od nekdaj veljala za sinonim konjereje in konjeništvu. V poplavi sodobnih dejavnosti se želimo ponovno približati izvorni dejavnosti, kar bomo dosegli tudi s projektom, kot je Muzej Lipica,« je o načrtih Kobilarne Lipica povedal direktor Tomi Rumpf. V Kobilarni Lipica so zadovoljni, da so uspeli pridobiti nepovratna sredstva podpornikov za ustanovitev muzeja. »Trudimo se, da bomo zadostili pričakovanjem donatorjev in naših obiskovalcev,« je dodal Tomi Rumpf.

Osnovna izhodišča pri zasnovi muzeja je pripravila strokovna vodja projekta Taja Vovk van Gaal s sodelavci. »S pridobitvijo projekta Muzej Lipica je bilo odločeno, da bomo lipicanca in Lipico predstavili skozi različne prizne časa, dogodkov, razvoja in ljudi, ki so soustvarjali oboje. S pomočjo muzejske govorice in novih programov bomo prispevali k realizaciji uveljavitve Lipice in lipicanca kot prepoznavne destinacije in slovenske prestižne blagovne znamke,« je povedala vodja projekta. Muzej Lipica bo obiskovalcem po-

stregel z novimi atraktivnimi programi in zgodbami za različne ciljne skupine, z namenom zbujanja zanimanja in radovalnosti o zgodovini in sedanosti kobilarne, njeni dejavnosti in pomenu.

Projekt je sestavljen iz štirih funkcionalnih sklopov. Prvi se nanaša na upravljanje projekta, tj. vzpostavitev projektnega sveta za spremljanje izvajanja projektnih dejavnosti. Drugi sklop obsega oblikovanje koncepta muzeja, tretji gradbeno obnovo objekta in postavitev muzejske razstave. Zadnji del pa se nanaša na promocijo muzeja in navezavo muzejske vsebine na širši prostor kobilarne.

Z vključitvijo Slovenije v EU so se dodatno okrepili odnosi med Slovenijo in Norveško, ki delno podpira projekt Muzej Lipica. Veleposlanica Kraljevine Norveške pojasnjuje: »Slovenija je pokazala velik interes za nepovratna sredstva, ki jih podeljujemo. Projekt je kakovostno zastavljen in nas je prepričal s svojim prispevkom h kulturni dediščini. To Norveška močno podpira. Kobilarna Lipica ni le nacionalnega pomena, saj je znana po vsem svetu.«



Izvajanje projekta so včeraj predstavili na novinarski konferenci v kobilarni

Smrtna nesreča na avtocesti

VIDEM - Včeraj zgodaj zjutraj se je na avtocesti A4 v občini Teor, nedaleč od Palmanove, pripetila prometna nesreča s smrtnim izidom. Ob 4.15 je avtomobil, ki je vozil v smeri proti Trstu, zavozil čez odstavni pas na avtocestno počivališče, kjer se je zaletel v ustavljen tovornjak s poljsko registracijo. Avtomobilist, 42-letni Ferenc Vereš (državljan Romunije s stalnim bivališčem v Pescari), je bil na mestu mrtev. Na prizorišče so prihiteli prometni policisti iz Palmanove in gasilci iz Latisane. Na asfaltu ni bilo znakov zaviranja, zaradi česar policisti domnevajo, da je nesrečo povzročila voznikova utrujenost.

Najstnik uprizoril ugrabitev

KOPER - V nedeljo nekaj pred 22. uro je koprsko policijo poklical sedemnajstletnik iz okolice Kopra. Povedal je, da so ga ob približno 20.30 v Bošamarinu ugrabili štirje italijansko govoreči neznanci, ki so uporabljali kombinirano vozilo z italijansko registrsko tablico, številka pa se ni spominjal. Neznanci naj bi ga pri nogometnem igrišču v Bošamarinu s silo zvezli v vozilo in ga proti njegovi volji odpeljali v gozdček, kjer naj bi mu roke zvezali z žico, nato pa ga z električnim kablom privezali k drevesu. Ob tem naj bi mu ukradli sto eurov. Mladenič je na policijski postaji v Koprju podal kazensko ovadbo zoper štiri neznane storilce. Kriminalisti so uvedli preiskavo in si ogledali kraj domnevnega kaznivega dejanja, kjer so našli žico in električni kabel. Na podlagi ogleda, zbiranja obvestil in ostalih dokazov so ugotovili, da se trditve sedemnajstletnika ne skladajo z ugotovitvami preiskave. Izkazalo se je, da si je najstnik vse izmislil, ugrabitev in rop je sam uprizoril. Kriminalisti in policisti so prišli do zaključka, da je bil njegov namen pritegniti pozornost bivšega dekleta. Prijavili ga bodo zaradi utemeljenega suma krive ovadbe.

Podjetniška delegacija iz FJK v Makedoniji

TRST - V glavnem mestu Makedonije se še danes mudi delegacija sedmih podjetij iz Furlanije-Juljske krajine, ki jim je posebno podjetje tržaške Trgovinske zbornice Aries organiziralo poslovna srečanja s približno 70 makedonskimi podjetji. Podjetniška misija sledi obisku podministra za proizvodne dejavnosti Adolfa Urša, ki se je v Skopju mudil 18. maja. V tokratni misiji sodelujejo podjetja Terpin iz Gorice in Primo Aroma, Liaison, La Fornitricce, DiLa, Timex in A.R. iz Trsta.

RIM - Na osrednji proslavi ob 64. obletnici italijanske republike

Napolitano ob dnevu republike za varnost in splošno blagostanje

Vojaška parada z več kot 6 tisoč udeleženci - Spet izstopala odsotnost vidnih predstavnikov Severne lige

RIM - »Delovati skupaj za varnost in splošno blagostanje.« To sporočilo je predsednik republike Giorgio Napolitano posredoval ob včerajšnjem praznovanju 64. obletnice italijanske republike.

Predsednik je najprej položil venec ob spomenik neznanemu vojaku, zatem se je skupaj s predsednikom senata Renatom Schifanijem in predsednikom vlade Silviom Berlusconiem udeležil vojaške parade v rimskem zgodovinskem središču, medtem ko se je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini podal v Herat, kjer se je srečal z italijanskimi vojaki v Afganistanu.

Napolitano je v pismu poveljniku generalštaba generalu Vincenzu Camporiniju zapisal, da resne varnosti ni mogoče zagotoviti, dokler tlijo grožnje in vojaške napetosti. Prav tako pa ne more biti pravega blagostanja, če en del človeštva živi v revščini. Italija in Evropa si morata prizadevati za zagotovitev varnosti in pravega blagostanja, je podčrtal predsednik republike, ki je tudi izpostavil gonilno vlogo republiške ustave.

Vojaška parada ob prazniku republike, ki jo je obnovil prejšnji predsednik Carlo Azeglio Ciampi, je privabila v zgodovinski predel Rima na tisoče ljudi. Gasilci so na koloseju razobesili ogromno italijansko zastavo. Vojaško parado je odprla godba karabinerjev, zatem se je udeležilo več kot šest tisoč vojakov in civilistov. Pred predsedniško tribuno je v mimohodu krenilo 5.650 vojakov z 233 zastavami, 430 civilistov, 210 četveronožcev (konj in psov za boj proti mamilom), 262 vozil in 9 letal. Zaključil jo je prelet italijanske letalske akrobatske skupine Frece tricolori. Ropot letal je prekril pozdrave v tujih jezikih papeža Benedikta XVI. na bližnjem Trgu sv. Petra v Vatikanu.

Praznik republike je tudi letos izzval polemike. Tako je na vojaški paradizstopala odsotnost predstavnikov Severne lige. Bossijeva stranka je zavrnila očitke o njeni odsotnosti, češ, da jo je primerno zastopal podpredsednik ligaških senatorjev Lorenzo Bodega.

Ligaški notranji minister Roberto Maroni se je udeležil slovesnosti v Vareseju, na kateri pa niso zaigrali italijanske himne. Namesto Mamelijeve korračnice so v vrtu vile Recanati odmevale La gatta Gina Paolija, Con te partirò Andrea Boccellija in druge popevke iz preteklih desetletij, ki jih je zaigral mladinski orkester.

Predsednik republike Giorgio Napolitano (levo) in predsednik vlade Silvio Berlusconi med včerajšnjo vojaško parado v Rimu

ANSA



AFERA G8 - Vpletel je Bertolaso in druge Arhitekt Zampolini z novimi razkritji dvignil veliko prahu

RIM - Arhitekt Angelo Zampolini je s svojimi domnevnimi razkritji spet dvignil veliko prahu. Javnim tožilcem v Perugii, ki vodijo preiskave o aferi G8 in civilni zaščiti, je povedal, da je podjetnik Guido Anemone, se pravi osrednji človek v tej korupcijski aferi, plačeval najemnino za manjše stanovanje v Ul. Giulia v Rimu, ki se ga je posluževal vodja civilne zaščite Guido Bertolaso, še poprej pa naj bi to stanovanje tudi gradbeno prenovil. Zampolini je preiskovalcem nadalje povedal, da naj bi Anemone preuredil stanovanje v vatikanske kongregacije Propaganda fide v Rimu, ki ju je potem najel voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro, in sicer eno za stranko ter drugo za svojo hčerko Anno. Nazadnje je Zampolini vpletel v zgodbo še nekdanjega premijera Romana Prodija ter nekdanja rimska župana in ministra Walterja Veltronia in Francesca Rutellija, češ da so za načrtovanje raznih javnih del v okviru priprav na G8 vsilili svoje znanec in prijatelje.

Vsi prizadeti so se včeraj odzvali in demantirali, da bi kakor koli imeli opara-

GUIDO BERTOLASO

ANSA



viti s korupcijsko afero. Bertolaso je potrdil, da se je svoj čas posluževal manjšega stanovanja v Ul. Giulia v Rimu, a je zatrdil, da mu ga je dal na razpolago neimenovani prijatelj, in ne Anemone. Di Pietro je zatrdil, da gre za lažna natančevanja, in napovedal sodno akcijo proti Zampoliniju. Podobno sta se odzvala Prodi in Veltroni. »To so čiste blodnje,« je dejal Veltroni. »Gospod Zampolini strelja vseprek, ker bi rad dokazal, da smo vsi enaki. A ker ni tako, sem dal svojim odvetnikom nalogo, naj sodno postopajo,« je izjavil Prodi.

JAVNI RAČUNI Banka Italije bo sodelovala pri varčevanju

RIM - Banka Italije se bo prilagodila »načelom omejevanja porabe za triletnje 2011-2013«, kot to predpisuje varčevalni dekret, seveda po tem, ko ga bo odobril parlament. Direktorij z guvernerjem Mariom Draghijem na čelu si bo torej zmanjšal plače in varčeval, vendar v popolni avtonomiji, kot to predvideva statut Banke Italije in Evropske centralne banke. Sodelovanje centralne banke pri prizadevanjih za sanacijo javnih financ je bilo sicer pričakovano, čeprav ni bilo izrecno zapisano v varčevalnem dekretu iz obzira do avtonomije evropskega sistema centralnih bank.

Banka Italije je institucija z visokimi stroški delovanja, z dobro plačanim osebjem (povprečna bruto plača presega sto tisoč evrov) in še posebno funkcionarji. Odločitev za sodelovanje pri varčevanju, o kateri se bo treba pogajati s sindikati zaposlenih, je bila sprejeta na osnovi diskretnih pogovorov med guvernerjem Draghijem in ministrom Tremontijem.

V priporu preiskovalec deklet na poziv

BARI - Od včeraj je v hišnem priporu v Bariju podpolkovnik finančnih stražnikov Salvatore Paglino, znan po preiskavah o dekletih na poziv in kokainu, s katerimi je podjetnik Giampaolo Tarantino oskrboval Berlusconija ter druge politične mogotce. Paglino je obtožen, da je nekaterim novinarjem posredoval informacije, ode v preiskovalno tajnost, pa tudi, da je nadlegoval neko novinarko in deklet na poziv Terry De Nicolò. Od njiju naj bi zahteval spolne usluge. Ker jih je nadlegoval s službenim telefonom in avtomobilom, se bo moral pred sodniki zagovarjati ne samo zaradi spolnega nadlegovanja, ampak tudi zaradi zlorabe javnih sredstev. Paglino je bil pred nekaj tedni premeščen v Trst.

IMF: Potrebni dodatni varčevalni ukrepi

RIM - Če bo italijanski bruto domači proizvod (BDP) rasel počasneje, kot predvideva italijanska vlada, bodo potrebni dodatni varčevalni ukrepi. Tako piše Svetovni denarni sklad (IMF) v poročilu ob koncu svoje letne misije v Italiji. Italijanska vlada predvideva, da bo BDP letos narasel za 1 odstotek, prihodnje leto pa za 1,5 odstotka. Po napovedih IMF bo letošnji porast 0,8-odstoten, prihodnje leto pa 1,2-odstoten. Če se bo uresničila napoved IMF, varčevalni ukrepi za 24 milijard evrov, ki jih je pravkar sprejela Berlusconijska vlada, ne bodo zadostni, da bi javni deficit res ostal pod 3 odstotki BDP, kot si nada vlada.

22 milijonov za načrt novega sedeža dežele

TURIN - Načrt novega sedeža deželne uprave Piemonta stane 22 milijonov evrov. Podatek je objavil novi deželni predsednik Roberto Cota (Severna liga), po katerem naj bi bil strošek previsok, pa čeprav gre za načrt palače za 3 tisoč ljudi, ki ga je izdelal znameniti arhitekt Massimiliano Fuksas. Cota je zato klical na odgovornost svojo predhodnico Mercedes Bresso (Demokratska stranka). Ta je priznala, da gre za faraonski podvig, vendar je pojasnila, da je načrt naročil njen predhodnik Enzo Ghigo (Forza Italia oz. Ljudstvo svobode).



EVRO

1,2218 \$

+0,5

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 2. junija 2010

valute	2.6.	1.6.
ameriški dolar	1,2218	1,2307
japonski jen	112,36	110,65
kitajski juan	8,3448	8,3021
ruski rubel	38,0630	38,0290
indijska rupija	57,4060	57,3170
danska krona	7,4403	7,4393
britanski funt	0,83345	0,83470
švedska krona	9,5668	9,6163
norveška krona	7,9220	7,9420
češka krona	25,779	25,628
švicarski frank	1,4148	1,4183
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	275,88	276,62
poljski zlot	4,1008	4,1140
kanadski dolar	1,2848	1,2766
avstralski dolar	1,4641	1,4595
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1873	4,1868
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7090	0,7093
braziljski real	2,2491	2,2262
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9317	1,9288
hrvaška kuna	7,2620	7,2590

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 2. junija 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,35125	0,53625	0,75188	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,0367	0,10833	0,20500	-
EURIBOR (EUR)	0,429	0,701	0,989	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

32.103,78 €

-36,73

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 2. junija 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,41	-0,48
INTEREUROPA	3,63	+1,68
KRIKA	66,41	-0,12
LUKA KOPER	18,38	-1,02
MERCATOR	-	-
PETROL	270,27	+1,32
TELEKOM SLOVENIJE	98,54	-0,17
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	25,06	+0,24
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,41	+1,06
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	21,35	-0,70
POZAVAROVALNICA SAVA	9,30	-1,90
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	177,61	+1,41
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	19,06	+0,32

MILANSKI BORZNI TRG 2. junija 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,193	-0,67
ALLIANZ	79,5	-2,67
ATLANTIA	15,04	+0,27
BANCO POPOLARE	4,31	-1,88
BCA MPS	0,87	-1,52
BCA POP MILANO	3,38	-1,17
EDISON	1,29	+2,25
ENEL	3,71	-1,20
ENI	15,15	-0,85
FIAT	8,69	-0,86
FINMECCANICA	8,66	+0,70
GENERALI	14,79	-0,67
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,08	-0,71
LOTTOMATICA	12,25	+0,66
LUXOTTICA	19,94	+2,52
MEDIASET	4,92	+0,15
MEDIOBANCA	6,03	-0,90
PARMALAT	1,96	+1,71
PIRELLI e C	0,44	+2,32
PRYSMIAN	12,41	-0,80
SAIPEM	24,31	-1,70
SNAM RETE GAS	3,34	+0,91
STMICROELECTRONICS	6,49	+2,53
TELECOM ITALIA	0,96	+1,21
TENARIS	14,83	-1,27
TERNA	3,06	+0,16
TISCALI	0,11	+1,13
UBI BANCA	7,71	-1,17
UNICREDIT	1,64	-0,90

SOD NAFTE

(159 litrov)

73,47 \$

+0,84

IZBRANI BORZNI INDEKSI 2. junija 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	879,06	-0,34
SBITOP, Ljubljana	3.576,03	-0,20
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.971,71	+0,00
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	270,97	-0,17
BIFX, Sarajevo	1.649,97	+0,06
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.402,97	-1,40
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.183,02	+1,59
Nasdaq 100	1.864,92	+1,63
S&P 500, New York	1.090,60	+1,86
MSCI World, New York	1.069,53	-0,95
DAX 30, Frankfurt	5.981,20	+0,00
FTSE 100, London	5.151,32	-0,23
CAC 40, Pariz	3.501,50	-0,05
ATX, Dunaj	2.364,80	-0,63
PX, Praga	1.159,0	+0,42
EUROSTOXX 50	2.601,98	-0,18
Nikkei, Tokio	9.603,24	-1,11
STI, Singapur	2.727,57	+0,44
Hang Seng, Hongkong	19.471,80	-0,12
Composite, Šanghaj	2.571,42	+0,12
Sensex, Mubaj	16.572,03	+1,02

JAVNE FINANCE - Nov sistem izterjevanja

Davčnim utajevalcem se obetajo težki časi

RIM - Utajevalcem davkov se pišejo slabi časi. Z davčnim dekretom ministra Tremontija se končuje utajevalski »paradiž«, ki ga omogočajo še vedno veljavni postopki iz 19. stoletja in po katerih je za izterjanje davkov potrebnih najmanj dve do dve leti in pol. Vpis v register plačanih dajatev in razpošiljanje terjatev bo čez nekaj mesecev nadomestilo preprosto obvestilo agencije za prihodke o ugotavljanju davčnega položaja zavezanca. Država bo tako lahko izterjala tisto, kar ji pripada, v roku 90 dni. Če obvestilo ne bo zadostovalo, bo mogoče sprožiti novo sintetično ugotavljanje, na osnovi katerega bo davkarja lahko obtožila domnevne davčne utaje tistega državljanca, ki ima daleč višji standard od tistega, ki bi mu ga omogočal prijavljeni dohodek. Če ne gre za utajo, bo to moral dokazati sam davčni zavezanec. V tem smislu bo davkarji pomagali novi merilnik dohodka, svoje pa bodo prispevali tudi obveznost telematike fakture za nakupe v vrednosti

čez tri tisoč evrov, prepoved nezakonitih kompenzacij med davčnimi dolgov in krediti. Na finančnem ministrstvu predvidevajo, da bo z novimi postopki v naslednjih treh letih država pokasirala dodatnih 20 milijard davčnih prihodkov, nato pa vsako leto po osem milijard evrov več.

»Za utajevalce resnično ne bo več izhoda,« zagotavlja Luigi Magistro, ki je na agenciji za prihodke pristojen za davčna preverjanja. Po njegovih besedah je sedanji skrajno zastarel režim izterjevanja davkov utajevalcem omogočal, da so v dveh letih dobesedno skрили svoje premoženje (s fiktivnimi ločitvami in prenosom imetja, s prodajo, selitvijo v tujino ipd.), država pa je ostala praznih rok. Odslej zavlačevanje ne bo več dovoljeno, za postopek bo zadostovalo 90 dni in če po dveh mesecih davki ne bodo plačani, bo na vrsti plenitev imetja.

Nov sistem bo stekel julija 2011, medtem pa se bo morala nanj temeljito pripraviti tudi davčna uprava.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

VELIKI TRG - Slovesnost ob 64. obletnici italijanske republike

Praznik republike v mestu »različnih kultur in narodnosti«

V govoru prefekta Alessandra Giacchettija poudarek na »sožitju z drugačnimi« - Nastop mladih šolarjev in kotalkaric

Trst, »križišče različnih kultur, narodnosti, etnij in verstev,« kot ga je izrecno poimenoval prefekt Alessandro Giacchetti, je včeraj popoldne s slovesnostjo na Velikem trgu počastil 64. obletnico italijanske republike.

Praznik je bil razdeljen v dve ločeni enoti. V prvem, igrivem delu so imeli glavno besedo mladi s petjem, glasbo in kotalkarskimi koreografijami, v drugem, strogo protokolarnem, institucije z vojaškimi rodovi, godbo, paradom, prapori in slavnostnim govorom, med katerim je prefekt Giacchetti številnemu občinstvu med drugim tudi prebral poslanico predsednika republike Giorgia Napolitana.

Predstavniki oblasti - ob prefektu so se postrojili deželni odbornik Vladimiro Kotic, predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, tržaški župan Roberto Dipiazza, dolinska županja Fulvia Premolin, miljski župan Nerio Nesladek, repentabski župan Marko Pisani in devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret ter drugi politični, vojaški in cerkveni zastopniki - so najprej prisluhnili pevskeemu zboru učencev italijanske šole Italo Svevo (ob italijanski himni je zapel še dve tržaški pesmi), nato 53-članskemu orkestru dijakov nižjih srednjih šol z glasbeno usmeritvijo (med katerimi so bili tudi dijaki slovenske nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda), ki je pod vodstvom Laure Cigno zaigral »evrovizijski Te Deum in Beethovnov evropsko himno Odo radosti. Kotalkarice Polisportive Opicina in Jollyja so na Velikem trgu zaplesale barvite koreografije. Tako se je ob Puccinijevi ariji Nessun dorma pojavila na Velikem trgu s kostumi kotalkaric slovenska belo-modro-rdeča trobojnica, ob koreografiji nevest pa - s trimetrskimi vlečkami - italijanska triolora.

Prefektov govor je bil osrednji del institucionalne proslave dneva republike. Poudaril je, da živimo v času, ki ni z etično-moralnega in gospodarskega vidika najboljši. Trst, križišče različnih kultur, narodnosti, etnij in verstev, je navajen sožitja z drugačnimi, vaje kulturnih izmenjav, kar predstavlja spodbudo za nadaljnjo rast mesta. Tržaška prefektura je po svoje k temu prispevala s podporo številnim pobu-

dam v korist potrebnih družin in podjetij v krizi ter za varnost pri delu. Prefekt Giacchetti je izrecno poudaril potrebo po prozornosti in družbeni koheziji, kar je v sedanjem kriznem obdobju sila pomembno.

Dopoldne so praznik republike proslavili tudi v Miljah in v Devinu-Nabrežini. V Miljah je župan Nerio Nesladek podaril 87 letošnjim polnoletnikom izvod italijanske ustave, občinskega statuta in statuta dežele Furlanije-Juljske krajine, prireditev na osrednjem mestnem trgu pa se je z branjem in komentiranjem nekaterih členov ustave (člene so komentirali profesorji srednje šole) spremenila v pravo urico državljske vzgoje.

V Nabrežini je župan Giorgio Ret na prireditvi pred županstvom podelil izvode ustave 80 letošnjim in 57 lanskim polnoletnikom, devinsko-nabrežinski Lions klub pa je podelil štipendiji domačemu italijanskemu in slovenskemu šolskemu okraju.

M.K.

Desno: šolski orkester je na Velikem trgu zaigral Odo radosti; spodaj: miljski župan Nerio Nesladek je polnoletnim v občini podelil ustavo

KROMA



SMRT - Znanstvenik je deloval tudi v Trstu

V Toskani je umrl Arturo Falaschi

Na svojem domu v Toskani je v torek zvečer za infarktom preminil Arturo Falaschi, ustanovitelj in dolgoletni direktor tržaškega Mednarodnega centra za genetsko inženirstvo in biotehnologijo (ICGEB) ter docent molekularne biologije na univerzi Normale v Pisi. Star je bil 77 let.

Falaschi je bil eden od najpomembnejših italijanskih raziskovalcev na genetskem področju. Po rodu iz Rima, je bil gojenec Adriana Buzzattija-Traversa, specializiral se je v Združenih državah Amerike, bil je član številnih znanstvenih institucij, med drugim je bil (od leta 1999 do leta 2003) tudi član vodstvenega sveta državnega raziskovalnega centra CNR. Obsežno je bilo njegovo pu-

blicistično delo, bil je tudi urednik časopisa Human Frontier Science Programme Journal, ki se posveča predvsem interdisciplinarnemu pristopu na področju znanosti. Pred nekaj dnevi se je kritično obregnil ob valdni finančni manevar, v katerem je desnosredinska vlada označila številne izvrstne znanstvene institucije kot »nepotrebne«.



SESLJAN - V Sosljanskem zalivu slovesno odprtje prenovljenega občinskega kopališča Castelreggio

Skupnost bo koristila to, kar ji pripada

Dvesto ležišč in sto senčnikov na plaži ter osemsto sedežev v gostinskem obratu - Pogodba z Deželo za dvajsetletno upravljanje - Župan Ret: Priložnost za oživitev kraja



Včerajšnje slovesno odprtje je popestril nastop godbe Vecia Trieste

KROMA

V Sosljanskem zalivu je zaživelo prenovljeno in popolnoma brezplačno občinsko kopališče Castelreggio, s čimer si je občina oz. občinska skupnost prilastila tisto, kar ji pripada po pravici. Tako se je na opoldanski otvoritveni slovesnosti izrazil devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret, ki je opozoril, da občina, čeprav meji na morje, ni razpolagala niti s kvadratnim metrom obale, zato je začela boj, da bi skupnost lahko koristila to, kar je tudi skupno. Pri tem je bila uspešna, saj bo v kratkem z Deželo Furlanijo-Juljsko krajino podpisala pogodbo za dvajsetletno upravljanje, kar je priložnost za oživitev kraja, je dejal Ret, medtem ko je podžupan Massimo Romita s svoje strani dejal, da stvari je mogoče uresničiti s pogumom, voljo ter sinergijo med javnim in zasebnim sektorjem.

Čestitke Pokrajine Trst je iznesel predsednik pokrajinskega sveta Boris Pangerc, ki je dejal, da Pokrajina sicer ni finančno prispevala k realizaciji projekta (zato je zasluha tistih, ki so se tega lotili, toliko večja), bo pa preuredila prostore sosljanskega centra AIAT, kjer bo mogoče po-

kusiti krajevne proizvode. V imenu deželne uprave FJK je pozdravil deželni svetnik Piero Tononi, ki je poudaril, kako Dežela verjame dinamičnost krajevnega občinskega odbora in v projekt ovrednotenja območja Sosljanskega zaliva, ki naj postane magnet za obiskovalce iz Trsta in FJK, pa tudi iz Slovenije. Na slovesnosti, ki jo je popestril nastop godbe Vecia Trieste, je objekt blagoslovil devinski dekan Ugo Bastiani, ki je dogodek označil kot upanje v prihodnost dela in verodostojnosti.

Kopališče, ki ga po novem upravlja Mario Esposito in kjer so preuredili kabine in sanitarije, razpolaga z dvesto ležišči in sto senčniki, na območju pa bodo našli svoj prostor tudi jadralski klubi (vključno s Čupo), možno pa bo tudi prirejati piknike. Gostinski del z osemsto sedeži (številno nameravajo v prihodnosti podvojiti) so zaupali ribiški zadrugi, v imenu katere je Guido Doz dejal, da so sprejeli izziv in uspeli urediti prostor v mesecu dni. Doz je prepričan, da bo soupravljanje Castelreggia pomagalo pri reševanju težav tržaških ribičev. (iž)



NARODNI DOM - Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm

Poklon Ljubki Šorli ob njenem stotem rojstnem dnevu

Na srečanju, ki ga je uvedla Vera Tuta Ban, je o pesnici predavala Vilma Purič

Pesnica Ljubka Šorli bi letos praznovala stoti rojstni dan, zato so se tako na Tržaškem kot na Goriškem zvrstile številne prireditve, ki so vsaka po svoje odkrivala lik tolminsko-goriške pesnice. Mednje se uvršča tudi torkovo literarno srečanje v galeriji Narodnega doma, ki ga je priredilo Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm in ga je uvedla profesorica Vera Tuta Ban, oblikovala pa profesorica Vilma Purič.

Šorlijeva je Puričevi prirasla k srcu že v otroških letih, tako da je z veseljem svoje raziskovalne napore usmerila v njeno poetiko. V svoji predstavitvi se je profesorica zaustavila predvsem pri ganljivih verzih izjemne bolečine in pri vzgibih srca. Skozi metaforične besedne zveze je predstavila podobo srca, ki je pri Šorlijevi povezana z osamelostjo in z bolečino, ki je temeljna postavka vseh njenih verzov. V njih je pesnica postregla s pestrim krogom trpečih doživetij, z bolečino v vseh svojih razvojnih fazah, tako v konkretnih podobah kot v obliki otožne spremljevalke. Mladostno pesništvo je do leta 1936 označevala izdelana fizionomija motivov - prevladovala sta bolečina in tesnobni položaj, zaradi slutnje po izničenju celotnega slovenskega rodu. Šorlijeva je svoje čutenje spojila z narodno perspe-

ktivno, z bolečim čutenjem pred neizprosni zgodovinskimi prigodami.

»Sredi zime leta 1936 se je njena ljubezenska zgodba izpela ob nasilni smrti moža Lojzeta Bratuža. Razsule so se ji sanje in v srcu se ji je vžgal nemir,« je poudarila Puričeva. Njena bolečina se je pogreznila navznoter in se leta 1955 ubesedila v verzih sonetnega venca *Venec spominčic možu na grob*, v katerem je Šorlijeva zarisala bolečino v vseh svojih preoblekah - od silovite muke, mimo pretresene duhovnosti do grenkobe joka. Zatrlosti pa ni bilo za pesnico s tem konec, saj so jo mučili v Ul. Belosguardo. Iz vizij surovega uničenja se po teh dogodkih njena poezija usmerja v upanje, v narodni ponos, v upor slovenskega naroda. Pomiritev naposled poišče v izkušnji materinstva, v uničenju kot skupni izkušnji in v verski vdanosti oziroma v obljubi in upanju v ponovno združitev z ljubljanim možem v onostranstvu.

Sporočilo, ki ga Šorlijeva ponuja bralcu, pa ostaja lepota življenja, ki jo je vselej našla v preprostih stvareh, v naravi, beleženju njenih barv in vonjev, je naposled še dodala Puričeva. Njene ugotovitve pa je samo še potrdila Julija Berdon, ki je občuteno podala nekaj izbranih pesmi in odlomkov pesnice. (sas)

Julija Berdon,
Vilma Purič in Vera
Tuta Ban v
Narodnem domu

KROMA



SV. IVAN - V društvu Slavka Škamperleta

Pravljичne urice so odšle na počitnice

Na zadnjem srečanju so se otroci pod vodstvom Biserke Cesar poslovlili od junakov, ki so jih spoznali na letošnjih uricah



V soboto, 22. maja, je v društvu Slavka Škamperleta na Stadionu 1. maj zaživela še zadnja pravljica urica letošnje sezone. Bilo je res posebno zabavno, ko je kar dvaindvajset otrok pod vodstvom Biserke Cesar obujalo spomine na kopico junakov, ki so jih letos spoznali. Spomnili so se ljubke čebelice Meli in malega ježka, ki se je potepal po snegu, potem so se pogovarjali o miški Alberti, ki je iskala ljubezen, o ribici Suzani, ki je bila srečna, saj je svoje bleščeče luske delila s prijatelji, pa še Pingvinčka, ki je raznašal pošto in Zrcalca, ki je našlo svoj dom pri medvedkih. Na koncu so skoraj pozabili na pujska Vilija, ki si je zelo želel leteti. Dogodivščine junakov iz zgodb je voditeljica speljala kot kviz: otroci so se ustavljali na določenih postojankah, kjer so odgovarjali na vprašanja ali pa skupaj peli pesmice. Nato so bili na vrsti še balončki, ki jih je bilo treba napihnniti, in bomboni, malčki pa so si obljubili, da se jeseni spet srečajo na prvi pravljici.

Zadnje risbice so pustili kar v društvu, saj jih bomo razstavili na predvečer sv. Ivana, 23. junija pred prižigom našega tradicionalnega kresa na Stadionu 1. maj, kjer bodo glavni junaki spet naši najmlajši.

PIREDITVE Fiorella v Trst ne bo

Fiorella v petek, 18. junija, ne bo nastopil na stadionu Nerea Rocca. Organizatorja, Zed Live in Azalea Promotion, sta namreč včeraj sporočila, da je tržaški »Fiorello Show« odpuvedan, medtem ko naj Fiorello nastopil v soboto, 12. junija v kraju Piazzola sul Brenta (Padova).

Vsi, ki so že kupili vstopnice za tržaški nastop, lahko takoj, vendar do 26. junija, zahtevajo, da jim organizator vrne denar. Potrjen pa je nastop Elise, ki bo v soboto, 17. junija, na tržaškem Velikem trgu.



KATINARA - Združenje staršev NSŠ Sv. Cirila in Metoda

Poletni tabori

Možnost kakovostnejšega preživljanja prostega časa - Prijave do 10. junija

Pri Združenju staršev katinarskega oddelka Nižje srednje šole sv. Cirila in Metoda je že vse pripravljeno za poletne tabor, s katerimi želijo otrokom iz vseh slovenskih šol v Italiji nuditi možnost kakovostnejšega preživljanja prostega časa, navezovanja stikov s slovensko govorečimi vrstniki, spoznavanja Slovenije in približevanja izbranim temam preko igre. Letos so poletno ponudbo za najmlajše popestrili z novimi programi. Prvi bo stekel lesarsko-gozdarski tabor Mojster Miha, ki so ga zasnovali v sodelovanju s Srednjo gozdarsko in lesarsko šolo v Postojni in je namenjen otrokom od 9. do 13. leta. Naslednji bo pohodniški tabor Živijo Kecek, ki bo potekal v Kranjski Gori od 4. do 9. julija, namenjen pa je mlajšim osnovnošolcem. Naslednji teden bo v Narinu na Notranjskem na sporedu naravoslovni tabor Netopir, namenjen otrokom od 8. do 13. leta. Od 4. do 9. julija bosta pod Trško goro na Dolenjskem v sodelovanju s Srednjo kmetijsko šolo Grm potekala vzporedno jezikoslovni tabor Krpanova kobila in kulinarčni tabor Mizica, pogrnj se!, oba namenjena otrokom od 10. leta dalje. Tabor morske biologije Morska zvez-

da bo v Piranu od 11. do 16. julija, medtem ko bo od 18. do 23. julija na Inštitutu Jožefa Stefana v Ljubljani potekal kemijski tabor Čarobni napoj, namenjen vsem od 8. do 17. leta. Nato se bodo zopet preselili na Obalo, kjer bodo v sodelovanju z Društvom vodnih športov Pomorske šole iz Portoroža otrokom od 7. leta dalje nudili tabor Z vetrom.

Drugi sklop taborov pa bo na vrsti konec avgusta: v Postojni namreč od 22. do 27. avgusta pripravljajo intenzivni tečaj angleščine Jezikajte, ki je namenjen vsem od 8. do 17. leta. Za zaključek pa pripravljajo še računalniško, šahovsko in fotografsko delavnico Mišk@, ki bo potekala v jutranjih urah od (8.30 do 13. ure) v računalniškem laboratoriju na Državnem trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa.

Na tabor, ki jih finančno podpirata Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v tujini in po svetu ter Zadržna kraška banka, se je mogoče prijaviti do 10. junija, število mest pa je omejeno. Za prijave in informacije sta do tistega datuma na razpolago številka mobilnega telefona 320-2717508 (Tanja) in naslov elektronske pošte zscirilmotod@gmail.com.

ŠKEDENJ - Jutri v SKD Grbec

Predstavitev brošure Nekoč je bilo v Škednju lepo - Amb't je blo u Ščedne l'pu

Kot smo že poročali, so pred kratkim v Škednju z lepo slovesnostjo proslavili tridesetletnico poimenovanja tamkajšnje osnovne šole po domačem učitelju in skladatelju Ivanu Grbcu. Ob priložnosti počastitve jubileja na kista stekla samo lep kulturni program in razstava, ampak je tudi izšla brošura z naslovom Nekoč je bilo v Škednju lepo - Amb't je blo u Ščedne l'pu. Publikacija, ki so jo natisnili v tiskarni Grafica Goriziana v Gorici, poleg priložnostnih zapisov ravnatelja Marijana Kravosa in predstavnika staršev Borisa Stoparja ter zgoščenega orisa zgodovine šole vsebuje tudi vrsto prispevkov o zgodovini Škednja in krajevnih običajih, kjer se jemljejo v poštev tudi manj znane strani krajevne zgodovine, kot velja npr. za zapis o volkovih v Škednju ali pa o škedenjskih ribičih. Brošura vsebuje tudi besedili narečnih prizorčkov, ki so jih uprizorili na proslavi tridesetletnice poimenovanja.

Publikacijo je oblikovala učiteljica Silvana Dobrilla ob sodelovanju učencev ter kolegic in kolega Norine Dobrilla, Nives Racman in Francesca Meule, medtem ko sta za prevod v italijanščino poskrbeli Maja Pertot Kokorovec in Majla Ozbič. Brošuro, ki jo krasijo bogato fotografsko gradivo in ilustracije učencev, ki so ustvarjali pod mentorstvom Edija Žerjale in Milana Pazarita, bodo predstavili jutri zvečer ob 20. uri v prostorih Slovenskega kulturnega društva Ivan Grbec v Škednjski ulici 124 v Škednju. Ob tej priložnosti bo v mali dvorani Devane Pizziga na ogled razstava o zgodovini šole, ogledati pa si bo mogoče tudi film, ki ga je Aljoša Žerjal posnel ob poimenovanju škedenjske šole.

PLIN - Zahteva SDS

O tržaških terminalih na izredni seji DZ

Načrtovani plinski terminal v Žavljah še razburja slovensko politično sceno. V Slovenski demokratični stranki (SDS) so včeraj izrazili nezadovoljstvo z »neodzivanjem vlade na izjave italijanske okoljske ministrice Stefanie Prestigiacomo, da so za Italijo pogovori s Slovenijo o plinskem terminalu v Žavljah končani«. Zato zahtevajo izredno sejo državnega zbora (DZ), na kateri bi vlada poslancem pojasnila, kakšne ukrepe načrtuje zoper italijansko odločitev.

Kot je na novinarski konferenci v Ljubljani povedal poslanec SDS Danijel Krivec, v SDS menijo, da enostranske odločitve neke države niso v duhu dobrososedskih odnosov. Vsaka država se ima sicer pravico sama odločati, katere razvojno pomembne projekte bo izpeljala, vendar se je treba zavedati, da ima država sosedu pravico izraziti pridržek, če se izkaže, da bo izvedba kakšnega projekta imela zanjo negativne gospodarske in okoljske posledice. »V primeru gradnje plinskih terminalov v Tržaškem zalivu se je to pokazalo, na kar nakazuje tudi dejstvo, da so Italijani priredili oz. ponaredili podatke o opravičenosti projekta,« je ocenil Krivec.

SDS od izredne seje državnega zbora med drugim pričakuje poziv vladi, da v roku enega meseca pripravi poročilo o realizaciji sklepov izredne seje o plinskih terminalih iz leta 2006, pa tudi načrt aktivnosti in ukrepov, ki jih bo vlada sprožila za zavarovanje slovenskih interesov pri Evropski komisiji, pri evropskem komisarju za okolje Janezu Potočniku in pri Italiji. DZ bi moral po mnenju SDS tudi predlagati vladi, da Potočnika aktivneje vključi v reševanje nastalih razmer, tako kot se v to z druge strani vključuje evropski komisar za industrijo Antonio Tajani, je dejal Krivec. V SDS po njegovih besedah ocenjujejo, da Italija Slovenijo jemlje kot nekredivilnega partnerja na področju pomorskega prava, kar kaže tudi dejstvo, da je Slovenija povabila Italijo k dajanju pripomb glede razvoja koprškega pristanišča, medtem ko italijanska stran tega ni storila v primeru pristanišča v Trstu. Krivec domneva, da je za »neaktivnost slovenske vlade« morda kriva »kupčija« z razvojem koprškega pristanišča in terminalom v Žavljah.



OPČINE - Finžgarjev dom

Otroci so »spekli« torto in zaigrali vesele melodije



S predstavo, ki je bila namenjena predvsem mamicam, zraven pa še očetu, babicam, dedkom, tetam, stricem in sploh vsem prijateljem otrok, se je v Finžgarjevem domu zaključila sezona domačih produkcij. Delovanje društva Finžgarjev dom je bilo letos še posebej namenjeno otrokom. Skozi vso sezono sta namreč delovali dve otroški igralski skupini, osnovnošolska in srednješolska, poleg teh pa še otroški ansambel.

Za zaključek je z igrico nastopila mešana igralska skupina, saj je vsebina zahtevala nekaj starejših in nekaj mlajših igralcev. Šlo je za veseloigrigo Torta za mamo št.2. Številka 2 pomeni, da gre za drugo izmed petih igric z istim naslovom. Pred približno tridesetimi leti je namreč Lučka Susič za Finžgarjev dom napisala in režirala kar pet Tort za ma-

mo. Vsako leto je nastal nov prizorček v veselje in zabavo takratnih obiskovalcev Finžgarjevega doma. Pred tremi leti so ponovili prvo »Torto« in ugotovili, da se občinstvo še zabava ob njej. Tako so letos prešli k drugi »Torti«. Tokrat je igro režirala mlada Julija Berdon, nastopilo pa je deset igralcev: Boštjan Petaros, Mattia Blasina in Ksenija Vremec kot člani osrednje družinice, Ksenija Kosmač kot njihova mamica, Neža Petaros, Mojca Petaros ter Tina Busan kot tri sosedove sestrice, Lenart Berdon in David Balbinot kot prijatelja ter Urška Petaros kot sitna sosedka, gospa Montaldi. Vsi mali igralci so svoje vloge odigrali tekoče in nadvse sproščeno, tako da so spravili v smeh stare in mlade.

Drugi del predstave so oblikovali člani otroškega ansambla U'penska mu-

larija. Njihov nastop je bil do zadnjega pod vprašajem zaradi odsotnosti oz. boleznih nekaterih članov. Mali godbeniki pa so znali rešiti vse probleme: prilagodili so program, delno tako da so kot uvod v spored narodnozabavnih pesmi vključili nekaj klasičnih komadov lahke glasbe (pri tem sta jim pomagala dva nekoliko starejša kitarista, Jordan in Andrea). Nazadnje so mali člani ansambla (Matej pri bateriji, Niko pri klaviaturi oz. s kitaro, Mojca s klarinetom, Lara s saksofonom, Urška s flavto ter vokalistki Veronika in Ksenija) izvedli še program narodnozabavnih popevk, v vmesnimi skeči pa ponovno spravili v smeh občinstvo. Tako so številni gledalci, ki so popolnoma napolnili dvorano Finžgarjevega doma, zadovoljni in dobre volje zapustili dvorano. (L.S.)

LICEJ A.M. SLOMŠKA - Poučna strokovna ekskurzija

Obiskali so Prekmurje

Seznanitev s krajevnimi znamenitostmi in izkušnja na dvojezični slovensko-madžarski šoli v Lendavi

V torek, 20.aprila, smo se dijakinje in dijaki 4. in 5. razreda pedagoške smeri ter 5. razreda družboslovne smeri Pedagoškega in družboslovnega liceja Antona Martina Slomška odpravili na dvodnevno strokovno ekskurzijo na skrajni severovzhod Slovenije v Prekmurje. Izlet nam je organizirala višja pedagoška svetovalka za slovenske šole Andreja Duhovnik Antoni, stroške pa je krilo Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije. Pobuda je že vrsto let sestavni del našega učnega načrta in zanimiva pooprsteitev našega šolskega dela.

Z Opčin smo se odpeljali v jutranjih urah. Čas je hitro minil in že smo bili na Trojanah, kjer si je vsak izmed nas privoščil sladek krof. Nadaljevali smo pot in po prečkanju reke Mure dospeli v Prekmurje. Najprej smo si ogledali plavajoči Babičev mlin pri Veržetu, ki daje pokrajini poseben čar. Mlinar nam je zelo prijazno obrazložil preteklost mlinov in njihovo delovanje. Tu smo si vsi nabavili kar nekaj moke.

Z avtobusom smo se odpeljali proti Murski Soboti, ki je geografsko središče Prekmurja. Ob prihodu smo se takoj podali v baročni dvorec, kjer ima sedež pokrajinski muzej z bogato arheološko, etnografsko in kulturno-zgodovinsko zbirko. Nato smo se sprehodili po Parku miru, v bližini pa smo si ogledali tudi protestantsko cerkev. Naši želodci so se kar kmalu oglasili in tako smo se odpravili na tipično slovensko kosilo.

Po kosilu je sledil ogled rotunde sv. Nikolaja v Selu. To je majhna kapela okrogle oblike, ki stoji sredi idilične pokrajine in ima zelo dobro akustiko, zato smo pod vodstvom naše sošolke zapeli Grudnovno Sinku. Nato smo pohiteli proti župnijski cerkvi Gospodovega vnebohoda, ki jo je zasnoval arhitekt Jože Plečnik.

V Filovcih smo si tudi ogledali lončarsko delavnico. Najprej nam je lokalna vodička pokazala, kako so nekoč žgali glinene posode, nakar smo videli nekdanje tipične prekmurske cimprače. To so male hiše, pokrite s slamnato streho. Ob koncu nam je lončar prikazal izdelavo glinene posodice. Do avtobusa smo se vrnili s polnimi rokami prelepih lončenih izdelkov.

Naslednjega dne smo se zgodaj zjutraj odpravili proti Lendavi, kjer smo obiskali dvojezično osnovno šolo. Sprejela nas je ravnateljica Tatjana Sabo, ki



nam je najprej ponosno pokazala novo prenovljeni stadion na odprtem, nato pa nam predstavila ustroj šole. Ustanova je največja slovensko-madžarska dvojezična šola v Prekmurju. Šolo obiskuje 561 otrok, med katerimi je tudi 23 Romov. Pri pouku se enakovredno prepletata slovenski in madžarski jezik. V prvi triadi poučujeta v razredih v soprisotnosti dve učiteljici. Prva vodi pouk v slovenskem, druga pa v madžarskem jeziku. V ostalih razredih pa poučuje samo ena učiteljica, ki razlaga dvojezično. Tako med poukom kot pri preverjanjih lahko učenci odgovarjajo v jeziku, ki jim najbolj ustreza. Poslužujejo se tudi dvojezičnih učbenikov, ki jih prevajajo sami učitelji. Šola nudi učencem veliko izbirnih predmetov, ekskurzije, podaljšano bivanje, jutranje varstvo, dopolnilni pouk, plavalni tečaj in razne interesne dejavnosti. Na šoli deluje tudi pevski zbor, več gledaliških skupin in folklorna skupina. Poleg tega prirejajo v teku šolskega leta tudi razne humanitarne projekte. Otroci sodelujejo na raznih tekmovanjih tako na znanstvenem kot na športnem področju in dosegajo dobre uspehe tudi na državnem nivoju.

Poskrbljeno je tudi za integracijo Romov in otrok s posebnimi potrebami. Na šoli so poleg vzgojiteljev in učiteljev prisotni tudi psihologinja, pedagoginja, social-

na delavka, zobozdravnik, knjižničar in strokovnjak za informatiko ter kuharice, ki skrbijo za zdravo prehrano učencev.

Po tem začetnem srečanju smo se porazdelili v dve skupini. Hospitalirali smo v 3. razredu, kjer smo sledili uri spoznavanja okolja. Nato smo se preselili v 6. razred, tu pa so imeli uro naravoslovja. Izkusili smo, kako poteka pouk na dvojezični šoli, kako učiteljice spretno uporabljajo oba jezika in kako se učenci naravno odzivajo na to. Tak model pouka se zelo razlikuje od našega. Na začetku smo bile dokaj presenečene, ko pa smo se uživele v dogajanje, smo spoznale, da učenci pri tem nimajo težav in so ob koncu ure dokazali, da snov obvladajo. Po obisku šole smo odšli na kosilo in kasneje smo si ogledali kulturni dom v Lendavi. Z avtobusom smo se nato odpeljali do Male Polane, evropske prestolnice štorkelej, ki je poleg tega znana tudi po domačiji pisatelja Miška Kranjca. Prijazna vodička nam je predstavila muzejsko zbirko in življenjsko pot prekmurskega pisatelja.

S tem ogledom je bilo izleta konec. Strokovna ekskurzija je bila za vse nas poučna in zanimiva izkušnja. Spoznali smo značilnosti tega od nas najbolj oddaljenega dela Slovenije in se seznanili z realnostjo, v kateri sobivata slovenska in madžarska narodnost.

Dijakinje 4.P Tina,Tanja, Nada

ZBORNİK - RD Pliska Kraški tolmun 1 se bo predstavil v Saležu

V prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu se jutri obeta prijeten in pristen večer, ki bo pokazal, kako potrebno je bilo odpraviti mejo, ki je toliko let razdvajala naš Kras. Končno se danes lahko ponovno gradijo vezi in prijateljstva med ljudmi, ki živimo tako blizu, ki smo si podobni po mišljenju in načinu življenja, ki se s podobnimi problemi na tej trdi kraški zemlji srečujemo dan za dnem. Od padca meje je bilo že veliko storjenega. Ena od pomembnejših pobud, ki je prispevala k povezanosti kraških vasi in društev je nedvomno zbornik Kraški tolmun 1. V prijetni publikaciji so izbrani utrinki življenja kraških vasi z obeh strani meje. Publikacijo je izdalo RD Pliska iz Pliskovice v sodelovanju s partnerskimi društvi. Pomemben projekt sta podprli občini Sežana in Zgonik. Knjiga je bila pretekli mesec predstavljena v sežanski Kosovelovi knjižnici, sedaj pa bo predstavitev v Saležu.

Na večeru, ki ga organizirata RD Pliska in domače kulturno društvo Rdeča zvezda v sodelovanju z občinsko knjižnico iz Saleža, bodo poleg domačega mešanega pevskega zбора sodelovali še glavna in odgovorna urednica Magdalena Svetina Terčon, tehnična urednica Marija Turk, predsednica razvojnega društva Pliska Ivica Žerjal, ravnateljica Kosovelove knjižnice Sežana Nadja Mislje Božič in nekateri avtorji, med njimi Miha Zobec in Drago Šuc. Gostje bodo predstavili Kraški tolmun 1 od zamisli do izdaje, svoje delo, želje in načrte za prihodnost. V uvodu zbornika je odgovorna urednica Magdalena Svetina Terčon zapisala: »Zato se mi zdi neprecenljivega pomena korak, ki so ga naredila društva kraških vasi, ki so se z RD Pliskovica povezala v Festival prijateljstva. Pravzaprav je bil ta korak pričakovan. Člane društev namreč veže želja po globljem ukoreninjenju v prostor, v katerem delujejo. Da pa bi se v nenehnem boju proti burji oprijeli tal, so morali kopati med skalami. Med tem delom so naleteli na neprenosljiv zaklad, na zgodbe o ljudeh, ki so nekoč živeli, in o sledeh, ki so jih pustili za sabo. Vsaka zabeležena zgodba je, in tudi bo, rodila novo poglobljeno zgodbo. To, kar se nam je zapisalo, je samo drobna kapljica v tolmunu neskončnih zgodb, ki želijo privreti na dan. Dokler so zgodbe, smo ljudje.«

Ljubitelji Krasa, pridružite se nam. Pričakujemo vas v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu jutri ob 20.30. Domov boste odšli bogatejši, polni lepih vtisov, ki bodo rodili nove sadove.

SSG - Koncert Iz zakladnice vokalnega jazza

Najbolj znane in najlepše skladbe iz zakladnice vokalnega jazza - to je prikupen naslov koncerta, ki ga bo Slovensko stalno gledališče priredilo v okviru festivala Pokrajine Trst Gledališča v gledališču. Ravno tako vabljivo je tudi ugledno ime nastopajočih, članov Big Banda RTV Slovenije. Po uspešnem koncertu v okviru izbirnega glasbenega programa letošnje sezone slovenskega gledališča v Trstu, se legendarni orkester vrača v mesto z novim projektom in gosti, ki bodo nastopili v nedeljo, 6. junija ob 20.uri v parku Miramarskega gradu. Jazzovski standarde in evergreene kot so Sweet Georgia Brown, Route 66, Sentimental Journey in slovenske zimzelene skladbe, kot Samo nasmeš je bolj grenak ali Ljubezen v f-molu bosta ob vrhunskih solistih pod vodstvom Tadeja Tomšiča izvedli tudi priznani pevki Alenka Godec in Nuška Drašček.

Alenka Godec ne potrebuje posebnih predstavitev, saj je ena najvidnejših slovenskih izvajalk. Big Band RTVS, New Swing Quartet, Greentown Jazz Band in še mnoga sodelovanja s priznanimi jazzovskimi solisti so ji odprla vrata v svet jazza, evergreenov in črnske duhovne glasbe. Nekdanja članica Perpetuum jazzile Nuška Drašček je prav tako večstransko angažirana izvajalka, ki se je uspešno preizkusila v najrazličnejših zvrsteh. Obe sta že večkrat sodelovali z Big Bandom, reprezentančnim slovenskim orkestrom, ki deluje nepretrgano od leta 1945 in predstavlja sam vrh slovenskega jazzovskega ustvarjanja. Vstopnice za izredni koncert (3 €) bodo na voljo v prodaji pri blagajni Slovenskega stalnega gledališča (od ponedeljka do petka od 10. do 17.ure - Ul. Petronio 4 - brezplačna tel. številka 800 214 302) in na kraju predstave uro in pol pred začetkom. V primeru slabega vremena bo koncert v ponedeljek, 7. junija ob isti uri v veliki dvorani Slovenskega stalnega gledališča.

V Tržaški knjigarni se začena Sejem knjige

V Tržaški knjigarni bo od danes do sobote, 12. junija, potekal SEJEM KNJIGE. To je že druga izvedba prireditve, ki sta jo domači založbi Založništvo tržaškega tiska in Mladika ter v sodelovanju s Tržaško knjigarno želele ponoviti po lanskem uspehu. Ob prodaji knjig domačih avtorjev in založb s posebnimi popusti bo vsak dan ob 18. uri Literarni aperitiv - srečanje z besednim ustvarjalcem. Otvoritveno srečanje bo na vrsti danes popoldne, ko bodo o ljubezni s svojimi verzmi in prebiranjem ljubezenskih odlomkov tujih avtorjev spregovorili Miroslav Košuta, Vilma Purič, Dušan Jelinčič in Majda Artač. Jutri bo Giorgio Banchig predstavil knjigo Sandrina Cooša Težko življenje – Tempi difficili in še nekaj publikacij založbe Dom. V soboto bo na vrsti publikacija Goriške Mohorjeve družbe Joža Lovrenčič: Ves vaš ljubeči očka. Pisma hčerki Nini. O delu bo spregovorila urednica Rozina Švent.

V torek 8. junija, bo na vrsti pesnik Miha Obič, ki bo predstavil svojo pesniško zbirko Le parole nascono già sporche. V sredo bo gostja Tržaške knjigarne Jolka Milič, prevajalka v italijanščino knjige za otroke Il gatto Muri, ki je pravkar izšla pri ZTT-ju. V četrtek, 10. junija, bo Joži Peterlin predstavil posthumni roman Bojana Pavletiča Zvoki barv. V petek, 11., bo na vrsti angleški časnikar in pisatelj John Earle, ki bo spregovoril o svojih spominih na vojna leta, ki so pravkar izšli v angleščini pri založbi Mladika z naslovom From Nile to Danube. Zaključni večer bo v soboto, 12. z literarnim presenečenjem.

Alen Krmec o romarski poti v Santiago de Compostela

Nocoj bo v Mladinskem domu v Boljuncu, s pričetkom ob 20.30, v priredbi Skupine 35-55, ki deluje pri SKD France Prešeren in Mladinskega doma, predaval domačin Alen Krmec, ki se je pred par leti podal na romarsko pot v špansko mesto Santiago de Compostela. To je ena najslavnejših in najbolj obiskanih romarskih poti in kdor se nanjo poda se domov vrne spremenjen, saj je to predvsem spoznavanje samega sebe. Romanje ali camino, kot ga vsi poznajo je 800 km dolga pot, nedvomno naporna a tudi polna presenečenj in te svoje izkušnje bo Alen nocoj delil z nami.

Sedem not upanja v gledališču Miela

V petek, 4. junija, se v gledališču Miela obeta zanimiv glasbeni večer z naslovom Sette note di speranza - Sedem not upanja. Gre za dobrodelni koncert za tržaško združenje Abio, ki skrbi za otroke v bolnišnici, in za fundacijo Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, ki ga prireja tržaško združenje Junior Chamber LOM (JCI) s podporo tržaške občinske uprave in v sodelovanju z združenjem Twenty Count. Večer, ki se bo začel ob 20.30 bodo oblikovali tržaški showman, kabaretist Andro Merku, pevska zasedba Soul Diesis in pianist oz. skladatelj Alesio De Franzoni, vodila pa ga bosta Barbara Pernar in Giuliano Rebonati.



TREBČE - V Ljudskem domu

Dve ženski-kolegici v enodejanki Nič ni tako kot zgloda



Članici SKD Tabor Irene Pahor in Tatjana Malalan, ki je tudi avtorica projekta, med nastopom v Trebčah

KROMA

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 3. junija 2010

PAVLA, SV. REŠNJE TELO

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.48
- Dolžina dneva 15.30 - Luna vzide ob 0.57 in zatone ob 11.26

Jutri, PETEK, 4. junija 2010

FRANC

VREMEVČERAJ: temperatura zraka 19,6 stopinje C, zračni tlak 1006,2 mb raste, veter 5 km na uro sever, vlaga 56-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje mirno, temperatura morja 20,3 stopinje C.

Lekarne

Od četrтка, 3., do sobote, 5. junija 2010

Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (040 631361), Oširek Vardabasso 1 (040 766643), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1, Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Ul. Giulia 1 (040 635368).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.30, 22.00 »Sex and the city 2«.

ARISTON - 18.45, 21.00 »Draquila - L'Italia che trema«.

CINECITY - 16.00, 18.45, 21.30 »Sex and the city 2«; 15.55, 17.55, 20.00, 22.00 »Una canzone per te«; 15.50, 18.40, 21.30 »La regina dei castelli di carta«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Saw VI«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Prince of Persia - La sabbia del tempo«; 16.30 »The Final Destination 3D«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »La nostra vita«; 18.30, 21.30 »Robin Hood«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The last station«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.45, 19.15, 21.45 »La regina dei castelli di carta«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La nostra vita«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Copia conforme«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.10, 21.40 »Iron Man 2«; 16.00, 19.00, 22.00 »Seks v mestu«; 15.00, 17.00 »Shrek za vedno 3D«; 17.30, 21.45 »Perzijski princ: Sipine časa«; 15.30, 19.45 »Shrek za vedno«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.30, 21.10 »Robin Hood«; 21.20 »Rezervni načrt«; 15.50, 16.20, 18.10, 18.40, 21.00 »Shrek za vedno - 3D«; 20.50 »Perzijski princ: Sipine časa«; 16.40, 19.00 »Shrek za vedno - sinhro.«; 18.30 »Shrek za vedno - podnasl.«; 16.00 »Na poti«; 18.20 »Robin Hood - ital.«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Road«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; Dvorana 3: 17.00, 19.30, 22.00 »Robin Hood«; Dvorana 4: 16.15, 17.45, 19.20, 20.50, 22.20 »Saw VI«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw VI«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

v Trstu od 30. avgusta do 3. septembra (od 2. razreda dalje) računalnik, šah in fotografija. Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpolago do 10. junija na tel. št. 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: zscirilemetod@gmail.com.

Izleti

SKUPINA 85 prireja izlet po Sloveniji, Madžarski in Hrvaški od 2. do 4. julija. Informacije na 348-5289452. Rezervacije in polog akontacije do 10. junija med 18.00 in 19.30 v kavarni S. Marco in to: v petek 4., v torek 8. in v četrtek 10. junija. Za potovanje je potrebno imeti osebni dokument veljaven za tujino.

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC priredi v nedeljo, 6. junija, izlet v Kobarid in okolico. Po kosilu glasba in ples. Odhod ob 8. uri z glavnega trga v Boljunu. Za vpisovanje in podrobnejše informacije: v klubu ali na tel. št. 040-228050.

OBČINA DOLINA - Odbornišтво za Socialno službo, organizira od 6. do 13. septembra, letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v Anagrafskem uradu od ponedeljka, 7. do petka, 18. junija, s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.15, ponedeljek in sredo popoldne od 14.30 do 16.45. Na podlagi sklepa občinskega odbora št. 226/g z dne 7.12.2005 se stroški letovanja določajo na podlagi dohodkov. Prošnji je treba priložiti sledečo dokumentacijo: kopija davčnih dohodkov za leto 2009 (730/2010 ali UNICO/2010 ali CUD/2010). Izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Občina. Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena vsa zgoraj navedena dokumentacija.

AŠD SK BRDINA Pozor, pozor! Na razpolago je še nekaj mest za dvodnevni izlet 26. in 27. junija v »Mirabilandio«. Vpisovanje je možno ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentabska ul. 38, od 20. do 21. ure. Pohitite! Informacije: Sabina 348-8012454, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

KLUB PRIJATELJSTVA prireja izlet v torek, 15. junija, v bližnjo Istro z ogledom Kaštela, Zrenja, Opartalja, doline Mirne, Buj in Materade z obiskom tipičnih kmetij. Vpisovanje do zapolnitve mest na tel. št. 040-6399949 (Mira) in 040-225468 (Vera). Vljudno vabljeni!

KRUT prireja 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan po Poti svile v spoznavanju starodavnih tradicij ter zgodovinskih in arhitekturnih zanimivosti in Khivi, Buhari in Samarkandu. Program, dodatne informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

KLUB PRIJATELJSTVA prireja izlet v torek, 15. junija, v bližnjo Istro z ogledom Kaštela, Zrenja, Opartalja, doline Mirne, Buj in Materade z obiskom tipičnih kmetij. Vpisovanje do zapolnitve mest na tel. št. 040-6399949 (Mira) in 040-225468 (Vera). Vljudno vabljeni!

KRUT prireja 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan po Poti svile v spoznavanju starodavnih tradicij ter zgodovinskih in arhitekturnih zanimivosti in Khivi, Buhari in Samarkandu. Program, dodatne informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

KLUB PRIJATELJSTVA prireja izlet v torek, 15. junija, v bližnjo Istro z ogledom Kaštela, Zrenja, Opartalja, doline Mirne, Buj in Materade z obiskom tipičnih kmetij. Vpisovanje do zapolnitve mest na tel. št. 040-6399949 (Mira) in 040-225468 (Vera). Vljudno vabljeni!



Poslovni oglasi

KRAS-OKOLICA KOMNA -izjemna lega, s pogledom do morja. Stanovanjska hiša, novogradnja v 4 GRF, 193 m2, na parceli 539 m2. Cena: 990 EUR/m2.

Tel.: 00386 41 669523.



Obvestila

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj vabi do konca šolskega leta na brezplačne lekcije violine. Pridi, igrali bomo v orkestru! Instrument nudi šola. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

OBČINA REPENTABOR sporoča družinam z bivališčem v občini Repentabor, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2009 da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od danes, 3. junija, v občinskem tajništvu, v uradnih urah: ponedeljek-petek 9.00-12.00 (samo ob pon. in sredah 15.00-17.00). Rok za vložitev prošnje, izpolnjenih v celoti, zapade 2. julija, ob 12. uri.

OBČINA REPENTABOR sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Repentabor, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neodano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od danes, 3. junija, v tajništvu občine Repentabor, v uradnih urah: ponedeljek-petek 9.00-12.00, (samo ob pon. in sredah 15.00-17.00). Rok za vložitev prošnje izpolnjenih v celoti zapade 2. julija, ob 12. uri.

SKUPINA 35-55 IN MLADINSKI DOM iz Boljunca prireja danes, 3. junija, ob 20.30 v Mladinskem domu topisno predavanje »Romanje v smeri Rimske ceste (do Santiaga de Compostela in Finisterre)«. Svoje potovanja nam bo z digitalnimi fotografijami razkril Alen Kermac. Vabljeni!

DRUŠTVO ZA NEGOVANJE TRADICIJ TIGR Primorske vabi na slovesno odkritje spomenika prvim civilnim žrtvam I. svetovne vojne (6 ustreljenih mož 4. junija 1915) v Idrsko pri Kobaridu v petek, 4. junija, ob 18. uri. Slavnostni govornik bo podpredsednik državnega zbora Republike Slovenije Vasja Klavara.

KD SLOVAN - PADRIČE vabi svoje člane in vaščane na redni občni zbor, ki bo v petek, 4. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih Gozdne zadruge na Padričah.

NARAVOSLOVNI DIDAKTIČNI CENTER V Naravoslovnem didaktičnem centru v Bazovici (Trst - Bazovica št. 224 - tel. 040-3773677, 336-6867882) bo v petek, 4. junija, ob 18. uri predstavitev razstave »Natura & Cultura« (Narava in Kultura) slikarke Donatelle Bartoli. Ob predstavitvi bo potekala tudi glasbena spremljava. V nedeljo, 6. junija, bo center odprt za ogled stalne naravoslovne razstave ter razstave slik od 14. do 20. ure, ob 18. uri pa bo obenem prisotna avtorica slik. Vstop prost.

NORDIJSKA HOJA: SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Nordijska hoja je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsakogar. Krepi mišice celega telesa, razbremenijo kolke, kolena gležnje in hrbtenico. Ohranja in izboljšuje vzdržljivost in je primerna tudi za posameznike s prekomerno telesno težo. Tečaj bo vseboval pravilne tehnike hoje, vaje za raztezanje in krepitve. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 4., 11. in 18. junija od 17. do 19. ure, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina vabi vse člane in prijatelje na večerjo ob podelitvi diplom novim pokaševalcem vi-

na. Večerja bo v petek, 4. junija, ob 20.30 v restavraciji v Sesljanu. Prijave in informacije na spletni strani: www.onav.it, na tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

OBČINA DOLINA obvešča, da bo do petka, 4. junija, potekalo v občinskem šolskem uradu (urnik obratovanja z javnostjo: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkah in sredah tudi popoldne od 15. do 17. ure) vpisovanje v občinski poletni center, ki se bo odvijal na sledeči način: od 21. junija do 2. julija (urnik: 8.00-17.30): športni kamp nogometa/odbojke/košarke pri občinskem športnem centru S. Klabjan v Dolini (za otroke in mladino od 6. do 14. leta starosti); od 5. do 30. julija (urnik: 8.00-17.30): tradicionalni poletni center pri osnovni šoli P. Voranc v Dolini (za otroke od 3. do 11. leta starosti); obrazci za vpis so na razpolago tudi na spletni strani občine www.sandorligo-dolina.it. Za dodatne informacije se je mogoče obrniti na Urad za šole, na tel. št. 040-8329 240/281 ali po e-pošti na naslov: scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regionemv.it.

KROŽEK AUŠER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 5. junija, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini, igral bo »Duo Melody«.

SKD IGO GRUDEN vabi na »Nordijska nedeljska jutra« v nedeljo 6. in v nedeljo, 13. junija, od 9. do 11. ure. S tehniko nordijske hoje se bomo sprehodili po gozdnih poteh med Prosekom in Nabrežino in uživali ob pogledu na morje. Vabljeni začetniki in že izkušeni pohodniki, seveda v športni opremi. Možna je izposoja palic. Nordijska hoja je primerna za vse starosti. Zbirališče pred društvenim sedežem. Za info in vpis 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je zbirališče za pevce v nedeljo, 6. junija, ob 8. uri na slovenski strani bivšega mejnega prehoda na Pesku, za nastop, ki bo ob 9. uri v Ocizli. V torek, 8. junija, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

UČENCI, UČITELJI IN ZDRUŽENJE STARŠEV COŠ I. GRBCA iz Škedenja vabijo na ogled razstave zgodovine škedenjske šole do nedelje, 6. junija, od 17.30 do 19.00 v mali dvorani Devane Pizziga - KD I. Grbca v Škedenju.

EASY GUITAR glasbeno-likovna delavnica v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene Matice, v sodelovanju s SKD Primorec, bo potekal od 14. do 18. junija (z urnikom 8-14) v Ljudskem domu v Trebčah, v sklopu 12. Mednarodnega Festivala Kras. Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovno ustvarjanje, igra... Informacije: www.festivalkras.com, info@festivalkras.com, tel.: 347-2576505. Prijave do 7. junija.

DRUŠTVO SLOVENSKEH IZOBRAŽENCEV IN KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK vabita v ponedeljek, 7. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu ob izidu knjige »35 let Slovenske skupnosti na Goriškem« na razgovor »O slovenski politiki na Goriškem«. Po pozdravu predsednika Krožka Rafka Dolharja bosta o knjigi in njeni vsebini spregovorila Adrijan Pahor in avtorica Erika Jazbar. V razgovoru, ki ga bo vodil Ivo Jevnikar, bodo sodelovali dosedanja pokrajinski tajniki SSK na Goriškem Damjan Paulin, Marjan Terpin, Hadrijan Corsi, Aleš Figelj in Julči Čavdek. Začetek ob 20.30.

ŠČ MELANIE KLEIN sklicuje redni občni zbor, ki bo potekal v ponedeljek, 7. junija, ob 16.30 v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju, na sedežu v Ul. Cicerone 8.

ZSKD IN JSKD razpisujeta 6. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus 2010 namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Letos bo godbeniški laboratorij potekal v Kopru od 11. do 17. julija. Rok prijave zapade 8. junija. Razpisne pogoje in prijavnico dobite na spletni strani www.zskd.org ali pa na uradih ZSKD.

FC PRIMORJE vabi vse svoje člane, vaščane in simpatizerje na redni občni zbor, ki bo v sredo, 9. junija, ob 20.30 v sedežu ob Kulturnem domu na Proseku.

NK KRAS organizira »Nogometni kamp 2010« za deklice in dečke letnikov 1997-2004 od 14. do 19. junija

2010 na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko)

ODBOR JUSA KONTOVEL obvešča, da bo redni občni zbor v sredo, 9. junija, ob 20.30 v telovadnici na Kontovelu.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 9. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška, 20.

ZADRUGA KD PROSEK KONTOVEL prosi svoje člane, da se udeležijo obnovitvenih del zidu, ki že potekajo na B'lancu. Kontaktna številka: 347-9085311.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST IN KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORICA sodelujeta pri pobudi »Primorci beremo 2010«, ki bo potekala od 9. junija do 25. novembra. Informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah.

POLETNE DELAVNICE v organizaciji SKD Primorec namenjene otrokom, ki obiskujejo vrtec in prve tri razrede osnovne šole se bodo odvijale v 5-tedenskih izmenah od 28. junija do 30. julija, od 8. do 16. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Zaradi omejenega števila mest pokličite čimprej na 347-8386109 (Biserka). V četrtek, 10. junija, bo ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah informativni sestanek s sprejemanjem definitivnih vpisov.

AŠD PRIMOREC organizira 12., 13., 19. in 20. junija, praznik športa na nogometnem igrišču v Trebčah. Dobro založeni kioski in glasba v živo. Med tednom se bo vršil nogometni turnir 7 proti 7.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA v priredbi Šc Melanie Klein in Slovenske prosvete bo potekal od 5. julija do 27. avgusta v prostorih otroškega vrtca A. Čok na Opčinah. Središče je namenjen otrokom od 3. do 10. leta starosti. Obveščamo, da za termin od 12. do 30. julija smo že dosegli maksimalno število vpisanih otrok. Vpisovanje za preostale tedne je možno po spletu do 12. junija in v uradu, v Ul. Cicerone 8, vsako soboto med 10. in 12. uro do 19. junija. Vse podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

PILATES - SKUPINA 35-55 - SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da bo v juniju vadba pilatesa potekala ob ponedeljkah in petkih, z nespremenjenim urnikom, v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini. Tečaj za začetnice, ki je potekal ob ponedeljkah v društveni dvorani v Boljuncu odpade, ker bodo odslej tečaji združeni.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja Dan odprtih vrat 14. in 15. junija ob 16.00 do 19.00 na sedežu GM v Ul. Montorsino 2 v Trstu. Na razpolago bodo profesorji vseh instrumentov za poizkus oz. za informacije o pouku in raznih dejavnostih šole (otroški pevski zbor, predšolska glasbena vzgoja, balet...). Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za komorno igro (za flavtiste, pianiste in violiniste v različnih zasedbah) od 14. do 18. junija Igrajmo skupaj ljudske pesmi in še kaj... Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, od 14. do 25. junija; od 21. junija do 2. julija; od 5. do 16. julija; od 19. do 30. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkah, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljskem zalivu; tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

TPK SIRENA IN ZSSDI organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Klub nudi teoretične in praktične tečaje v razredu »optimist«, »europa« in »laser« jadrnalno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadrarno zvezo-FIV.

Za vpis sta potrebna dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Datumi in urnik tečajev razred »optimist« za otroke od 6. do 10. leta: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 14. do 25. junija, od 28. junija do 9. julija, od 12. do 23. julija, od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj razred »europa-laser« namenjen otrokom od 12 do 18 let bo trajal od ponedeljka, 12. do petka, 23. julija, od 8. do 14. ure. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Za podrobnejše informacije in vpis se zainteresirani lahko javijo v tajništvu društva TPK Sirena, Miramarski dvored 32, ob ponedeljkah in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; e-mail: tpkentsirena@libero.it.

JUS OPČINE sklicuje Redni občni zbor v torek, 15. junija, ob 20.00 v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

AŠD SK BRDINA sklicuje redni občni zbor v četrtek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zgornjih prostorih »Dom Brdina« Proseška ul. 109, Opčine.

40-LETNIKI IZ BREGA bomo praznovali našo okroglo obletnico v petek, 25. junija, zvečer, v Dragi. Za potrditev prisotnosti in za info pokličite na tel. št. 333-3112140 (Igor) najkasneje do petka, 18. junija.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v treh izmenah: junija: 18., 19., 20., 26., 27.; julija: 9., 10., 11., 17., 18.; julija: 23., 24., 25., 31.; 1. avgusta. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkah, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR IN ZSSDI bosta priredila na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna. Potekala bosta od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Posebna pozornost bo namenjena športnim disciplinam, ki jih društva redno gojijo. To so odbojka, ritmika in košarka. Seveda bo čas za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Do 18. junija je obvezen predvpis! Vpisovanje: od ponedeljka do petka, od 15. do 18. ure, v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Kontakti in informacije: 040-51377 (ponedeljek - petek 15.00-18.00) ali pa mailu: sport.bor@gmail.com.

ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTOVEL v sodelovanju z ZSSDI organizira košarkarski kamp, ki se bo na Opčinah odvijal v dveh izmenah: od 21. do 25. junija in od 28. junija do 2. julija. Na razpolago bo tudi prevoz s kombijem od Nabrežine do Opčin in nazaj. Info: 338-5889958 ali marinandrej@alice.it.

OBČINA ZGONIK sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj, za leto 2009, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkah in sredah od 15. do 17.30 ure. Rok za vložitev prošnje, izpolnjenih v celoti, zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

OBČINA ZGONIK sporoča Javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo predtem neodano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je

priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkah in sredah od 15. do 17.30. Rok za vložitev prošnje izpolnjenih v celoti zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis do 25. junija v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk - Proseška ul. 131, tel. 040-212289.

PLANINSKA ŠOLA SPDT - Mladinski odsek SPDT prireja od ponedeljka, 28. junija, do sobote, 3. julija, deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite na tel. št. 338-4913458.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 040-226332 ali na info@cheerdancemillemium.com.

DRUŽINSKO SVETOVANJE IN STROKOVNA TERAPEVTSKA POMOČ za odpravljanje morebitnih konfliktov in za vzgojo in razvoj otrok vsak petek popoldne pri Skladu Mitja Čuk. Informacije: Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, tel. št. 040-212289, info@skladmc.org.

ARTEDEN KIDS - likovna delavnica za osnovnošolske otroke pod mentorstvom umetnikov skupine »What is A« iz Barcelone od ponedeljka, 5., do petka, 9. julija, od 9. do 12. ure v ŠKC v Lonjerju. Informacije in prijave: jana@arteden.org, ali na tel. št. 333-8578924 (Ilary).

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

Prispevki

Ob 13. obletnici smrti drage mame Pepke Rustja daruje Ivan 20,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

✝ Za vedno je ugasnil nasmeh naše drage

Ljudmille Škabar-Purič (Mila)



Žalostno vest sporočajo

sinova Walter in Emil z družinama, sestra Marija in brat Stano z družinama, svakinji Karla in Marija ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v soboto, 5. junija, ob 12.55 iz ulice Costalunga naravnost na repentabrsko pokopališče. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Repen, 3. junija 2010

Pogrebno podjetje Zimolo

Ob smrti drage matere izražajo iskreno sožalje Emilu in ostalim svojcem sodelavci in uprava

Kraškega vodovoda - Nabrežina



TRST - Razstava v bivši ribarnici

Raznolik izbor sodobne hrvaške kiparske ustvarjalnosti

Na ogled je enainpetdeset del sedemnajstih avtorjev, ki pripadajo različnim generacijam



Postavitev razstave sledi estetskemu kriteriju grupiranja, kar je ob ogledu zelo očitno

KROMA

V prostorih bivše ribarnice na tržaškem obrežju si lahko do 16. junija ogledamo izbor najbolj reprezentativnih kiparskih del sodobnih hrvaških umetnikov. Potujoča razstava je bila doslej že na ogled na Dunaju, v Berlinu, Bratislavi in Zagrebu ter bo po tržaški etapi potovala dalje še v Ljubljano, Pecs in na Madžarsko.

Razstavo je omogočilo ministrstvo za kulturo Republike Hrvaške v sodelovanju s hrvaškim konzulatom v Trstu in tržaško občino. Kuratorica Jasminka Poklečki Stošić je opravila izbor enainpetdesetih del sedemnajstih avtorjev, ki pripadajo različnim generacijam in se razlikujejo po pristopu, vsekakor gre za mojstre, ki so mednarodno priznani, bili za svoje delo nagrajeni in katerih dela se nahajajo v javnih ter zasebnih zbirkah. Kiparstvo sodi med one likovne zvrsti, ki najbolj presenetljivo odsevajo vpliv časa in prostora, kateremu pripadajo. V prostorskih oblikovnih rešitvah je možno otipljivo razbirati predvsem kulturne vplive, ki postajajo prav pri soočanju z različnimi kulturnimi konteksti držav, kjer je razstava na ogled, še toliko bolj očitni.

Eksponati so nastali v zadnjih treh desetletjih, postavitve pa ne upošteva generacijske pripadnosti temveč sledi estetskemu kriteriju grupiranja. Akademija za likovno umetnost iz Zagreba predstavlja izhodišče in važno referenčno točko za ustvarjalni razvoj posameznih umetnikov, številni pa so svoj študij nadgradili s specializacijo v tujini ter tako bogatili svoj likovni nagovor z novimi prijemi. Predstavlja se nam z dokaj širokim razponom pristopov, od klasično figurativnih portretov in mitoloških pri-



kazov, vse do abstrakcije in prostorskih postavitev. Podobno opažamo, da se poslužujejo tradicionalnih materialov kot so kamen, les, železo in bron kot tudi sodobnejših umetnih smol in asemblažev.

Hrvaška kulturna dediščina sega na področju kiparstva v obdobje gotike in renesanse, vsaj pet stoletij so hrvaški mojstri, kiparji in arhitekti kot Nikolaj iz Firenc, Giovanni iz Dalmacije, Fran-



cesco Laurana in Giorgio iz Šibenika, puščali sledove svojega ustvarjalnega talenta po evropskih dvorih. Predvsem pri kiparjih, ki prihajajo iz severnega predela države je opaziti prvotno uporabo lesa za oblikovanje skulptur, medtem ko je bila uporaba kamna bolj razširjena na jugu, kjer je odprto sredozemsko morja omogočala pretok vplivov ostalih srednjeevropskih držav.

Kljub raznolikosti pristopov in domiselnosti, ki veje iz razstavljenih skulptur, je opazna vez s specifikami pripadnosti kraja. Številčno najbolj zastopana je srednja generacija umetnikov: Slavomir Drinković, Peruško Bogdanović, Vladimir Gašparić Gapa, Dalibor Stošić, Matko Mijić, Petar Barišić, Mirko Zrinščak, Ljubo de Karina, Damir Mataušić, Kuzma Kovačić, Kazimir Hraste in Siniša Majkus. Dekana hrvaškega kiparstva sta akademska mojstra Ivan Kožarić in Marija Ujević-Galetović. Med predstavniki mlajše generacije pa so svojimi skulpturami prisotni Alem Korkut, Marina Bauer in Božica Matasić.

Vstop je prost, ogled je možen od ponedeljka do petka med 12. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah pa mec 10. in 20. uro. Ob razstavi je izšel barvni katalog.

Jasna Merku

MGL

Pahorjeva Nekropola na odru

Mestno gledališče ljubljansko (MGL) bo v Lapidariju Ljubljanskega gradu v soboto, 5. junija, in nedeljo, 6. junija, ob 21. uri krstno uprizorilo dramo Nekropola po romanu tržaškega pisatelja Borisa Pahorja in v režiji in priredbi Borisa Kobala. V glavni vlogi Gospoda P bo kot edini govorec v predstavi nastopil Pavle Ravnohrib. Režiser Kobal je na včerajšnji novinarski konferenci v MGL povedal, da ga s profesorjem Pahorjem, pri katerem je svoj čas obiskoval predavanja iz italijanskega jezika in literature, veže pripadnost tržaškemu prostoru.

Pahor je pričevalec in kronist v okolju, kjer Slovenec po Kobalovih besedah že dolgo izumira. Odmevni trikratni Pahorjev ne fašizmu, nacizmu in komunizmu želi režiser Kobal zdaj prenesti občinstvu, ki je tudi samo del te polpretekle režimske zgodovine. Kobal meni, da je roman Nekropola Pahorjevo slogovno najbolj izstopajoče delo, ki govori o pisateljevi izkušnji s koncentracijskim taboriščem Struthof, kjer je bil zaprt med vojno. V romanu se Gospodu P po dolgih letih vrne v Struthof. Tokrat ga spremlja gruča turistov, ki jih bo na odru upodobilo deset nemih statustov iz Šentjakobskega gledališča. Njihove gibe in poti premikov po scenografiji Jožeta Logarja je oblikovala Uršula Teržan.

Dramaturginja Klavdija Zupan je prepričana, da je Pahorjev literarni spomenik, ki opominja na odgovornost naroda in posameznikov, danes nujno potreben, ne glede na vladajoče politične opcije. Pomemben je toliko bolj, ker je prič o tem zgodovinskem obdobju vse manj.

Igralec Ravnohrib se je navezal na koncentracijsko taborišče na Rabu, kamor so zaprli njegovega očeta in strica. Ravnohrib je svoje delo zasnoval kot poklon vsem taboriščnikom. Glasbo v predstavi v živo izvajata sopranistka Katarina Kobal in pianist Miha Nagode. Projekt, ki je nastal v koprodukciji MGL, društva Celinka in KUD Pod topoli, bo po predstavah v grajskem Lapidariju predstavljen na Malo sceno v MGL. Predstava sodi v sklop dogodkov Ljubljane - svetovne prestolnice knjige. (STA)

ROVIGO - ETNOFILMfest

Nagradili Trenutek reke

Gre za dokumentarec o Soči avtoric Anje Medved in Nadje Velušček

V nedeljo, 30. maja, se je v dvorani Gran Guardia v Rovigu zaključil 3. ETNOFILMfest - pregled dokumentarnega etnografskega filma. Žirija, ki so jo sestavljali Mirco Melanco (Univerza v Padovi), Marco Rossitti (Univerza v Vidmu), Alessandro Anderloni (umetniški vodja Festivala v Lessiniji), Donatella Davanzo (vizualna antropologinja) in Roberta Altin (Univerza v Vidmu), je za zmagovalni film v sekciji "Človek - reka" izbrala avtorici Anjo Medved in Nadjo Velušček za dokumentarni film Trenutek reke - srečanja ob Soči. Nagrado so takole utemeljili: pripoved, ki sledi toku reke, vrača človeški habitat z njegovo izrazito jezikovno raznolikostjo skozi spretno prepletanje zvoka in glasbe z intervjuji. Prostor ob meji, kot je za zgodovinsko razvodje označena reka Soča, postane tukaj mesto srečevanja med ljudmi, kjer je mogoče premagati zgodovinsko-kulturne ovire skozi umetniško ustvarjanje.

V sekciji Etnofilma so podelili nagrado tudi filmu Hanna e Viola avtorice Rosselle Piccinno. Posebne omembe je bil deležen avtor Marco Segato za dokumentarni film Ulica Anelli, zaprtje geta. Nagrade, dela kiparja Gualtierio Molesini, je izročil odbornik Riccardo Rizzo, ki je bil nadvse navdušen nad kvaliteto dokumentarnih filmov, predstavljenih v štirih dneh festivala.

Na sliki Nadja Velušček z nagrado.



JAPONSKA - Ples

Umril je Ohno, eden velikih predstavnikov plesne tehnike buta

Umril je eden od začetnikov buta, plesalec Kazuo Ohno. Ta moderni japonski plesni slog je ponesel na odre po svetu, občinstvo je navduševal s skrivnostnimi, poetičnimi nastopi. Star je bil 103 leta. Ohno velja za Tacumijem Hidžikato za utemeljitelja buta. Ohno je v tork umrl zaradi težav z dihanjem.

Ohno je bil eden glavnih izvajalcev v pionirskih časih buta od poznih 50-ih let dalje. Buto zdaj študirajo po vsem svetu. Ohno je vplival tako rekoč na vse plesalce buta, med njimi sta Eiko in Koma iz Združenih držav, ki sta z Ohnom študirala v njegovem studiu v Jokohami. »Bil je čudežen, izjemen plesalec, ki nas je naučil, da je bivanje krhko stanje ne-bivanja,« je dejal Maro Akaji, vodja tokijske plesne skupine Dairakudakan. »Naj kot duhovni skrbnik še naprej razsvetljuje vse plesalce buta,« je dodal. Ohno se je rodil na Hokaidu. Ples je začel študirati v 30-ih letih, njegov učitelj je bil tudi japonski izvajalec modernega plesa Baku Išii. V 70-ih in 80-ih letih je nastopal po ZDA, Evropi in drugod. Nadaljeval je še po 90. rojstnem dnevu in »plesal« sede na stolu. Buto je posebna počasna gibalna tehnika, ki se je v 50. in 60. letih prejšnjega stoletja na Japonskem razvila kot reakcija na tradicionalni japonski ples in plesne oblike Zahoda. (STA)

Sinaptični prenosi

Resor za kulturo Študentske organizacije Univerze na Primorskem (ŠOUP) v petek, 4. junija, z začetkom ob 19. uri v multimedijem prostoru KT1 v Izoli organizira zaključni večer elektronske glasbe z naslovom Sinaptični prenosi, na katerem bo skupina Synaptic iz Ljubljane poskrbela za zaključni glasbeno-vizualni ambient. Sinaptični prenosi so sklop petih glasbeno-vizualnih prireditev, ki jih organizira ŠOUP v sodelovanju z društvom Synaptic iz Ljubljane, družbo osmih DJ-jev, ki gredo z roko v roki z videom, fotografijo, znanostjo in nazadnje tudi zabavo. Na zaključni večer projekta Sinaptični prenosi so ponovno povabili vse DJ-je, ki so nastopili na prejšnjih večerih. Vstop je prost.

Pesniški večer

V Kosovelovi knjižnici v Sežani bo danes ob 18. uri pesniški večer, ki so ga pripravili v sodelovanju s Centrom za slovensko književnost. Povezoval ga bo Brane Mozetič, na njem se bodo predstavili: Antonie Cassar (Malta), Mamta Sagar (Indija), Stanislav Lvovski (Rusija), Veronika Dintinjana (Slovenija), Jasuhiro Jocomoto (Japonska), Yolanda Castano (Španija-Galicija) in Xi Chuan (Kitajska).



SARAJEVO - Ministrska konferenca EU in Zahodnega Balkana

Moratinos: Širitev EU se bo nadaljevala, kljub krizi

Organizatorjem je uspelo doseči udeležbo tako srbske kot kosovske strani, vendar ob precejšnji zmešnjavi

SARAJEVO - Težko pričakovana ministrska konferenca EU in Zahodnega Balkana se je včeraj v Sarajevu končala po slabih treh urah in po poročanju nemške tiskovne agencije dpa brez oprijemljivega rezultata. Agencije sicer povzemajo zagotovilo španskega zunanjega ministra Angela Míguela Moratinosa po koncu srečanja, da se bo širitev EU kljub krizi nadaljevala.

EU je znova potrdila nedvoumno evropsko perspektivo držav Zahodnega Balkana, ki je "tudi bistvena za stabilnost in razvoj regije". "Prihodnost Zahodnega Balkana je v EU," je v izjavi španskega predsedstva EU ob koncu srečanja še zapisal Moratinos. Obenem je špansko nadstodstvo v izjavi ponovilo, da je hitrost pristopanja vsake posamezne države odvisna od nje same oziroma od izpolnjevanja zahtevanih pogojev.

Pri tem je Moratinos kot glavne izvide izpostavil reformo pravosodja in javne uprave, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu, pa tudi vračanje beguncev in krepitev svobode medijev. Po drugi strani je veliko odvisnega tudi od dobrega sodelovanja in razumevanja med državami v regiji. "Regionalno sodelovanje prispeva h krepitvi sprave, dobrososedskih odnosov in tudi ozračja, ugodnega za reševanje odprtih dvostranskih vprašanj," piše v izjavi predsedstvo in dodaja poziv državam v regiji, naj poskušajo rešiti dvostranska vprašanja v evropskem duhu.

Udeleženci srečanja so tudi pozdravili načrte o razširitvi vizumov liberalizacije na vse države Zahodnega Balkana, ko bodo za to izpolnjeni pogoji. Špansko predsedstvo v izjavi pozdravlja odločitev Evropske komisije, ki je minuli teden predlagala odpravo vizumov za državljane Albanije ter BiH, potem ko je EU že konec lanskega leta odpravila vizume za državljane Srbije, Makedonije in Črne gore.

Na novinarski konferenci je španski minister ocenil, da je bil to "zgodovinski dan", saj sta EU in Zahodni Balkan dosegla "nov dogovor" - dogovor upanja, prihodnosti in polne integracije v EU. "Veliko dela še ostaja, toda če pogledamo nazaj na dramatične in tragične dogodke, ki so se dogajali na tem območju, verjamem, da moramo biti ob napredku, doseženem v tej težavni regiji, zadovoljni," je dejal.

Evropski komisar za širitev Štefan Füle je ocenil, da je srečanje v Sarajevu poslalo svetlo sliko novega zagona, uspeha in odločenosti EU za nadaljevanje procesa širitve, kar naj bo dodatna vzpodbuda za nadaljnji napredek regije na njeni poti evropske integracije. Tako Füle kot Moratinos sta izpostavila velik pomen sodelovanja med državami v regiji.

Visoka zunanja predstavnik EU Catherine Ashton se je srečanja udeležila, a je Sarajevo zapustila predčasno in je na novinarski konferenci ni bilo. Srbski mediji so v minulih dneh ugibali, da bo Ashtonova razkrila ime posebnega odposlanca EU za Zahodni Balkan, kar pa se ni zgodilo. Kot piše avstrijska tiskovna agencija APA, naj bi namreč zunanji ministri držav članic EU tik pred konferenco predlog Ashtonove zavrnili. Moratinos je sicer na novinarsko vprašanje menil, da posebni odposlanec za regijo ni potreben in da mora vsaka država prevzeti odgovornost zase.

Agencija dpa sicer očitno razočarana nad organizacijo konference poroča, da je ta potekala in se končala v kaosu. Varnostniki so preprečili napovedano srečanje visoke zunanje predstavnice EU Catherine Ashton z novinarji, organizatorji niso izdali niti seznama udeležencev niti dnevnega reda konference, pa tudi sklepne izjave ni bilo, piše dpa.

Poleg tega je po poročanju dpa, ki za zmešnjavo krivi očitno slabo komunikacijo med predsedujočo EU Španijo in BiH, zaradi zapor prometa in pre-

strogih varnostnih ukrepov v Sarajevu zavladal popolni prometni kaos. Novinarji so bili medtem zaprti v novinarskem središču daleč od prizorišča konference, kjer pa ni bilo pogojev za delo.

Na konferenci so poleg visokih predstavnikov EU sodelovali zunanji ministri držav članic EU, med njimi vodja slovenske diplomacije Samuel Žbogar, in držav Zahodnega Balkana ter visoki predstavniki ZDA, Rusije in Turčije. Zaradi zahtev Srbije glede udeležbe Kosova je konferenca potekala v neformalnem, t.i. gimnastičnem formatu.

Organizatorjem je uspelo doseči udeležbo tako srbske kot kosovske strani, čeprav APA piše, da naj bi pogajanja o podrobnostih te udeležbe trajala vse do torka zvečer. Kot ob sklicevanju na zasebno tiskovno agencijo Fonet še poroča APA, naj bi Srbija na koncu dosegla, da je zunanji minister Kosova Sken-der Hyseni na konferenci sodeloval v okviru delegacije Unmika. V Prištini sicer zatrjujejo, da so sodelovali na enaki ravni kot vse ostale države.



Miguel Angel Moratinos, Catherine Ashton in zunanji minister BiH Sven Alkalaj

Kot medtem poroča dpa, številne države v Sarajevo danes vendarle niso poslale svojih zunanjih ministrov. Od "velikih sil" na Balkanu - ZDA, Velike Britanije, Rusije, Nemčije, Francije in

Italije - sta bila na ministrski ravni zastopana le Rim in London. Dpa tudi opozarja, da se srečanje ni zaključilo s skupno izjavo ampak zgolj z izjavo španskega predsedstva EU. (STA)

BLIŽNJI VZHOD - Po ponedeljkovem napadu na ladje s humanitarno pomočjo za Gazo

Izrael izgnal na ladjah zajete aktiviste Svet ZN za človekove pravice bo preiskal napad



Izgnani aktivisti

ANSA

AFGANISTAN Ob zvoku eksplozij začetek mirovne džirge

KABUL - V Afganistanu se je včeraj sestala tradicionalna plemenska skupščina, dširi, katere namen je določitev smeri mirovnega procesa v Afganistanu, zato so jo poimenovali mirovna džirga. Udeležence je uvodoma nagovoril afganistanski predsednik Hamid Karzaj, med govorom pa je bilo slišati eksplozije raket. Karzaj je nagovoril okoli 1600 političnih, plemenskih, verskih in drugih voditeljev iz vse države, ki so se zbrali na tretji plemenski skupščini od padca talibanskega režima 2001. Med govorom je odjeknilo več eksplozij. Karzaj je prekinil govor, rekoč: "Verjetno nekdo poskuša z raketo." Nato je ob aplavzu govor nadaljeval, srečanje, ki poteka pod velikim šotorom poleg kabske univerze, pa ni bilo prekinjeno. Ena od raket je zadela hotel Intercontinental v Kabulu, ki je od prizorišča džirge oddaljen okoli 500 metrov, žrtev pa po prvih podatkih ni bilo. (STA)

JERUZALEM - Izrael je v noči na sredo začel z izgonom aktivistov, ki so jih prijeli po ponedeljkovi vojaški operaciji proti ladjam s človekoljubno pomočjo za območje Gaze, v kateri je umrlo najmanj devet ljudi. Vse tuje aktiviste je judovska država že izpustila iz zaporov, izgnala pa naj bi jih najkasneje v 48 urah.

Na krovu šestih ladij z okoli 10.000 tonami človekoljubne pomoči za Gazo je bilo 682 potnikov iz 42 držav. Izrael je večino med njimi po napadu na ladje priprl in jih ni takoj izgnal. Izraelski premier Benjamin Netanjahu jih je celo označil za "terroriste, oborožene s hladnim orožjem, kot so sekire, noži, palice in podobno". Za izgon se je judovska država očitno odločila po naraščajočem pritisku mednarodne skupnosti. V noči na sredo so tako iz zaporov v Berševi na jugu Izraela izpustili okoli 50 turških državljanov in jih z avtobusi odpeljali na letališko Ben Gurion. Kot je navedel vir iz izraelske vlade, bodo skupaj izgnali več kot 300 turških državljanov.

Več deset aktivistov je medtem z avtobusi že prispelo v Jordanijo. Gre za 124 ljudi iz 12 muslimanskih držav, med njimi je tudi 30 Jordancev. Državljanje drugih držav bo Jordanija pomagala vrniti v njihove domovine. Tiskovni predstavnik vodstva izraelskih zaporov Iron Zamir je popoldne sicer sporočil, da so iz zaporov že izpustili vse pridržane aktiviste, ki naj bi jih izgnali najkasneje v roku 48 ur.

Organizatorji konvoja ladij s pomočjo so kljub ponedeljkovemu krvavemu incidentu dali vedeti, da bodo znova sku-

šali prebiti blokado Gaze. Popolno blokado obubožanega območja, na katerem živi 1,5 milijona Palestincev, Izrael izvaja od leta 2007, ko je v Gazi oblast prevzelo gibanje Hamas. Kot je povedala predstavnica gibanja Osvobodite Gazo Greta Berlin, bo nova tovorna ladja s pomočjo verjetno v tednu dni dosegla vode ob obali Gaze, trenutno pa je v vodah ob vzhodni obali Italije. Po navedbah Berlinove obenem pripravljajo načrte, da bi proti Gazi julija napotili nov konvoj ladij.

Zaradi ponedeljkovega incidenta, ki je po vsem svetu nadel na ostre kritike, je Nikaragva zamrznila diplomatske odnose z Izraelom. Največji zaveznik judovske države, ZDA, Izraela na drugi strani niso neposredno obsodile, je pa ameriška državna sekretarka Hillary Clinton dejala, da so razmere v Gazi "nevdržne in nesprejemljive".

Medtem je včeraj Svet ZN za človekove pravice sprejel resolucijo, s katero je obsodil ponedeljkov izraelski napad. Kot je za zapisano v resoluciji, je bil napad na humanitarni konvoj "gnusno dejanje". Prav zato resolucija napoveduje neodvisno mednarodno misijo, ki bo preiskala morebitne kršitve mednarodnega prava, tako na področju razdeljevanja mednarodne pomoči kot tudi na področju kršenja človekovih pravic. Resolucija obenem predsedniku Sveta ZN za človekove pravice daje tudi pooblastilo, da imenuje člane omenjenega preiskovalnega telesa. Resolucijo je podprlo 32 držav (med njimi Slovenija), osem se jih je glasovanja vzdržalo, tri (Izrael, ZDA in Italija) so bile proti.

JAPONSKA - Zaradi dogovora z ZDA glede oporišča na Okinavi

Po manj kot devetih mesecih odstopil premier Jukio Hatojama

TOKIO - Japonski premier Jukio Hatojama (**na sliki**) je včeraj po manj kot devetih mesecih na položaju odstopil. Tovrstni odločitev je sprejel po hudih kritikah zaradi dogovora z ZDA glede ameriškega vojaškega oporišča na Okinavi, poročajo tuje tiskovne agencije.

Hatojama, četrti japonski premier v zadnjih štirih letih, je svojo odločitev sporočil na sestanku s poslanci svoje stranke v parlamentu. "Delo vlade ni odražalo želja javnosti," je dejal Hatojama, ki formalno ostaja premier do izvolitve naslednika. "Opravičujem se vam, ker se vam povzročil velikanske težave," je dodal.

Hatojama je položaj zasedel septembra lani, potem ko je konec avgusta s svojo levosredinsko Demokrasko stranko (DPJ) na parlamentarnih volitvah dosegel zgodovinsko zmago in Liberalnodemokrasko stranko (LDP) po več kot 50 letih skoraj neprekinjenega vladanja pregnal z oblasti. Vlado je oblikoval z manjšima Socialdemokrasko (SDP) in Ljudsko stranko. Na oblast se je povzpel s slogani, kot sta "Ljudstvo na prvem mestu" in "Bratstvo", objubil pa je

tudi, da bo spremenil način vodenja politike na Japonskem in zlomil moč birokratov. Prav tako je pred volitvami objubil, da bo z otoka Okinava odstranil ameriško vojaško oporišče, a je nato od te odločitve odstopil. Tako je konec maja z ZDA dosegel dogovor, da ameriška baza na otoku ostane, kar pa je zelo razjezilo prebivalce otoka in SDP. Priljubljenost Hatojame pa je v javnomnenjskih raziskavah z več kot 70 odstotkov, kakršna je bila ob lanski parlamentarnih volitvah, padla na manj kot 20 odstotkov.

SDP je zaradi odločitve glede ameriške baze na Okinavi konec tedna izstopila iz vlade, vse od takrat pa so se v japonskih medijih vrstila ugibanja, ali bo 63-letni premier odstopil. K temu so ga vedno bolj pozivali tudi v njegovi stranki.



Pravosodno ministrstvo ZDA odprlo preiskavo izliva nafte

NEW ORLEANS - Pravosodni minister ZDA Eric Holder je v torek med obiskom v New Orleansu dejal, da so odprli kazensko in civilno odškodninsko preiskavo nesreče nafte ploščadi britanske družbe BP v Mehikem zalivu. BP je v torek nadaljeval prizadevanja za ustavitev izlivanja nafte, ki v morje odteka od 20. aprila. Holder podrobnosti o preiskavi ni razkril. Dejal je le, da bodo podrobno preiskali dejanja vseh vpletenih in izjemno ostro ukrepali, če bodo našli dokaze o nezakonitem obnašanju. Najava preiskave je povzročila nov padec vrednosti delnic družbe BP.

Zaradi spolnih zlorab otrok preiskovan nemški primas

BERLIN - Nemško tožilstvo je včeraj sporočilo, da je sprožilo preiskavo zoper vodjo Katoliške cerkve v Nemčiji Roberta Zollitscha. Predsedniku Nemške škofovske konference Zollitschu očitajo, da je v preteklih desetletjih podpiral in sodeloval pri spolnih zlorabah otrok.

Tokratna preiskava tožilstva v nemškem Freiburgu se nanaša na primer leta 1987, ko je bil Zollitsch v freiburški nadškofiji odgovoren za kadre. Tedaj naj bi nekemu duhovniku, ki je pred tem zlorabljal otroke, zavestno ponovno podelil pravice do opravljanja duhovniške službe. (STA)



GORICA-DOBERDOB - Na osnovnih, nižjih srednjih in višjih srednjih šolah

Šolarji že odštevajo dneve do konca pouka

»Mala matura« se začanja 15. junija, 22. junija prva pisna naloga za maturante vseh višješolskih smeri

Čez osem dni, 11. junija, se bo na vseh osnovnih, nižjih in višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom v goriški pokrajini zaključil pouk. V teh dneh se kot po tekočem traku vrstijo zaključne prireditve, 56 maturantov šestih slovenskih višješolskih smeri ter 87 tretješolcev slovenskih nižjih srednjih šol pa se že intenzivno pripravljajo na zaključne izpite.

Prvi bodo na vrsti učenci tretjih razredov nižje srednje šole iz Doberdoba in nižje srednje šole Ivan Trinko iz Gorice. »Mala matura« se bo začela 15. junija z nalogo iz slovenščine, nato pa bodo sledili še naloge iz italijanščine, test zavoda Invalsi, naloge iz angleščine, nemščine in matematike ter ustni del izpita. Predsednica komisije na šoli Trinko, kjer je 60 tretješolcev, bo ravnateljica Večstopenjske šole Doberdob Sonja Klanjšček, predsednica komisije na doberdobski nižji srednji šoli, kjer je tretješolcev 27, pa bo ravnateljica goriške večstopenjske šole Elizabeta Kovic. Še pred začetkom male mature bodo potekale ocenjevalne seje, prve ocene pa naj bi bile objavljene že dan po zaključku pouka. »12. junija bodo sindikati verjetno sklicali stavko javnega sektorja zaradi proračunskega manevra Berlusconijske vlade, skrutinij za tretješolce pa mora biti po zakonu vseeno opravljen,« je zagotovila Klanjščkova. Ravnateljici sta povedali, da bo letos sistem ocenjevanja na mali maturi nekoliko drugačen kot v prejšnjih letih, saj je ministrstvo uvedlo nekaj novosti. »Sistem ocenjevanja bo podoben tistemu, ki ga uporabljajo na višjih srednjih šolah, saj bodo po novem tretješolci prepuščeni na malo matura z neke vrste dodatno oceno, ki bo upoštevala učne uspehe v vseh treh letih šolanja. Končna ocena bo aritmetična sredina pisnih nalog, testa Invalsi, ustnega dela izpita in končne ocene, upoštevano pa bo tudi prizadevanje v vseh treh letih nižje srednje šole,« je povedala Kovičeva.

Na višjih srednjih šolah v Ulici Pucini v Gorici bodo končne ocene predvidoma objavili 16. junija. V torek, 22. junija, se bodo maturantje spopadli s prvo pisno nalogo iz slovenskega jezika, 23. junija bo sledila druga pisna naloga iz specifičnega predmeta, ki se razlikuje po učnih smereh. Deset dijakov klasičnega liceja Trubar čaka naloga iz grščine, dvanajst dijakov družboslovne smeri liceja Gregorčič pa naloga iz družbenih ved. Šest dijakov znan-

Pouk v šolah vseh stopenj se bo letos zaključil 11. junija, do konca meseca pa bodo potekale didaktične dejavnosti v otroških vrtcih

BUMBACA



stveno-tehnološkega liceja Gregorčič bo pisalo nalogo iz matematike, deset dijakov zavoda Cakar pa iz turistične tehnike. Gospodarsko poslovanje čaka enajst dijakov zavoda Zois, s sistemi pa se bo spopadlo sedem maturantov zavoda Vega. Dijaki bodo imeli 24. junija premor, nakar bo 25. junija na vrsti še tretja, večpredmetna naloga, ki jo bo komisija sestavila na podlagi čez leto predelanih vsebin. Z 28. junijem se bo začel še ustni del izpita. Kot je pred nedavnim povedala ravnateljica slovenskih višjih srednjih šol Mihaela Pirih, bodo letos k izpitu pripuščeni le dijaki z vsemi pozitivnimi ocenami, vključno z vedenjem.

V prejšnjih dneh so objavili tudi ime članov maturantskih komisij. Maturante klasičnega liceja bodo ob notranjih članih ocenjevali Majda Artač, Valentina Busechian in Francesco Biancuzzi, dijake znanstveno-tehnološkega liceja pa Majda Artač, Francesco Biancuzzi in Jasna Merku. Predsednica bo Loredana Guštin. Na zavodu Cankar bodo zunanji komisarji Dušanka Gabrijelčič, Jadranka Svetina in Jana Veljak, na družboslovnem liceju pa Dušanka Gabrijelčič, Jadranka Svetina in Jana Veljak. Predsednica bo Milena Padovan. Na zavodu Vega bodo maturante ocenjevali Ester Sferco, Martina Grahonja

TRŽIČ Iz ljubezni je hotel sežgati kavarno

Kazenska ovadba zaradi povzročitve škode je v torek zvečer doletela 31-letnega Tunizijca, ki je istega dne - morda iz ljubezni do natakarike - skušal zanetiti požar v kavarni Bar Municipio pri tržiški občinski palači. Moškega so prijavili karabinjerji tržiškega poveljstva, ki so v torek okrog 21. ure prejeli telefonski klic. Na pomoč so poklicali nekateri gostje lokala, ki deluje na vogalu med Trgom Unità d'Italia in Trgom Republike. Zdi se, da je 31-letni Tunizijec sedel pri mizici kavarne in pil pivo, nenedoma pa je po notranjih prostorih lokala razlil pločevinko bencina in skušal zanetiti ogenj z vžigalnikom. Dejanje pa so mu preprečili nekateri gostje lokala, ki so moškega zaustavili in poklicali sile javnega reda. Na kraju so kmalu posredovali karabinjerji tržiškega poveljstva, ki ga vodi kapetan Sante Picchi. Karabinjerji so pomirili navzoče in zasegli pločevinko, ki jo je Tunizijec napolnil z bencinom. 31-letnik je povedal, da živi v Anconi, v Tržič pa je prišel, da bi našel službo.

in Marjan Jevnikar, na zavodu Zois pa Ester Sferco, Dunja Albi in Boris Valentic. Predsednica bo Barbara Lapornik.

»V teh dneh pa so dijaki tretjega razreda zavoda Cankar že začeli s predizpiti, na podlagi katerih bodo prepuščeni na kvalifikacijske izpite,« je povedala Pirihova in nadaljevala: »Pisni nalogi bosta na vrsti prihodnji teden. 9. junija bo naloge ocenjevala komisija, kandidati pa bodo nato lahko vprašali še za ustno preverjanje, ki bo 11. junija.«

Nekoliko dlje kot v šolah bo kot običajno trajala dejavnost v otroških vrtcih, ki bodo odprti vse do 30. junija. (Ale)

Srečanje z Benvenutom

Ob izteku letošnje sezone prireja Kulturni dom iz Gorice javno srečanje s Silvinom Polettom, partizanom Benvenutom in častnim predsednikom mestne sekcije VZPI-ANPI, ki bo v sredo, 9. junija, ob 18.30 v Kulturnem domu. Ob tej priložnosti bodo predstavili knjižico z naslovom »Gorizia al tempo della guerra - Memorie di Silvino Poletto - Partigiano Benvenuto«. V njej je goriški novinar Roberto Covaz objavil izčrpen pogovor s Polettom. Besede bo s petjem pospremlja volkalna skupina Sraka iz Štandreža.

Asfaltirajo hitro cesto

Danes ob 6.30 bodo zaprli hitro cesto med Gradiščem in Gorico v smeri proti Sloveniji zaradi asfaltiranja krajšega odseka cestišča, ki se je udrlo. Hitro cesto naj bi ponovno odprli popoldne.

Bakreni odsev na Gradini

V sprejemnem centru Gradina v Doberdolu bosta jutri ob 18.30 zadruga Rogos in ženska vokalna skupina Jezero odprli razstavo slik Nivee Mislei z naslovom »Bakreni odsev«.

Verske in etnične manjšine

V Ascolijevi hiši v Gorici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Micheleja Caseseja o verskih in etničnih manjšinah med 17. in 19. stoletjem v severni Italiji z naslovom »Espulsione, assimilazione, tolleranza. Chiesa, Stati del Nord Italia e minoranze religiose ed etniche«.

Rebula in malvazija

V enogastronomskem krožku v grajskem naselju v Gorici bo v petek, 4. junija, ob 18. uri degustacija rebule in malvazije. Na voljo bodo vina podjetij Casa Conte Pian, Pie di mont, Fiegl, Paraschos, Kante, Zidarich, Radikon, Le favole, Čotar, Mlečnik, Kristalvin, Nlažič, Brandulin, Sveti Martin, JNK in krminske zadrugne kleti.

Mladinski center v Vrtojbi

V Šempetru so predstavniki občine in podjetja Final podpisali pogodbo za rekonstrukcijo in dozidavo mladinskega centra v Vrtojbi. Z deli bodo začeli še v tem tednu, zaključek predvidevajo konec septembra. V Vrtojbi bodo tako pridobili obnovljen kulturni dom, mladi pa prostore za druženje. Rekonstruirali bodo celotno sedanjost dvorano kulturnega doma, za mlade pa bodo dozidali več kot 200 kv. metrov novih prostorov. Projekt je v celoti ocenjen na 600.000 evrov vrednosti, za polovico tega zneska je občina uspešno kandidirala na razpisu za nepovratna sredstva iz evropskih skladov. (km)



Julija dela na štandreškem trgu

Obnova trga pred cerkvijo v Štandrežu se bo najverjetneje začela julija. Gradbeno podjetje, ki bo izvedlo poseg, so tehnični uradi goriške občine na podlagi javne dražbe že izbrali aprila, do podpisa pogodbe pa zaenkrat še ni prišlo. »Zdaj so v teku še zadnja preverjanja. Menim, da bomo pogodbo podpisali v tekočem mesecu, julija pa naj bi se začela dela,« je povedal geometer goriške občine Marino Golob in dodal, da je bil med tem časom arhitekt Marco Peluffo imenovan za vodjo del. Gradbeno podjetje Adriacos iz Latisane bo imelo od podpisa pogodbe osem mesecev, da poseg zaključi. V prekvalkifikacijo vaškega trga v Štandrežu bo goriška občina skupno vložila približno 600.000 evrov, ki jih je prejela od dežele FJK po posredovanju pokojnega deželnega svetnika SSK Mirka Špacapana. Projekt predvideva obnovo in razširitev pločnikov, ki bodo iz bazalta, prostor pred cerkvijo pa bodo tlakovali s ploščami iz kraškega kamna, obnovo cestišča in razsvetljave ter preureditev parkirnih mest.

NOVA GORICA - GORICA - »Mladinski prostor ob meji«

Še nekaj dni za predloge

Na novogoriškem srečanju so se ogreli za uresničitev hostela za mlade, menze, športnih površin in za povezavo z univerzami

Tudi v Novi Gorici je v minulih dneh potekala predstavitev projekta »Mladinski prostor ob meji - Spazio Giovani alla Frontiera«, ki predvideva razpis evropskega idejnega natečaja za zbiranje predlogov za preureditev območja bivše bolnišnice v Ulici Vittorio Veneto v Gorici in načrtovanje mednarodnega večkulturnega centra, ki bo namenjen mladinskim in kulturnim dejavnostim skupnega čezmejnega območja.

V veliko dvorano novogoriške mestne hiše so bile k aktivnemu sodelovanju povabljene ustanove, organizacije in interesne skupine, ki poznajo značilnosti in potrebe lokalnega območja in lahko podajo predloge o vsebinah centra, ki bi jih lahko upoštevali pri pripravi dokončnega razpisa. Zbralo se je okoli 40 predstavnikov športnih in kulturnih društev, mladinskih klubov, občin in samostojnih kulturnih umetnikov. Ideje o bodočih vsebinah centra so bile po besedah Roberta Cenciča, svetovalca za šport na novogoriški mestni občini, zelo podobne tistim, ki so bile podane že na goriški predstavitvi pred nekaj dnevi. Prisotni so govorili o športnih površinah, delavnicah za otroke, menzi, hostelu za mlade in povezavi z obstoječimi univerzami v goriškem

in novogoriškem prostoru ter navezavi na že obstoječe strukture, kot so na primer kolesarske steze v Novi Gorici. Predloge s slovenske strani zbirajo še nekaj dni, in sicer na občini Šempeter-Vrtojba in na oddelku za družbene dejavnosti novogoriške občine. Obe občini sta namreč poleg Informesta, goriškega zdravstvenega podjetja in občine Gorica vključeni v projekt, ki ga podpira dežela FJK in italijanska vlada.

Na evropskem razpisu bodo tako izbrali najboljši načrt za uresničitev večkulturnega centra za mladino. Zmagovalec natečaja bo nagrajen, v okviru projekta pa bo nato goriška občina pripravila osnutek načrta za uresničitev večkulturnega centra. Temu bo sledilo pridobivanje sredstev za projekt na evropskih ali državnih razpisih. Na predstavitvi projekta sta poleg gostitelja, novogoriškega podžupana Mateja Arčona, sodelovala podžupan Šempetra-Vrtojbe Zvonko Mavrič in odbornica za socialno goriške občine Silvana Romano. Projekt je predstavil arhitekt Claudio Meninno, ki je pripravil razpis za evropski natečaj, iz slovenskega vidika umestitve v prostor pa je spregovoril Niko Jurca, načelnik novogoriškega oddelka za okolje in prostor. (km)



Območje bivše bolnišnice v Gorici BUMBACA



REDIPULJA - Svečanost z nizko udeležbo in polemičnim zaključkom

»Podtajnik zamenjal 2. junij s 4. novembrom«

V Trzinu poimenovali park po poveljniku partizanske brigade Garibaldi Natisone Mariu Fantiniju



Bacicchi se klanja spominu partizanskega poveljnika Fantinija v Trzinu (levo); vladni podtajnik Vegas med pregledom častne straže na kostnici v Redipulji (desno)

ALTRAN

Pred kostnico v Redipulji je včeraj potekala osrednja svečanost ob 2. juniju, prazniku republike. Udeležba je bilo zelo nizka, saj je bilo prisotnih nekaj desetih ljudi, veliko več pa je bilo vojakov in oseba, ki je skrbelo za ceremonial in za varnost.

Osrednji govornik je bil podtajnik na finančnem ministrstvu Giuseppe Vegas, njegov kratki govor pa je sprožil kritični komentar senatorja Carla Pegorerja in poslanca Ivana Strizola. Predstavnika Demokratske stranke sta opozorila, da je podtajnik med svojim nagovorom hvalil italijansko vojsko in njeno vlogo v mirovniških misijah, niti besedice pa ni črnil o odporu, ki je omogočilo vzpostavitev demokratične republiške ureditve. »Podtajnik je očitno zamenjal 2. junij s 4. novembrom, ko praznujemo dan vojaških sil,« je dejal Pegorer. Vegas je med drugim poudaril, da se klanja spominu italijanskih vojakov, ki so med prvo svetovno vojno umrli za obrambo svoje domovine. Prisotni upravitelji so seveda opazili, da je bila udeležba na svečanosti skrajno nizka. Predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta je s tem v zvezi dejal, da bi bilo treba v Redipuljo privabiti šole, ob predstavniku vlade pa bi lahko spregovoril tudi dijak ene izmed goriških šol, tako da bi bila svečanost privlačnejša tudi za mlade.

Veliko bolj občutena je bila včerajšnja svečanost v Trzinu, med katero so po poveljniku partizanske brigade Garibaldi Natisone Mariu Fantiniju Sassu poimenovali park v Ulici Garibaldi. Ob udeležbi predsednika pokrajine Gherghette, župana Gianfranca Pizzolitta, občinskega odbornika iz Doberdoba Daniela Jarca, predstavnikov raznih občinskih uprav iz Laškega in zveze VZPI-ANPI je spregovoril bivši senator Silvano Bacicchi, ki je spomnil, da italijanska republika temelji na delu in demokratičnih vrednotah, za katere so se borili partizani. Mario Fantini Sasso je prevzel poveljstvo brigade Garibaldi Natisone avgusta 1944, potem pa jo je

vodil skozi boje po Beneški Sloveniji, Trnovskem gozdu in drugih krajih Slovenije. Po vojni so Fantinija preganjali zaradi njegove politične aktivnosti, eno leto in pol je presedel v zaporu, ker so v njem iskali krivca za poboj pri Porčinju. Sodišče ga je oprostilo vseh obtožb, nato je bil več let predsednik pokrajinskega odbora zveze VZPI-ANPI.

Pod večer je obeleževanje dneva republike potekalo še na goriškem Travniku in prefekturi s podelitvijo odlikovanj.



GORIŠKA BRDA - 35 milijonov evrov vreden projekt

Terme, optimizem občine

Z novim avstrijskim partnerjem podpisali pismo o nameri - Čezmejni projekt v navezi z italijansko družbo Enea za pridobitev denarja za vrtino



Simulacija bodočega objekta Term Brda

FOTO K.M.

Projekt izgradnje term v Goriških Brdih se je le nekoliko zamaknil, pojasnjujejo na tamkajšnji občini potem, ko je od njega odstopil prvi avstrijski partner PORR in ko so pismo o nameri za terme že podpisali z novim, prav tako avstrijskim partnerjem. Odstopu prvega partnerja je v veliki meri botrovala gospodarska kriza, saj se je PORR z investicijami popolnoma umaknil iz Balkana, deloma pa Brici krivdo pripisujejo tudi dejstvu, da tudi njihova občina, tako kot večina občin v Sloveniji, še nima sprejete Občinskega prostorskega načrta. To pa pomeni, da je zemljišče, na katerem bi morale nastati terme, še vedno opredeljeno kot kmetijsko. Vendar so na občini glede rešitve tega vprašanja, po zadnjih smernicah, ki so jih pridobili z ministrstva za kmetijstvo, optimistični. Celoten projekt v vrednosti 35 milijonov evrov bi bil za Brda pomemben tudi zaradi stotih novih delovnih mest.

V okviru izgradnje Term Brda gre za dva projekta: prvi predvideva izdelavo vrtine, s katero nameravajo priti do tople vode v dolini potoka Oblanč, drugi pa izgradnjo hotela in termalnega dela med Fojano in Medano. Za vrtino bo treba zagotoviti dober milijon evrov sredstev. Del ga nameravajo pridobiti iz evropskih skladov, del, ki bi pokrival izdelavo dovodnih cevi tople vode do vrtine, pa

skušajo dobiti od države. V ta namen so predstavniki občine Brda pred kratkim obiskali direktorat za energetiko na ministrstvu za gospodarstvo. S termalno vodo, ki jo želijo sicer uporabiti v termah, nameravajo namreč ogrevati tudi javne ustanove na Dobrovem. Rezultat razgovora na ministrstvu je, da je v razpisu, ki predvideva sofinanciranje daljinskega ogrevanja na lesno biomaso, dodana tudi možnost financiranja ogrevanja s pomočjo geotermalne vode. Tako imajo Brici možnost pridobitve sredstev za dovodne cevi za toplo vodo. »Skupaj z agencijo Golea (Goriška lokalna energetska agencija) pa se preko agencije Enea iz Rima dogovarjamo, da bi skupaj z Italijani naredili čezmejni projekt, v okviru katerega bi dobili sredstva za vrtino. Sestanek z italijanskimi partnerji imamo v prihodnjih dneh,« pojasnjuje direktor briske občinske uprave, Andrej Markočič.

Novi avstrijski partner je že najel projektanta, ki intenzivno dela na projektiranju hotela. Ta bo v bistvu tak, kot je bil predviden že v prvem dogovarjanju, spremenil se bo le v podrobnostih, tako da bo upošteval spremembe na zakonodajnem področju in v novem občinskem prostorskem planu. O tem, kdaj bodo terme zgrajene, pa je še preuranjeno govoriti. (km)

NOVA GORICA - Solkanski center odličnosti

Lov na novo lokacijo

Iščejo 10.000 kv. metrov površin za nadaljnjo rast - V okviru centra deluje pet laboratorijev z 59 zaposlenimi



Rok Uršič (levo) in minister Gregor Golobič med obiskom v Solkanu

FOTO K.M.

Slovenski minister za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Gregor Golobič je v okviru obiskov centrov odličnosti včeraj obiskal Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo (CO BIK) v Solkanu pri Novi Gorici. Solkanski center je edini od osmih tovrstnih centrov v Sloveniji, ki nima sedeža v Ljubljani, želi pa se izoblikovati v visoko prepoznavno institucijo, ki bo vzpostavljena lokalno, na Goriškem. Prav v tem prostoru iščejo bodočo lokacijo, kjer bi imeli na voljo 10.000 kvadratnih me-

trov površin za nadaljnjo rast centra, zato »odpirajo lov« na najatraktivnejšo lokacijo, pri tem pa seveda računajo na podporo lokalne skupnosti. Kot še pojasnjuje Rok Uršič, predsednik sveta zavoda CO BIK in obenem direktor podjetja Instrumentation Technologies, glede lokacije trenutno poteka več razgovorov, več o tem pa sedaj ne more razkriti. Njihov cilj je, da bi na eni lokaciji združili ključne akterje - podjetja, sedež centra, spin off podjetja in znanstveni MBA program.

V okviru solkanskega centra odlič-

nosti deluje pet laboratorijev z 59 zaposlenimi, njegovi ustanovitelji pa so štiri institucije znanja - Ekonomska fakulteta, Nacionalni inštitut za biologijo, Fakulteta za elektrotehniko in Institut Jožef Stefan - ter štiri visokotehnološka podjetja, in sicer Instrumentation Technologies, BiaSeparations, Systec in Cosylab. »Za centre odličnosti smo lani izvedli razpis v višini 85 milijonov evrov, od tega je 85 odstotkov evropskega denarja, preostali del sredstev je kritih iz državnega proračuna. Pogoj za vsak center je bil, da vključuje tako podjetja kot institucije znanja, vsi pa so se začeli z delom,« pojasnjuje minister Golobič.

Raziskovalni centri odličnosti povezujejo vrhunske raziskovalne skupine iz akademske sfere in gospodarstva, ki so na ožjih, specializiranih področjih sposobne preboja v evropskem in svetovnem merilu in skupaj s prodornimi slovenskimi podjetji lahko zagotovijo vodilno mesto Slovenije v tehnološko-razvojnih nišah. (km)

Posrečena pobuda je bila tudi dražba v Raštelu

BUMBACA



Prava množica na tržnici

Pohištvo, slike, fotografije, nakit in knjige, pa tudi neobičajni predmeti, kot so vojaške čelade in uniforme, so včeraj privabili v goriško mestno središče množico obiskovalcev. Združenje Nuovo lavoro je priredilo zanimivo tržnico, s katero je na dan republike poživila Trg Cavour, Raštel, Ulico Marconi, Ulico Monache in Trg Sv. Antona v Gorici.

Na povabilo se je odzvalo kakih štirideset kramarjev iz cele dežele in tudi iz

TRZİČ - Priseljenci Zaradi krize tujci odhajajo

Število njihovih družin upada

Zaradi gospodarske krize se niža število priseljencev, ki bivajo v trziški občini. Po mnogih letih je bilo namreč v zadnjih mesecih število tujcev, ki so zapustili Trzin, višje od števila priseljencev, ki so si uredili dom in bivališče v mestu ladjedelnice. Na podlagi podatkov mestnih redarjev je konec decembra v Trzinu bivalo 3.486 tujcev, konec aprila pa jih je bilo 3.485. Število tujcev se je znižalo za zgolj eno enoto, vendar je ta podatek pomenljiv, ker se je v zadnjih letih prisotnost priseljencev iz meseca v mesec vedno krepila. Po mnenju trziških upraviteljev se je število tujcev znižalo zaradi gospodarske krize, saj je tudi v Trzinu veliko težje najti zaposlitev, kot je bilo pred nekaj leti.

Mestni redarji opozarjajo, da je upadlo tudi število družin priseljencev; decembra leta 2008 jih je bilo 660, aprila lanskega leta 671, zdaj pa jih je 616. »Družine številnih priseljencev so se vrnile v svoje domovine, vedno manj družinskih članov pa prihaja k nam, da bi pridružili svojim sorodnikom, ki so pri nas zaposleni,« pojasnjuje poveljnik mestne policije Odorico Ciot in poudarja, da se je trend priseljevanje spremenil predvsem za Bangladeševce.



GORICA - V galeriji Kulturnega doma odprli razstavo likovnih del Colina Deana

Ni več le profesor angleščine

Pred dvanajstimi leti se je iz Plymoutha preselil v Gorico - »Človek živahnega duha, saj je neprestano v iskanju novih idej«



Udeleženci
odprtja (levo);
Colin Dean (desno)

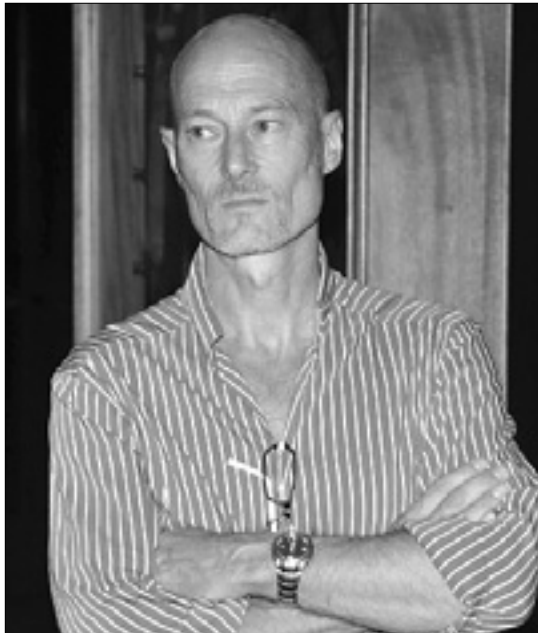
BUMBACA

Poznali so ga kot profesorja angleščine, odslej pa vedo, da se v njem skriva tudi umetniška žilica. V galeriji goriškega Kulturnega doma so v torek ob udeležbi lepe množice ljudi odprli razstavo del angleškega likovnika Colina Deana, ki je sicer doma iz Plymoutha, pred dvanajstimi leti pa se je preselil v Gorico, kjer živi in dela.

Po uvodnem pozdravu ravnatelja Kulturnega doma Igorja Komela, ki je opozoril, da se v domovi galeriji prvič predstavlja angleški umetnik, je o Colinu Deanu spregovorila Marisa Pelesson. Po njenih besedah je angleški slikar nedvomno človek živahnega duha, saj je ne-

prestano v iskanju novih idej, kar je lepo zaznati tudi iz razstavljenih del.

Likovni kritik Alessandro Fontanini iz Vidma je v nadaljevanju povedal, da Deana zaznamuje večplastna osebnost. »Umetnik že od samega začetka eksperimentira nove izrazne tehnike in svoj talent izraža tako z uporabo figurativne kot abstraktne simbolike, ki je sad redefinicije prostornin,« je poudaril Fontanini, nato pa je uradni del odprtja zaključil likovni kritik in novinar Jurij Paljk. Deana je pohvalil zaradi svežine, ki jo razstava ponuja obiskovalcev, opozoril pa je obenem na fantazi-



jo in ironijo, ki sta močno značilni za umetnikova dela.

Razstavo del Colina Deana, ki zaključuje letošnjo bogato razstavno sezono v domovi galeriji, prirejajo Kulturni dom, Sloviki in kulturna zadruga Maja pod pokroviteljstvom družbe Mark iz Gorice. Razstava bo odprta do 21. junija; ogledati si jo je mogoče ob delavnikih med 10. in 13. uro ter med 16. in 18. uro, v večernih urah pa med prireditvami.

GORICA - Na pobudo Glasbene matice Shod glasbenih šol za skupno rast gojencev

Z goriškimi glasbeniki so nastopili sovrstniki iz Nove Gorice in Škofje Loke

V Tumovi dvorani KB centra je sredi minulega tedna goriška Glasbena matica gostila učence in učitelje glasbenih šol iz Nove Gorice in Škofje Loke. Dogodek je bil za sodelujoče šole posebnega pomena, saj je omogočil prikaz najboljših dosežkov učencev in tudi primerjavo strokovnih prizadevanj učiteljev.

Glasbeni spored je oblikovalo trinajst učencev, večinoma violončelistov, iz razredov profesorice Andrejke Možina in Vesne Zuppin (Glasbena matica), Mojce Bizjak in Petre Vodopivec (GS Nova Gorica) ter Špele Kermelj (Škofja Loka). Glasbeno matico so uspešno zastopali pianist Cristian Visintin, violončelist Jurij Lavrenčič in trio, ki so

ga sestavljali violinist Philip Müller, violončelist Jurij Lavrenčič in pianist Ivan Antonutti. Ansambel z vsemi udeleženci srečanja je ob zaključku nastopa poklonil številni publiki skladbo, ki je za to priložnost pripravila organizatorke večera Andrejka Možina. Prisotne je pozdravila tudi predsednica Glasbene matice Nataša Paulin in poudarila, da so srečanja med glasbenimi šolami tudi pomemben trenutek soočanja metod dela in izbire vsebin, ne nazadnje pa tudi trenutek zblíževanja otrok, ki živijo v različnih okoljih in ki imajo različne spodbude, a jih povezuje ljubezen do glasbe. Te pobude so dobrodošle tudi, ker udeležanjajo idejo skupnega kulturnega prostora, je še dejala Paulinova.



Glasbeno srečanje v Tumovi dvorani KB centra

FOTO GM

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

Gledališče

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v petek, 4. junija, ob 20.30 musical »Chicago« v izvedbi skupine »Il gruppo teatro giovani« iz Gorice.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.30 »Sex and the City«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Prince of Persia: Le sabbie del tempo«.
Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Draquila - L'Italia che trema«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Sex and the City 2«.
Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia: Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Saw VI«.

Dvorana 4: 17.15 - 19.45 - 22.15 »La regina dei castelli di carta«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.00 »La nostra vita«.

Razstave

V GALERIJ DOM KRAJANOV v Vipavskem križu bo v petek, 4. junija, ob 19.30 odprtje razstave likovnih del (akvareli in olja) Bože Bucik in Silve Stantič Princič z naslovom Hodil po zemlji sem naš; na ogled bo do 30. junija, informacije in predhodne navaje pri Ivi Bandelj, Vipavski križ 65, tel. 00386-31481187 in tel. 003865-3647914.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA bo Roberto Kusterle razstavljal svoje fotografije. Odprtje razstave bo v petek, 4. junija, ob 20. uri, umetnika bo predstavi Fulvio Dell'Agnese; na ogled bo do 24. junija od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

AŠKD KREMENJAK vabi na odprtje razstave Naši umetniki v soboto, 5. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah. Razstavljajo Anica Pahor, Eda Miklus, Sabina Milanič, Viljem Ferletti, Igor Croselli, Robert Ocretti, Marjo Croselli, Mario Sossi, Valter Stančič.

Koncerti

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA (www.mostovna.com) bo v petek, 4. junija, ob 22. uri »Electro/House event« in v soboto, 5. junija, ob 21. uri promocija CD-ja Roots over my head - DJ BABA-K; vstop prost.

KONCERT CERKVENIH PESMI v organizaciji Združenja cerkvenih pevskih zborov - Gorica v sodelovanju z župnijo sv. Andreja apostola bo v nedeljo, 6. junija, ob 18. uri v štandreški cerkvi. Nastopili bodo pevska skupina Musicum, mešani pevski zbor Jazbine - Plešivo, moški pevski zbor Štnaver, mešani pevski zbor Podgora, moški pevski zbor Mirko Filej in mešani pevski zbor Štandrež.

Izleti

SPDG prireja v sodelovanju z jamskim društvom Kraški krti v nedeljo, 6. junija, obisk jame Labodnice pri Trebčah. Zbirališče pred gostilno »Pri Miljotu« pri Devetakih ob 7.15. Obvezna čelada s svetilko in plezalni pas; informacije po tel. 340-8247660.

DRUŠTVO KRVOĐALCEV SOVODNJE organizira v nedeljo, 27. junija, avtobusni izlet »Lepote in dobrote Brkinov« z ogledom jame Dimnice, fresk Toneta Kralja v Slivjah, dveh kmetij, gradu Prem in Kettejeve spominske sobe; informacije in vpisovanje po tel. 0481-882071 ali 329-4009625.

Obvestila

KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORICA IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST sodelujeta pri pobudi Primorci beremo 2010, ki bo potekala od 9. junija do 25. novembra; informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah. **AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZŠŠDI-jem organizira na sedežu društva na Peči kotalkarski kamp za otroke od 3. do 11. leta starosti med 14. in 18. ter med

21. in 25. junijem; informacije in prijave po tel. 333-9353134 ali 0481-33029 (Elena).

POLETNO GLASBENO SREDIŠČE v organizaciji pihalnega orkestra Kras Doberdob, namenjeno otrokom od 5. do 12. leta, bo potekalo od 5. do 16. julija. Otroci bodo spoznavali svet glasbe s pomočjo strokovnih predavateljev Mojce Bratina, Tanje Gaeta in Patrika Quaggiata; prijave in informacije po tel. 338-4199828 (Romina).

OKVAL vabi na »zaključnico« v soboto, 5. junija, ob 16. uri v telovadnici v Doberdobu, kjer bodo najprej malčki iz vrtca in prvih razredov osnovne šole Doberdoba in Štandreža se spopadli v poligonih, sledile bodo tekme mladih odbojkarjev in odbojkaric, za zaključek bodo tekme med starši.

ZSKD in JSKD razpisujeta 6. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus 2010 namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Letos bo godbeniški laboratorij potekal v Kopru od 11. do 17. junija. Rok prijave zapade 8. junija; razpisne pogoje in prijavnica na spletni strani www.zskd.org ali pa na uradnih ZSKD.

ŠPORTNI IN ODBOJKARSKI KAMP 2010 za fante in dekleta od 6. do 12. leta starosti v organizaciji družbe Rogos, OK Val in ZŠŠDI bo potekal med 21. junijem in 2. julijem v jutranjih urah v telovadnici in v občinskem parku v Doberdobu, popoldne pa bodo na Gradini potekale delavnice, vodeni ogledi, tečaji tujega jezika, skupinske igre in mnogo drugega (urnik 7.45-16.30). Kamp bo vodil odbojkarški trener Leon Hrovat, pomagal mu bo profesor Renato Srebrnič. Društvo bo poskrbelo za prevoz otrok izven občine; prijave in informacije do 16. junija po tel. 393-2350925

NOVA GORICA Uprava Hita: »SIDS zavaja javnost«

»Odločno zanikam trditev Iz-toka Černigoja, da je uprava predlagala sindikatu SIDS podpis sporazuma za en mesec. To namreč v ničemer ne bi reševalo problema in tudi ni v skladu z dogovori z ostalima dvema sindikatoma. O tem navsezadnje jasno priča tudi zvočni posnetek celotnega ponedeljkovega sestanka,« je Uroš Kravos, vodja pogajalske skupine Hitove uprave, včeraj komentiral to, kar je sindikat povedal po ustavitvi pogajanj glede znižanja plač zaposlenim v igralniškem delu Hita.

Uprava je v torek izvršni odbor SIDS-a še enkrat pozvala, naj njen predlog vzame skrajno resno in odgovorno do vseh zaposlenih v podjetju ter odgovorne v sindikatu pozvala k modrosti, »ki bi lahko rešila precejšnje število delovnih mest«. Po neuspešnih ponedeljkovih pogajanjih so namreč napovedali, da nameravajo ukiniti dodatnih 200 do 250 delovnih mest; število zaposlenih bi bilo do konca leta tako manjše kar za 400 ljudi. Ponovno podarjajo še, da je predlog znižanja plač socialno naravnan ter da skuša ublažiti vse anomalije trenutnega plačnega sistema, ki je bil narejen za »dobre zlate čase, ki jih ni več«. (km)

(Sandro) v večernih urah, tel. 328-1511463 (Ingrid) ali na ingrid@bensa.eu, tel. 333-4056800 (Alia) ali na info@rogos@gmail.com (za Gradino).

OBČINA DOBERDOB razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Rok za predložitev prošnje zapade ob 12. uri 18. junija. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu, Rimska ulica 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro in ob ponedeljkih tudi med 14.30 in 16. uro ter na spletni strani www.doberdob.it.

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 3. junija, ob 18. uri Matteo Nucci predstavil svojo knjigo »Sono comuni le cose degli amici«.

AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ prireja zaključni nastop v soboto, 5. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah. Sodelovali bodo otroški pevski zbor Kremenjak, otroška srednja in mladinska plesna skupina Kremenjak, društveni harmonikaši, otroški pevski zbor Kulturnega doma iz Sovodenj in mladinska mešana pevska skupina Gorica.

V KNJIGARNI LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici bo v torek, 6. junija, ob 17.30 predstavitev antologije »L'altra anima di Trieste«. Z urednico Marijo Pirjavec se bo pogovarjal Sergio Tavano.

ZSKD vabi v ponedeljek, 7. junija, ob 19. uri v Kulturni dom v Gorici na prireditev Naj otroci - pregled otroške ustvarjalnosti.

Osmice

PRI CIRILI v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Mali oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.00, Catullo Giannattasio iz kapele glavnega pokopališča v cerkev Srca Jezusovega, sledila bo upepelitev.

DANES V GRADIŠČU: 11.00, Giuseppe Podvrsek (iz goriške splošne bolnišnice) cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

DANES V MEDEI: 10.30, Gastone Godeas (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



LJUBLJANA - Leto 2011 bo zaznamovala 60-letnica

V novi sezoni bodo v MGL pripravili trinajst premier

V Mestnem gledališču ljubljanskem (MGL) so na torkovi novinarski konferenci predstavili program za prihodnjo sezono. Direktorica in umetniški vodja MGL Barbara Hieng Samobor je napovedala kar 13 premier, leto 2011 pa bo zaznamovala tudi 60. obletnica delovanja gledališča. Veliki oder MGL bo v sezoni 2010/11 obogaten s šestimi premiernimi uprizoritvami. Prva med njimi bo Shakespearjeva tragedija Romeo in Julija, ki jo bo po prevodu Otona Župančiča režiral Diego de Brea. Režiser De Brea je danes povedal, da želi znano in velikokrat uprizorjeno zgodbo demistificirati ter prikazati bistvo surovih okoliščin, iz katerih se porodi ljubezen. Poznavalki nemške sodobne gledališke forme Tijani Zinajić je Hieng-Samoborjeva zaupala režijo komedije Golobi Davida Gieselmanna v prevodu Urške P. Černe. Uprizoritev besedila ameriškega dramatika Tennesseeja Williamsa Mačka na vroči pločevinasti strehi v prevodu Tine Mahkota bo režiral Ilica Buljan. Dramaturginja Petra Pogorevc je novinarjem povedala, da komične, ironične in tragične didaskalije v drami med seboj povezujejo tri generacije, ki živijo na največji plantaži bombaža ob Mississippiju v Arkansasu.

V MGL bo tudi v novi sezoni odmerjen prostor za musical. Besedilo za musical Dekameron po motivih istoimenskega dela Giovannija Boccaccia bo napisala dramaturginja Ira Ratej, režijo bo prevzel Boris Kobal. Glasbeni vodja bo skladatelj in pianist Milko Lazar.

Režiser in dramatik Dušan Jovanović je napisal družinsko sago Razodetja, ki povzema ključne osebe in zaplet njegove drame Karamazovi iz leta 1980. Dramo o prerezu zgodovine in družbe v nekdanji Jugoslaviji bo režiral Janez Pipan.

Na velikem odru bo sezono 2010/11 zaključila komedija Vse zastoni! Vse zastoni! Daria Foja v režiji mladega srbskega režiserja Marka Manojlovića. Ta je dejal, da se ozadje komedije lahko aktualizira v sodobnih družbenih razlikah. Komedijo je prevedel Gašper Malej.

Na Mali sceni bo režiserka Ivana Djilas postavila prvo slovensko uprizoritev feminističnega dela Pomarančna koža srbske dramatičarke Maje Pelević. Fragmentarni zapis brez ustaljene dramske forme je nastal na podlagi nesmiselne reklame za anticelulitna sredstva. Za prevod je poskrbela Teja Kleč. Dramo Edwarda Albeeja Občutljivo ravnoesje bo v prevodu Alenke Klabus Vesel režiral

Zvone Šedlbauer. Delo je polno za Albeeja značilnih surrealističnih sledi, s katerimi razširja vsebinske poudarke variacije na temo družine.

Sodobni britanski avtor Simon Stephens je napisal dramo Harper Regan, ki jo je prevedla Alja Predan, režiral bo Boris Ostan. Stephens pogosto do potankosti preuči družinsko življenje in oriše sodobni urbani svet z vsemi napakami.

Zadnja premiera na Mali sceni bo dramska psihološka kriminalka avstrijskega avtorja Karla Schönherrja iz leta 1914 Hudič babji, ki jo je prevedla Mojca Kranjc, režirala pa jo bo Mateja Koležnik.

Poleg junijske koprodukcije Nekropola po romanu Borisa Pahorja, ki jo režira njegov soimenjak Kobal, bo v koprodukciji MGL uprizorjena tudi trpka komedija Družba na poti Toma Daltona Bidwella v prevodu Milana Štefeta. Režiral jo bo ustanovitelj komornega gledališča ŠKUC Alen Jelen. Ob 50. obletnici gledališkega ustvarjanja Radka Poliča bo Sebastijan Horvat režiral priredbo Shakespearjevega Hamleta. Predstava bo nastala v koprodukciji s ptujskim gledališčem in E.P.I. centrom. (STA)

13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

Conestabo Art gallery (Ul. Fonderia, 5); jutri, 4. junija ob 19.30 bo otvoritev razstave Borisa Ferneticha pod naslovom: »Le Cattedrali«. Urnik: razstava bo na ogled od torka do petka, od 17.00 do 19.30, do 22. junija.

Kulturni krožek "Assicurazioni Generali" (Trg Duca degli Abruzzi, 1): v četrtek, 17. junija ob 18.00 Bo otvoritev razstave Renza Grigolona pod naslovom: »Cattedrali - facciate su squarci di vita: Cattedrali di pietra - cattedrali dell'anima«. Spregovorili bodo: Devan Jagodic - sociolog; Diego Redivo - zgodovinar; Fulvio Senario - literarni kritik ter Giovanni Vianelli - filozof.

Javna galerija (na velikem Trgu v Trstu): na ogled je razstava »Percezioni - Predstave likovnice Luise Rustja. Razstava bo odprta do 13. junija vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

REPEN

Kraška hiša: Zadruga Naš Kras in goriški muzej Kromberk, je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije - slovenske šolske sestre in aleksandrinke«. O razstavi bo spregovorila avtorica, etnologinja mag. Inga Brezigar. Na večeru bo sodelovala Dramska skupina Društva žena iz prvaščine, na ogled pa dokumentarec Vesne Humar in Iva Saksidi: »Aleksandrija, ki odhaja«.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotograf-ska razstava Miloša Zidarića.

NABREŽINA

Kavarna Gruđen: je na ogled razstava Klavdije Marušić: »Kraški samotarji«. Urnik ogleda: v času odprtja kavarne.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Stalna razstava glasbil:sodobne izdelave kakršna so bila razširjena v obdobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10. in 19. uro; informacije na www.comune.gorizia.it.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Doberdobu: Družba Rogos vabi na ogled fotografske razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Združenje Prologo (Ul. Ascoli 8/1): je na ogled v svoji galeriji v skupinska razstava likovnih del na temo pahljače; na ogled bo do 5. junija, vsak dan, razen ob nedeljah, 17.00-19.00. Razstavljajo Paola Gasparotto, Luciano De Giron-

coli, Paolo Figar, Stefano Ornella, Franco Spanò, Silvia Klainscek in Nika Šimac.

Kulturni dom: na ogled je razstava angleškega slikarja Colina Deana. Razstava bo odprta do 21. junija.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cve-toča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Galerija "La Bottega" (Ul. Nizza 4): je na ogled razstava Alessandra Visentina z naslovom »Nel segno e nel colore«. Razstavo bo predstavil Diego Antonio Collovini; na ogled bo do 12. junija od torka do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

RONKE

Kavarna Trieste (Trg Oberdan): je na ogled razstava fotografij Borisa Princiča z naslovom: »Cvetje, vrtovi in kozmična harmonija«. Ogled bo možen do 12. junija.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščki svetega Jurija - Svobodni moške, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: (Velika galerija): do 4. junija, je na ogled razstava Megije Uršič Calci pod naslovom: »Muza v mozaični odeji«. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.00 do 16.00.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardija Tofflolettija pod naslovom: Znotraj vasi - Nadiške doline 1968.

KOZINA

Knjižnica Kozina: do 5. junija je na ogled razstava akademskega slikarja Simona Kastelica iz Sežane, pod naslovom: »You like this«.

TOMAJ

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

KOPER

■ **Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita Galerija pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21):** je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od vajenca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnostiki je v 20. stoletju močno zaznamovala tako jugoslovanski kot mednarodni prostor.

Pretorska palača: je na ogled raztava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom mul-timedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

AJDOVŠČINA

Vojvošnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti,

osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna Galerija: bo Roberto Kusterle razstavljal svoje fotografije. Odprtje razstave bo v petek, 4. junija, ob 20. uri, umetnika bo predstavil Fulvio Dell'Agnese; na ogled bo do 24. junija od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: oskrbnik vam bo ob obisku natisnil spominski letak na starem tiskarskem stroju. Do 15. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 16.00.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): je na ogled razstava Petra Črneteta pod naslovom: »Videti, česar znanost ne vidi«. Razstava bo na ogled do junija.

Galerija CD: do 13. junija, je na ogled kulturno-zgodovinska razstava »Armenska tradicija med svetom in svetim«. **Narodna in univerzitetna knjižnica:** je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Slovenski Etnografski muzej: na ogled sta talni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe mojega sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Črneteta, v kiparski Etnološki tematiki: »Videti, česar znanost ne vidi«.

Mala galerija: je na ogled fotografska razstava Mare Lakovič: »Svet, ki izginja - izgubljena ljudstva Azije in Afrike«. Razstava bo na ogled do 27. junija. Vstop prost.

Prvo predddverje: je na ogled razstava pod naslovom: »KaMeN«. Razstavljajo bosensko - hercegovski likovni umetniki Ante Kajinić, Mirko Marić in Edin Numakandić. Razstava bo na ogled do 13. junija. Vstop prost.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

DEVIN

Dvorišče grada

V petek, 4. junija, ob 21.30 / Marsha Norman: »Buonanotte mamma«. Nastopa gledališka skupina "La Contrada" / Ponovitve: v soboto, 5. junija ob 21.30.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG

Veliki oder

Jutri, 4. junija ob 19.30 / Boštjan Tadel: »Ponudba in povpraševanje«. / Ponovitve: v soboto, 5. junija, ob 19.30.

Danes, 3. junija, ob 19.30 / Anton Pavlovic Čehov: »Platonov«. / Ponovitve: v ponedeljek, 7., v petek, 11. in v soboto, 12. junija, ob 19.30.

Mala drama

V soboto, 5. junija, ob 20.00 / Kristijan Muck: »Vehikel«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

V ponedeljek, 7. junija, ob 19.30 / Mo-lière: »Skopuh«. / Ponovitve: v torek, 8., ob 15.30 in ob 19.30, v četrtek, 10., ob 11.00, v petek, 11. in v ponedeljek, 14. junija, ob 19.30.

Danes, 3. junija, ob19.30 / Bertold Brecht: »Bobni v noči«. / Ponovitve: v petek, 4.,v soboto, 5. in v soboto, 12. junija, ob 19.30.

Mala scena

V torek, 8. junija, ob 20.00 / Simona Semenič: »5fantkov.si«. / Ponovitve: v ponedeljk, 14. junija, ob 20.00.

Danes, 3. junija, ob 20.00 / Conor McPherson: »Sijoče mesto«. / Ponovitve: V petek, 4. junija, ob 20.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Danes, 3. junija, ob 20.30 / G. Verdi: »Otello«. / Ponovitve: v soboto, 5., in v nedeljo, 6., ob 16.00 ter v ponedeljek, 8. junija, ob 20.30.

Park Miramarskega grada

V nedeljo, 6. junija ob 20.00 / Koncert Big band RTV Slovenija, v sodelovanju s Slovenskim stalnem gledališčem.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 4. junija ob 20.30 se bo odvijal muzikal »Chicago« v izvedbi gledališke skupine Il gruppo teatro giovani iz Gorice. Režija: Matteo Frascina in Enrico Vinti.

■ SNOVANJA 2010

Dvorana pokrajinskih muzejev v goriskem grajskem naselju

V sredo, 9. junija, ob 20.30 / Nastopa Bruno Mereu s klavirskim recitalom; vstop prost.


ROKOMET - Intervju z nekdanjim igralcem tržaškega kluba Rankom Korljanom Štrekljem

»Pognal sem se v protinapad, vratar pa je pobegnil iz gola«

Eden izmed prvih tujcev v Trstu - V prvi in edini sezoni zadel 175 golov, sicer je bil košarkar

V košarkarskih krogih onkraj me je znan kot Ranko Štrekelj, v tržaških rokometnih krogih pa kot Ranko Korljan. Ranko Korljan Štrekelj iz Sežane je eden izmed prvih tujcev, ki je oblekel dres tržaškega rokometnega kluba. Korljan-Štrekelj je več let igral košarko v Sežani, leta 1974 pa ga je mladi trener komaj nastalega tržaškega kluba Giuseppe Lo Duca opazil in povabil v Trst, da bi okreplil vrste rokometnega kluba. 190 centimetrov visoki Ranko Korljan, ki se je po poroki kot eden izmed prvih v Jugoslaviji odločil za dvojni priimek in očetovemu dodal še ženinoga, je po zaslugi izrazitih fizičnih sposobnosti brez težav zabijal na koš (v mladih letih je skakal v višino in na Gimnaziji v Gorici preskočil 193 centimetrov); prav te sposobnosti pa so mu omogočile, da je v prvi in edini sezoni v tržaškem rokometnem klubu (gre za sezono 1974/75) dosegel 175 golov in postal najboljši strellec italijanske A-lige. Ranko Korljan-Štrekelj nam je najprej povedal, kako je sploh začel igrati za tržaški rokometni klub: »Lo Duca me je videl, ko sem v Kozini z Iskro Sežana igral na sindikalnih igrah. Igrali smo proti ekipi, kjer je bilo kar nekaj igralcev tedanjega tržaškega rokometnega kluba. Na tisti tekmi sem dosegel 18 golov. Lo Duca je videl, da sem imel dober strel, skok pa je bil itak moja značilnost. Tako so me povabili na poskus v Trst, kjer sem se izkazal in že prvo sezono sem postal najboljši strellec lige.«

Po podatkih, ki so zbrali v knjigi o 40 letih rokometu v Trstu, ste v tisti sezoni dosegel 175 golov.

Mislim, da je podatek točen. A sezone se spominjam ne toliko zaradi tega osebnega uspeha. Zelo sem bil zadovoljen nad izbiro, saj sem se v ekipi odlično znašel. Želel sem videti Italijo in se tudi naučiti italijanskega jezika. Dosegel sem oba zastavljena cilja, saj



Ranko Korljan Štrekelj je oblekel dres tržaškega rokometnega kluba v sezoni 1974/75

smo bili v Teramu, Gaeti, v Rimu smo bili kar trikrat, ter po celi severni Italiji. Od Brixna do Bocna, Rovereta, Bologne in drugih krajev.

Sezono ste zaključili na šestem mestu, a v resnici je podatek varljiv.

Točno tako. V resnici smo osvojili naslov italijanskega prvaka, a so se nato nasprotniki pritožili zaradi dvojne registracije Ačkuna in odvzeli so nam vse točke, ki smo jih osvojili na tekmah, kjer je tudi on igral. Jaz pa se še sedaj počutim prvak, podelili so nam tudi kolajno, ki jo še hranim, na kateri piše »italijanski prvaki v sezoni 1974/75«.

Kakšna pa je bila kakovost italijanskega rokometu v tistih letih?

Mislim, da je bil na ravni slovenske lige. Tržaška ekipa, tisto leto se je imenovala Duina, je bila na ravni Jadrana iz Kozine, ki je takrat igral v drugi jugoslovanski ligi. Na prijateljskih tekmah smo jih v tisti sezoni premagovali. V tržaški ekipi je bilo kar nekaj Slovencev. Eden je bil iz Kopra, po pri-

imku Centa, nato pa je ekipo okreplil reprezentant Ačkun, ki se je pridružil sredi sezone. Kasneje je postal rokometni trener Izole. Predsednik društva je bil Griro, medtem ko je bil pokrovitelj Duina, ki je bil istočasno predsednik Milana. Če se ne motim, je imel tovarno cevi v bližini Milana. Med sezono smo si enkrat njegovo tovarno tudi ogledali.

Nekako presenetljivo je sicer, da so v tistih letih ekipo sestavljali tako Italijani kot Slovenci.

V resnici so bili Italijani, zamejski Slovenci ter jaz in Ačkun. Kljub temu smo se odlično razumeli. Jaz nisem imel nikakršnih težav s soigralci. Sicer v Sežani – govorim o obdobju, ko je bila partija še močna – so mi pravili, da bi bilo bolje, ko ne bi hodil v Trst. V ekipi je bil namreč tudi fašist, a to mene ni motilo. Jaz nisem nikoli mešal športa in politike. Bil sem prijatelj z vsemi, sezona pa je bila pozitivna, ker sem se veliko naučil. Najbolj koristni so bili nasveti Ačkuna, ki je imel ogrom-

no izkušenj in je rokomet igral na najvišji ravni. Tudi z gledalci, takrat na Čarboli jih je bilo kar nekaj, sem imel zelo dobre odnose in večkrat so tudi skandirali moje ime. Na začetku je bil Lo Duca trener in igralec, a sredi sezone je odločil, da opusti igranje in se omeji na treniranje. Po končani sezoni sem zapustil Trst in igral rokomet še naslednje leto, v slovenski 2. ligi v Sežani.

Odločili ste se namreč, da boste raje nadaljeval s košarko.

Razlog je enostaven. Bil sem kar oddaljen od večjih rokometnih sredin. Sicer me je profesor za rokomet na visoki šoli v Ljubljani, Cveto Pavčič, s katerim sem bil v sorodstvu, skušal prepričati, da se bolj nadarjen za rokomet, kot pa za košarko. A nadaljeval sem s košarko in igral še osemnajst let v Sežani. Nato sem ostal v klubu in sem kot pomočnik trenerja tu še zdaj. Takrat je bila košarka v Sežani v slovenskem vrhu, tako da je bil tudi to eden izmed razlogov, da sem se opredelil za košarko. Izbire se nisem nikoli kesal, saj so tudi vsi prijatelji igrali košarko.

Kateri pa je najlepši ali najbolj zanimiv spomin te vaše edine tržaške rokometne sezone?

Spominjam se tekme v Bocnu. Vratar je malo prej dobil žogo v glavo, jaz sem se podal v protinapad in vratar je kar pobegnil iz gola. Nedvomno je bil to najlažje doseženi gol v zgodovini rokometu.

Kaj pa zaželite tržaškemu rokometnemu klubu ob takem jubileju?

Upam, da bodo še naprej v vrhu italijanskega rokometu in vsem bivšim soigralcem zaželim veliko osebne sreče; Lo Duci pa, da bo še dolgo zdrav in bil še naprej tako koristen rokometnemu gibanju.

Iztok Furlanič

NOGOMET Fabio Capello z Anglijo do leta 2012

LONDON - Fabio Capello je podpisal amandma k svoji pogodbi z Angleško nogometno zvezo (FA) in bo ostal selektor Anglije do konca evropskega prvenstva leta 2012 na Poljskem in v Ukrajini. Italijan je bil sprva negotov za svojo usodo zaradi odstopa predsednika FA lorda Davida Triesmana.

VSE DO KRVAVCA - Kolesarska dirka po Sloveniji bo letos med 17. in 20. junijem doživela že svojo 17. izvedbo. Tudi letos bo etapa imela štiri etape: uvodna bo med Koprom in Medvodami (173 km), drugi dan se bodo kolesarji od Ljubljane do Beljaka (166 km) povzpeli preko Ljubelja, pred ciljem jih čaka tudi gorski cilj v Plajberku pri Beljaku. Vse kaže, da bo odločilna tretja etapa 19.6. s ciljem na Krvavcu, 20.6. se bo dirka zaključila v Novem mestu.

ROLAND GARROS - Španec Rafael Nadal in presenetljivo Avstrijec Jürgen Melzer bosta igrala v polfinalu odprtega teniškega prvenstva Francije v Parizu. Nadal, drugi nosilec, je v četrtfinalu premagal rojaka Nicolasa Almagra s 7:6 (2), 7:6 (3) in 6:4, Melzer pa Srba Novaka Đokovića, tretjega igralca turnirja, s 3:6, 2:6, 6:2, 7:6 (3), 6:4.

GAJEVKA KO - Mlada slovenska teniška igralka Nastja Kolar, ki igra tudi za gro-pajsko-padriško Gajo v italijanski A2-ligi, je izpadla v tretjem krogu na mladinskem odprtem prvenstvu Francije v Parizu. Na igriščih Roland Garrosa je 15-letna Kolarjeva izgubila dvoboj osmine finala z Ukrajinko Elinno Svitolino s 5:7 in 6:7 (3).

COSSU - Če se bo izkazalo, da je Camoranesijeva poškodba hujše narave, bo na SP v JAR odšel nogometaš Cagliarija Cossu.

ŠEJK» CANNAVARO - Branilec Fabio Cannavaro se za dve leti seli na arabski polotok. 37-letni nogometaš je namreč podpisal dveletno pogodbo z moštvom Al Ahli iz Dubaja.

MARINO - Parmo bo v naslednji sezoni vodil 47-letni Pasquale Marino, ki je letos treniral Udinese. Marino je s Parmo podpisal enoletno pogodbo.

B-LIGA - Play-offa, prva tekma: Torino - Sassuolo 1:1, Cittadella - Brescia 0:1. Povratni tekmi bodo igrali 6. junija.

KOŠARKA - A1-liga, polfinali (prvi tekmi) končnice za naslov: Siena - Cantù 100:73 (danes druga tekma), Caserta - Milano 80:90.


NOGOMETNO SP 2010 - Predstavitev državnih reprezentanc skupine B

V iskanju sijaja, ki so ga nekoč imele

Grki brez zvezdnikov - Južna Koreja želi vsaj do četrtfinala - Nigerija bo težko ponovila »zgodbo o uspehu« - Bo manjši pritisk Argentini pomagati?

Grčija

Nemški selektor Otto Rehhagel v Grčiji uživa vso podporo, potem ko je z zmago z 1:0 nad Ukrajino Grkom zagotovil nastop na SP. »Kralj Otto« ob svojih 71 letih tako nikakor ni za »staro šaro«, z uvrstitvijo na SP je marsikateremu skeptiku zavezal jezik in dokazal, da evropski prvaki iz leta 2004 še lahko mešajo štrene najboljšim. Grčija se na SP podaja šele drugič po letu 1994, ko je nastopila v BDA - in izgubila vse tri tekme prvega kroga, brez zadetega gola. Na drugi strani jih je prešla deset.

Skeptiki so po spodletelih kvalifikacijah za SP 2006 Rehhagla že videli, kako maha s slovo. A prekaljeni Nemec se ne da. Reprezentanco je prevzel leta 2001 in jo uspešno vodi vse do danes. Nekateri so ga že imenovali za najboljšega grškega selektorja vseh časov. Med drugim je reprezentanco vodil že več kot na 100 tekmah, kar je največ v zgodovini selektorjev grške izbrane vrste. Je prvi »tujec« na klopi »etnikov«. Znan je po svojem avtokratskem načinu dela, ki je dobila naziv »ottokracija«.

Za razliko od večine drugih reprezentanc Grki v svoji postavi nimajo zvezdnikov, ki bi igrali v najmočnejših evropskih klubih. Veliko bolj stavijo na ekipno igro. Vendar, če je potrebno izbrati enega ali dva posameznika, sta to Georgios Karagunis in Kostas Katsouranis. Karagu-

nis, ki igra na sredini igrišča in nosi vzdevek »The Dude«, je dve sezoni odigral na Portugalskem pri Benfici preden se je vrnil v Panathinaikos leta 2007. Karagunis, nekdanji član Interja, slovi tudi po svojih uspešnih prostih streljih z velike razdalje. Mnogi ga pomnijo po prvem голу za reprezentanco na Euru 2004.

Južna Koreja

Južnokorejci so se tokrat uvrstili že na svoje sedmo zaporedno svetovno prvenstvo, skupno osmo, v JAR pa se bodo skušali vsaj približati uspehu, ki so ga kot gostitelji dosegli leta 2002, ko so se prebili vse do polfinala. Prvič so na SP z igrali že davnega 1954, a so nato na novo priložnost morali čakati skoraj pet desetletij. A samo čakanje na uvrstitev na SP še ni bilo tako hudo, kot pa le nemoteno opazovati severne sosesde, Severno Korejo, ki se je na SP uvrstila leta 1966 in napredovala vse do četrtfinala. Pod vodstvom Nizozemca Guusa Hiddinka so Južnokorejci leta 2002 ugnali celo Italijane, Portugalce in Špance, šele v polfinalu pa so jih z 1:0 ustavili Nemci.

Če je bil pred osmimi leti čudež, da so se prebili tako daleč, se zdi zdaj povsem možno, da bodo prišli vsaj do četrtfinala. Tokrat ima selektor Huh Jong Moo »globalizirano« ekipo, kjer precej nogometašev igra v Evropi.

Številne menjave so na selektorskem stolčku dokončno ustoličile lokalnega trenerja Huha Jonga Mooja, ki je med drugim igral tudi za PSV Eindhoven, kjer je v 77 tekmah vknjižil 15 golov. Trener je postal leta 1991, poudarja pa taktičen nogomet. Prav tako ga ni strah iz ekipe izpustiti katerega od zvezdnikov, če ti ne dosega pričačkovanih rezultatov.

Ključni igralec moštva je 28-letni Park Ji Sung, ki igra za Manchester United. Tudi zaradi tega ima nogometaš v Aziji že kultni status. Izkazal se je že v Času Hiddinkovega vodenja reprezentance in si takrat zaradi dobrih predstav prislužil selektiv na Otok. Je vzornik mlajši generaciji igralcev, iz katere mu najbolj sledi 21-letni Lee Chung Yong, ki igra za Bolton.

Nigerija

Če si Nigerijci želijo kaj odmevnega postoriti na SP, potem bodo morali bistveno izboljšati igro, s katero so v kvalifikacijah vse prej kot navdušili. Bili so že tako globoko v težavah, da o svoji usodi niso več odločali sami. V skupini, kjer so bili nesporni favoriti, so remizirali na treh tekmah, na dveh proti Tuniziji in eni proti Mozambiku. Tako je odločal zadnji krog kvalifikacij. Zmaga v Nairobiju proti Keniji ne bi pomenila prav nič, če Mozambik ne bi premagal Tunizije. A nekako se je vse srečno izšlo za »super orle«. Nav-

kljub uvrstitvi na SP 2010 so bili Nigerijci daleč od forme, ki jih je krasila sredi devetdesetih let prejšnjega stoletja: leta 1994 so bili blizu četrtfinala, a jih je nato v nadaljšku izločila Italija oz. Roberto Baggio. Leta 1998 so nogometaši iz Nigerije spet prišli v osmino finala SP, toda njihove obrambne vrzeli so prišle na plan na tekmi proti Danski, ki jih je premagala s 4:1. Odtlej je nigerijski reprezentančni nogomet le še nazadoval. Leta 2002 so osvojili zadnje mesto v skupini, na SP 2006 pa se sploh niso uvrstili. V tem obdobju so na afriškem prvenstvu trikrat končali na tretjem mestu.

V najštevilčnejši afriški državi tako ni prav veliko optimizma, da bo njihova izbrana vrsta v kratkem ponovila svoje zgodbe o uspehu. Kakor koli že, Nigerija ima v svojih vrstah še vedno nekaj odličnih igralcev. To so med drugimi Chelseajev John Obi Mikel, napadalec Nwankwo Kanu, ki ima res že 33 let, toda še vedno zna zabiti gol, ter Joseph Yobo, Yakubu Aiyegbeni in Danny Shittu, ki vsi igrajo v Angliji. A zvezda ekipe naj bi bil Wolfsburgov napadalec, hitri Obafemi Martins, nekdanji šolski prvak v sprintu.

Argentina

Argentina je bila dvakrat svetovni prvak, a zadnjič leta 1986. Tudi na poti v JAR je pod vodstvom legendarnega Die-

ga Armanda Maradone vse prej kot navdušila, tako da mnogi nogometni privrženci kljub nesporno izvrstni igralski zasledbi niso preveč optimistični pred ključnim turnirjem. Eden izmed razlogov je ta, da Maradona in prvi zvezdnik ekipe Lionel Messi nikakor nista znala dobro voditi ekipe na zelenici in zunaj nje. Na SP so se »gavči« uvrstili šele po zadnji kvalifikacijski tekmi. V kvalifikacijah je Maradona v argentinski dres oblekel nenormalno veliko število nogometašev. Niti mu uspelo najti idealne ekipe, še vedno za nesljive. Messi, bržčas najboljši igralec na modrem planetu, je v belo-modrem dresu le blede senca sebe iz Barcelone. Nekateri zlobni jeziki pravijo, da mu Maradona noče preveč pomagati, ker bi ga Messi tako zasenčil.

A tudi druge zvezde v ekipi, denimo Carlos Tevez in Sergio Agüero, so bile vse prej kot prepričljive. To je pripeljalo do razmišljanja, da se »evropski« Argentinci ne trudijo dovolj in da si samo veterana iz domače lige, Juan Sebastian Veron in Martin Palermo, res za služita nositi sveti dres.

Tudi tokrat se zdi, da se kaj lahko leto 2002, ko je Argentina izpadla v prvem krogu, ponovi tudi v JAR. V letih 1998 in 2006 prav tako niso izpolnili pričakovanj navijačev, saj se niso prebili prek četrtfinala. Mogoče pa jim bo tokrat malce manjši pritisk rezultata celo pomagal. (STA)



NAMIZNI TENIS - Državno prvenstvo

Sonja Milič šestič »zlata« Ekipa v polfinalu

Na državnem prvenstvu v kraju Ponte di Legno pri Besci so krasovke nadaljevale svoje nastope med veterankami. Včeraj je Kras osvojil še drugo kolajno, nasmihla pa se mu še tretja. V kategoriji Over 50 je Sonja Milič zmagala in se okitila z zlato kolajno. V finalu je s 3:0 premagala Sussano Caimi, tretjekategornico iz Lombardije: »Naslova se zelo veselim: pred finalom sem bila nape-ta, saj sem nasprotnico dobro poznala. Pred štirimi leti me je premagala, lani pa na državnem prvenstvu ni nastopila,« je bila po zmagi navdušena Miličeva, ki je osvojila že šesti državni naslov v tej kategoriji. Letos se je na nastop na državnem prvenstvu dobro pripravila: zadnji mesec je trenirala vsak dan, saj je v kategoriji vse več kakovostnih igralk. »Naslova sem si zelo želela, saj se zavedam, da bo zdaj vsako leto težje, saj so mlajše igralko zelo dobre,« je še zaključila Miličeva.

V isti kategoriji je nastopila še Dragica Blažina, ki je izgubila v osmini finala s Clelio Ragisa 3:0. Silvana Vesnaver in Isabella Torretti pa se nista prebili iz skupine. Skupno je nastopilo 13 igralk.

V posamični konkurenci so nastopale tudi veteranke v kategoriji Over 40. Najboljša je bila Sonja Doljak, ki se je uvrstila med 16. V osmini finala je izgubila s staro znanko Krasa Rosario Mauriello s 3:1. Igralka iz Campanie je bila članica reprezentance, leta 1985 pa je v A1-ligi igrala tudi proti Krasu. Krasovki Damjana Sedmak in Monica Mosetti pa se nista prebili iz skupine. V konkurenci 27 igralk je v finalu zmagala Morettijeva, ki je v ženskih dvojicah z Doljakovo v torek osvojila srebrno kolajno.

Včeraj so krasovke začele tudi nastope v ekipnem tekmovanju in se uvrstile v polfinale, kjer se bodo danes pomerile z ekipo Giovanni Castello. Kolajno bodo krasovke gotovo osvojile, kate-ri bo lesk pa je še neznanka.



Sonja Milič

KROMA

KOLESARSTVO Visintin (Devin) 6., zmagal je Jan Petelin

V nedeljo je Matteo Visintin nastopil na cestni dirki v kraju Gorgo pri Latisani, kjer je društvo Velo Club priredilo dirko veljavno za 2. Pokal Vida. Kolesarji so tekmovali z visoko poprečno hitrostjo 38,9 km/h, saj je bila med njimi huda konkurenca, ker so na preizkušnji sodelovali tudi kolesarji iz Veneta. V zadnjih dveh krogih je trem kolesarjem uspel beg. Zmagal je Jan Petelin (Sacilese), medtem ko je Matteo Visintin (Devin) osvojil dobro 6. mesto. Na progi dolgi 38,4 km, je nastopilo 67 kolesarjev.

Doglia deželni prvak

Na deželnem ljubiteljskem prvenstvu na Vrhu na Goriškem je v kategoriji gentleman osvojil 1. mesto Ivo Doglia, kolesar in predsednik tržaškega kluba Team Eppinger Saab. Doglia je postal tako tretjič deželni prvak. Rajko Godnič se je uvrstil na 7. mesto. V kategoriji senior je bil Danjel Gregori 8., Andrej Komac pa 13. V nedeljo bo na sporedu kronometer pri Bošketu v Trstu.

KOŠARKA - Promocijska liga

Dom zaključil sezono z zmago

Dve plati letošnjih nastopov

Dom – Virtus TS 60:54 (19:13, 31:30, 45:39)

DOM: Voncina 3, Belli 4, Collenzini 6, Furlan 6, Cej 11, Garra 7, Kos 5, Bon 9, Gratton 6, Kristancic 3, Zavavlav, trener Jan Zavrtanik. SON: 20, PON: nihče, 3T: Belli, Cej, Collenzini in Voncina 1.

Domovci so zaključili letošnjo dolgo prvenstvo z lepo zmago na domačem igrišču proti solidni ekipi Virtusa. Začetek domačih je bil res odličen. Z dobro izpeljanimi akcijami v napadu in agresivno obrambo so takoj dosegli nekoliko višjo prednost. Spremenjena peterka v drugi četrtini pa ni nadaljevala dobre igre prve peterke. To je omogočilo nasprotnikom, da so se ob polčasu približali na eno samo točko zaostanka. V tretji četrtini so Zavrtanikovi varovanci ponovno pokazali pravo lice in v tretji minuti ponovno »zbežali« s šestimi točkami naskoka. Kljub temu pa jim ni uspelo prednosti dodatno

povišati, tako da se je obetala zelo izenačena zadnja četrtina. Delni izid poslednje četrtine (15:15) jasno kaže, da sta se obe ekipi do zadnjega borili za zmago. Ob koncu pa so slavili varovanci trenerja Zavrtanika, pri katerih je treba pohvaliti celotno ekipo. Posebno pohvalo zaslužita kapetan Cej in Bon, ki sta se srčno borila skozi celotno tekmo. Tako se je zaključila tudi letošnja Domova sezona, ki jo lahko razdelimo na dva dela. Po odličnem rednem delu prvenstva, so domovci zatajili v play-offu, tako da je v bistvu konec sezone pomenil pravo razočaranje za ekipo, ki je še do meseca aprila verjela v napredovanje v D-ligo. V play-offu pa so domovci naleteli na boljše fizično pripravljene in bolj motivirane ekipe iz tržaške pokrajine. Sedaj se bodo v Domovem taboru nekoliko odpočili, nato pa bodo na vrsti odločitve za prihodnjo sezono, okoli katere je še veliko odprtih vprašanj. (AV)

ORODNA TELOVADBA - Sokolček 2010

Telovadci goriške Olympie dosegli visoke uvrstitve



Pred kratkim je v telovadnici OŠ Lucijana Bratkoviča Bratuša društva Partizan v Renčah, v organizaciji Sokolske zveze Slovenije, potekalo državno prvenstvo za medalje sokolček 2010.

V različni starostnih kategorijah so tekmovali samo v posamezni konkurenci v parterju, v preskoku, na bradlji, na drogu in na krogih. Medaljo in diplomu pa je dobil vsak posameznik, ki je dosegel 90 odstotkov ali več od vseh možnih točk v kategoriji, v kateri je nastopil.

Tekmovali so tudi orodni telovadci AŠZ Olympia iz Gorice pod

vodstvom trenerja Mihe Vogrinčiča. V kategoriji mlajših dečkov in deklic so štirje osvojili kolajno in diplomu z naslednjimi rezultati: 2. mesto Mi-

NOGOMET Začetniki Pomladi v polfinalu

Pomlad – Roianese 4:1 (0:0, 2:0, 2:1)

STRELCA ZA POMLAD: Bicocchi 2 in Kocman 2.

POMLAD: Paoli (L. Gregori), Skivjani, P. Gregori, Košuta, Paolucci, Ghersinich, Toffolutti, Vidali, Kocman, Bicocchi, Žerjal. Trener: Pahor.

Začetniki Pomladi so se z lepo zmago uvrstili v polfinale turnirja v Vižovljah. Tržaškega nasprotnika so v drugi in tretji tretjini povsem nadigrali. Prvi del je bil precej izenačen. Pahorjevi varovanci so bili boljši v vseh elementih igre. Za Pomlad sta v polno zadela Bicocchi in Kocman (oba dva gola). Oranžno-beli so ustvarili še nekaj lepih akcij, ki pa jih niso konkretizirali.

Pohvalo zaslužijo prav vsi nogometaši Pomladi. Jutri se (17.45) bodo v polfinalu pomerili s Staranzanom.

DANES - Turnir Il Giulia, pri Sv. Ivanu v Trstu (20.30): Zauale - Primorec.



Obvestila

ŠD VESNA vabi člane na občni zbor, ki bo jutri, 4. junija, v drugem sklicanju ob 20. uri na športnem igrišču v Križu.

AŠZ SLOGA vabi na redni občni zbor, ki bo v petek, 11. junija ob 20.00 v prostorih Zadrudne kraške banke na Opčinah.

ŠD BREG - Odbojkarška sekcija organizira v nedeljo, 6. junija praznik odbojke od začetka do danes. Na odbojškem turnirju so povabljeni vse odbojkarice, odbojkarji in trenerji, ki so v 45. letih oblekli društveni dres. Vsi naj potrdijo svojo prisotnost na tel. št. (v večernih urah): Martina S. 3356045771, Mira K. 040228236, Sonja K. 3474421386.

ODBOJKA - Turnir na Rogli

Sloga z borovko in kontovelkami na 2. mestu

V petek in soboto je bil na Rogli odbojškarski turnir za 16. Pokal Zreče v okviru domačega občinskega prvenstva. Po načrtih organizatorja bi to moral biti četverboj, na katerem bi nastopali, poleg domačega SwatyComet Zreče še avstrijska ekipa, ŽOK Rovinj in Sloga, vendar je ekipa iz Avstrije odpovedala svoj nastop tik pred zdajci, tako da je ni bilo mogoče nadomestiti. Da turnirja ne bi okrnili, so na licu mesta sestavili mešano ekipo (igralko iz Rovinja in Zreč) in ji dali ime Mix Team. Za Slogo je na tem turnirju nastopila mešana ekipa, saj so se Slogašicam pridružile igralko Bora in Kontovela.

Turnir je poteka po sistemu vsak proti vsakemu. Najboljša je bila ekipa iz Rovinja s tremi zmagami, na drugo mesto se je uvrstila Sloga, ki je izgubila le proti Rovinju, kateremu pa je nudila povsem enakovreden odpor.

Po uradnem delu so sestavili še dve ekipi »all stars« z najboljšimi igralkami vseh nastopajočih društev. Od naših odbojkarico sta za ekipo A igrali Chiara Fazarinc in Neža Kapun, za ekipo B pa Sabrina Bukavec in Katerina Pučnik. Šlo je za res zanimivo izkušnjo, odigrani set pa je bil borben in napet in le v končnici je bila boljša ekipa A. Nagradjene so bile vse ekipe in najboljše posameznice, med katerimi libero Neža Kapun.



Ob turnirju samem so organizatorji poskrbeli še za dodatno dejavnost, saj so v soboto priredili izlet v vinsko klet Zlati grič v Slovenskih Konjicah. Organizacija je bila sploh vseskozi res odlična, vse je teklo brez zastojev, za kar zasluži vso pohvalo neutrudni Tomaž Kušar.

Izidi: Mix Team – Sloga 0:2 (12:25, 16:25), Sloga – Rovinj 0:2 (24:26, 21:25), Rovinj – SwatyComet Zreče 2:0 (25:11, 25:19), Mix Team - SwatyComet 0:2 (12:25, 19:25), Mix Team – Rovinj 0:2 (9:25, 12:25), Sloga – SwatyComet 2:0 (25:14, 25:14). **Vrstni red:** 1. ŽOK Rovinj, 2. Sloga, 3. SwatyComet Zreče, 4. Mix Team.

Sloga: Bukavec, Crissani, Cvelbar, Fazarinc, Kapun, Pertot, Pučnik, Starec, Verša. Trener Martin Maver. (INKA)

PLANINSKI SVET

Izlet na Verzegnis

Slovensko planinsko društvo Trst prireja v nedeljo, 6. junija, izlet v Karnijske Predalpe, bolj natančno na goro Verzegnis. Ta gorski masiv, ki se dviguje nad dolinama rek Tilmenta in Arzina, ima posebno geografsko lego in je zato lepo razpoznaven daleč naokoli. Zaradi posebne lege in nadmorske višine (visok je 1914 m), nudi čudovit razgled na vrhove Karnijskih Predalp in Alp, pa tudi na vrhove Julijcev in na Furlansko nižino vse do morja. Izredno bogata flora daje celotnemu območju še poseben čar. Na izlet se bomo podali z osebnimi avtomobili, na razpolago bo tudi društveni kombi. Odhod s trga Oberdan ob 7.00 uri, oziroma ob 7.20 iz Sessjana (križišče pri trgovini z železnino). Pot bomo nadaljevali po avtocesti do izhoda »Carnia«, nato pa po državni cesti do Tolmeča in naprej do sedla Chianzutan (950 m). Od tod se bomo podali na krožno pot, imenovano Zgodovinska pot, ki se vzpenja po južnem, z bukovim gozdom poraslim, pobočju gore do planšarije Val in naprej proti opuščnemu kamnolomu rdečega marmorja ter se povzpeli na bližnji vrh. Nakar se bomo po travnatem in vsestransko zanimivem severnem pobočju vrnili do izhodišča. Predvidenih je 5 ur hoje. Zaradi omejene razpoložljivosti prostorov v kombiju, prosimo, da se čim prej prijavite na tel. št. 040 413025 (Marinka).

Srečanje obmejnih planinskih društev

Druga nedelja v mesecu juniju je za zamejska slovenska planinska društva in jeseniške planince že tradicio-



nalno posvečena prijetnemu srečanju ter druženju v znamenju prijateljstva in sodelovanja. Letošnje, že 39. srečanje, bo v nedeljo, 13. junija, v Opatjem selu v organizaciji Slovenskega planinskega društva Gorica. SPDT vabi vse svoje člane, da se srečanja udeležijo. Na zbirno mesto, na Cerje, se bomo podali tudi z društvenim kombijem. Odhod s trga Oberdan ob 8.00 uri, oziroma ob 8.20 s trga v Sessjanu. Zaradi organizacijskih problemov in omejene razpoložljivosti prostorov in kombiju je nujna takojšnja prijava. Pokličete lahko na tel. št. 040/220155 (Livio) in 040/413025 (Marinka).

Nordijska hoja

SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Nordijska hoja je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsakogar. Krepi mišice celga telesa, razbremenijo kolke, kolena gležnje in hrbtenico. Ohranja in izboljšuje vzdržljivost in je primerna tudi za posameznike s prekomerno telesno težo. Tečaj bo vseboval pravilne tehnike hoje, vaje za raztezanje in krepitev.

Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer jutri, 11., in 18. junija od 17. do 19. ure, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.45 Za informacije in prijave tel. 040 220155, Livio.



NISSAN - Ohranja vodikno vlogo med pick upi v Evropi

Nova pathfinder in navara z manjšimi spremembami

Z navaro nov trilitrski šestvaljnik, za pathfinderja pa posodobljen 2,5-litrski turbodizel

Nissanova navara, ki je najbrž najbolj prodajan pick up na italijanskem in sploh evropskem tržišču, je pred kratkim doživela nekaj obrobni estetskih sprememb, največja novost pa se skriva pod pokrovom motorja, kjer sedaj leži 3-litrski turbodizel V6, ki zmore kar 236 KM. Navara bi morala biti delovno vozilo, vendar je, spričo bogata opreme in luksuzne notranjosti, bržkone prej namenjena prostemu času, kot prevažanju malte ali delovnega orodja. Istočasno z navaro so predstavili tudi novo različico velikega terenca pathfinder: oba izhajata iz skupne zasnove, vendar ima pathfinder, ki smo ga vozili na pirenejskih gorskih cestah v bližini mesteca Puigcerda, posodobljen 2,5-litrski motor, z večjimi zmogljivostmi, manjšo porabo in sprejemljivejšimi izpusti, a kljub temu je vožnja s pathfinderjem bila nekako razočaranje, saj kljub opevanim novostim, »stezosledec« po našem mnenju ni kos svojemu predhodniku.

Obe vozili imata višjo raven pasivne varnosti. Med nove elemente opreme sodijo, poleg ostalih elementov, tudi posebej dovršen navigacijski sistem Nissan Connect Premium z zaslonom na dotik, prestižni avdio sistem znamke Bose in kamera na zadnjem delu. Dovršena notranjost in številni oblikovni popravki zunanosti pa zagotavljajo navari in pathfinderju tisto tradicionalno ostro ter posebej vpadljivo podobo.

Vožnja s pathfinderjem po 60-kilometrski neasfaltirani trasi, kjer je bilo nekaj še kar zahtevnih delov (n.pr. prehod skozi približno 40 cm globok



potok), je bila še kar zanimiva, »stezosledec« se je znašel v manjših težavah le na nekaterih ostrih ovinkih, kjer mu je zmanjkalo sape in je bilo treba pretikati. Sicer pa se znajde bolj na makadamu kot na asfaltu.

Navare pa na brezpotju na žalost nismo mogli preizkusiti. Pot iz Puigcerde do barcelonskega letališča je sicer predvidevala tudi vožnjo po takem terenu, pot do njega pa je bila speljana po tunelu, v katerem je prišlo do hujše avtomobilske nesreče, zaradi česar so ga zaprli. Sledilo je mučno iskanje alternativne poti do barcelonskega letališča (v avtu namreč ni bilo nobenega zemljevida, navigacijski sistem pa je bil tako nastavljen, da bi nas vedno pripeljal

do zaprtega tunela. Na letališče smo sicer prišli, naše letalo pa je med tem časom že odletelo. A na 200 km dolgi vož-

nji smo lahko ugotovili, da je trilitrski V6 za navaro pravi motor, saj nam je marsikatero zadoščenje.

SVETOVNO PRVENSTVO - Uradni partner FIFA

Kiina vozila na razpolago za potrebe nogometašev

Več kot 200 avtomobilov KIA bo med mesec dni trajajočim nogometnim svetovnim prvenstvom v Južni Afriki zagotavljalo udoben, varen in nemoten prevoz vseh udeležencev.

Kia Motors je nedavno na johan-nesburškem mestnem stadionu organizatorjem nogometnega svetovnega prvenstva slavnostno izročila floto svojih več kot 200 vozil, ki bodo uradnim osebam, delegatom, reprezentancam in uglednim gostom iz celega sveta zagotavljali udoben, varen in nemoten prevoz.

Kia je kot uradni partner Fife njihovemu organizacijskemu odboru dobavila 207 vozil iz svoje pestre modelne palete (novi sorento SUV, urbani križanec soul, veliki enoprostorec carnival). Za potrebe reprezentanc je Kia zagotovila še avtobuse, s katerimi bodo opravili kar 840 »avtobusnih dni« po vsej Južni Afriki.

Poleg svojih vozil bo Kia organizatorjem dala na razpolago tudi tehnično podporo, ki bo med prvenstvom ponujala 24-urno pomoč na cesti v primeru kakršnihkoli težav. Poslovna skupina Hyun-



dai-Kia Automotive Group, sicer 4. največja na svetu, je z evropsko nogometno zvezo UEFA in svetovnim nogometnim združe-

VOLVO

Nov filter za tiste s senenim nahodom

Volvo si od nekdaj prizadeva, da bi izdelala okolju čim bolj prijaznejši avtomobil. Sedaj je patentiral nov filter, ki očisti zrak v kabini in odstrani delce, ki povzročajo alergije. Taka vožnja omogoči lažje dihanje tistim, ki trpijo za senenim nahodom. Filter je na voljo starejšim in novim volvom. Raziskovalci pri Volvu sedaj razvijajo filter, ki bi preprečil vstop v kabino tudi najmanjšim delcem. Poleg filtra za cvetni prah bo Volvo v boju proti senenemu nahodu v vozila vključil tudi avtomatski sistem Air Quality (AQS) in Clean Zone Interior Package (CZIP). AQS je sestavljen iz filtra, ki lovi trde delce, in aktivnega ogljikovega filtra, ki odstranjuje delce, kot so cvetni prah. CZIP pa ponuja notranjost z materiali, ki preprečujejo zbiranje prahu, vsebuje pa tudi prepračevalni sistem na daljinsko upravljanje, ki samodejno osveži in prezrači notranjost avtomobila, takoj ko se avto odklene.



NOVOST - BMW serija 3

Trojka modelnega leta 2010 je okolju prijaznejša

Beemvejeva trojka, modelno leto 2010, je doživela nekaj, rekli bi obrobni, estetskih sprememb, nekaj več sprememb pa je v notranjosti in pri motorjih. Za trojko je odslej na voljo več motorjev, pri nekaterih različicah so ponudbo razširili navzdol: kupe in kabriolet, denimo, sta na voljo tudi kot 318i (2.0, 105 kilovatov, 210 kilometrov na uro). V vseh štirih karoserijah so lahko tudi motorji za prenovljenega 320d (dodatnih pet kilovatov, skupaj 135) ter novega 325d (3.0, 150 kilovatov).

Touring je zdaj, tako kot doslej le limuzina, opremljen z 'osnovnim' dizlom 316d (2.0, 85 kilovatov), limuzina in touring pa imata z večjima štirivaljnima dizloma (318d in 320d) več navora in moči.

Trojke imajo sedaj tudi izboljšan sistem ConnectedDrive: popoln dostop do interneta, izboljšano povezavo z mobilnim telefonom (vključno s prenosom sporočil SMS na zaslon), pretakanje

posebnih poti za navigacijo, izboljšano funkcijo klica v sili ter prenos po telefonu (v za to namenjen servisni center) zahtevanih informacij (hoteli, črpalke itd.) neposredno v navigacijski sistem. Različni modeli telefonov bodo zdaj lažje povezljivi s sistemom iDrive, saj bo potrebno programsko opremo treba le prepisati s spleta in ga s pomočjo ključa USB namestiti v avtomobil.

Obljubljajo tudi nemoteno poslušanje glasbe s telefona s pomočjo sistema Bluetooth na avdiosistemu avtomobila, in če to ni dovolj, se lahko ob pomoči nekaterih že naštetih funkcij med predvajanjem na zaslonu pojavi tudi ovitek poslušane glasbenega albuma.

Z uvedbo EfficientDynamicsa prek celotne ponudbe serije 3 se športnosti pridružila tudi čistost. Serija 3 je vzporedno s športnostjo pridobila tudi udobje.

Načelno mišljena predvsem za nekatere trge (nemški, britanski, italijanski in španski) je ta različica znotraj učinkovitega EfficientDynamicsa še posebej rekordna: ob dvolitrskem turbodizlu z

močjo 120 kilovatov (163 KM) se ta limuzina serije 3 pohvali z odlično porabo – le 4,1 litra goriva v mešanem ciklu.

Pri tem na kilometer spusti le 109 gramov ogljikovega dioksida, to skromnost pa izza volana odlično skriva, saj se tudi s tem motorjem trojka izkaže z odličnim navorom in zato z dinamično vožnjo. Da bi dosegli tak rezultat, so narahlo popravili aerodinamiko (količnik upora znaša 0,26), vgradili gume z manjšim kotalnim uporom, podaljšali prestavno razmerje diferenciala ter še izboljšali motor. Največja moč je na voljo med 3.250 ter 4.200 vrtljaji v minuti, največji navor 380 Nm pa med 1.900 in 2.750 vrtljaji v minuti. Ker motor deluje pri precej nižjih vrtljajih, so izdelali poseben dvomasni vztrajnik, ki ima dodane štiri nihajne uteži za mirnejši tek. Ne glede na vse našeto pa se taka trojka izkaže tudi z zmogljivostmi: do 100 kilometrov na uro pospeši v osmih sekundah, doseže pa največ 228 kilometrov na uro. Vsi ti tehnični dosežki so na voljo za enako ceno kot 'klasičen' 320d, ki sicer streže s 181 KM največje moči.

TEHNIKA - Razvoj električnih vozil

Partnerstvo med Toyoto in ameriško Teslo

Tesla Motors in Toyota Motor Corporation sta podpisali dogovor o sodelovanju pri razvoju električnih vozil, delov in proizvodnih sistemov ter inženirski podpori. Obe podjetji bosta formirali skupino specialistov, ki bodo sodelovali na omenjenih področjih. Toyota bo kupila za 50 milijonov dolarjev delnic Tesla Motors.

»Začutil sem velik potencial Tesline tehnologije in bil očaran nad zavzetostjo pri proizvodnji«, je izjavil predsednik Toyote, Akio Toyoda. »S pomočjo tega partnerstva s Tesla Motors, se bi Toyota rada učila raziskovalnega duha, hitrih odločitev in fleksibilnosti kakršno izkazuje Tesla Motors. Pred desetletji se je tudi Toyota rodila podobno kot Tesla in želel bi, da se delavci spomnijo takratnega delovnega duha.«

»Toyota je podjetje, katerega vrednote so inovacije, kakovost in zavezanost k okolju prijazni mobilnosti. Zato nam je v čast in v podporo, da se je Toyota odločila vložiti v sodelovanje s Tesla Motors«, je izjavil soustanovitelj in izvršni di-

rektor Tesla Motors, Elon Musk. »Veseli smo se učenja in pridobitev, ki nam jih bo prineslo legendarno Toyotino znanje razvoja in proizvodnje.«

Od ustanovitve v letu 1937 je Toyota delovala v skladu s filozofijo »prispevajmo k družbi s proizvodnjo avtomobilov« in je temu primerno izdelovala avtomobile, ki zadovoljujejo potrebe številnih kupcev po svetu. Toyota je prvo generacijo hibridnega Priusa predstavila leta 1997. Od takrat so proizvedli že preko 2,5 milijona hibridnih vozil.

Namen podjetja Tesla je proizvodnja cenovno dostopnih električnih vozil, kar naj bi postopoma zniževalo sedanje visoke stroške nakupa električnih vozil. Doslej so kupcem v Ameriki, Evropi in Aziji dobavili že preko 1000 električnih roadsterjev. Za enkrat je Tesla edini ameriški proizvajalec, ki serijsko izdeluje in prodaja električna vozila zmožna vožnje po avtocestah. Kljub temu, da tesla roadster pospeši bolje od večine športnih vozil, pri tem ne proizvaja škodljivih emisij.



 Rai Tre	
SLOVENSKI PROGRAM	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>	
18.40	Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25	Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po svetu: Poniji in konji
20.30	Deželni Tv dnevnik
20.50	Lynx magazine, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

 Rai Uno	
6.10	Dok. odd.: Quark Atlante - Animali dispettosi
6.30	Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45	Aktualno: Unomattina Estate
10.45	Aktualno: Verdetto finale
11.35	17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.50	Film: La libreria del mistero - Segreti e nostalgia (krim., ZDA, '05, r. S. Bridgewater, i. K. Martin)
13.30	20.05, 23.35 Dnevnik
14.00	Dnevnik - Gospodarstvo
14.10	Nan.: Don Matteo 4 (i. T. Hill)
15.05	Nan.: Raccontami (It., '05, i. M. Ghini, L. Savino)
16.50	Dnevnik - Parlament
17.00	Dnevnik in vremenska napoved
17.15	Aktualno: La vita in diretta
19.00	Nogomet: Italija - Mehika, prijateljska tekma
21.15	Muzikal: Tosca amore disperato (i. R. Misseri, G. Galatone)
23.50	Aktualno: Porta a porta

 Rai Due	
6.00	13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società
6.25	Aktualno: Ricominciare
6.55	13.50 Aktualno: Dnevnik - Zdravje
7.00	Variete: Cartoon Flakes, vmes Zorro
8.15	L'albero azzurro
9.30	Aktualno: Il cercasapori - Sms Consumatori
10.15	Aktualno: Rai Educational - Cult Book Classic
10.30	Aktualno: Tg2 Estate
11.15	Nan.: Love Boat
12.05	Nan.: Il nostro amico Charly
13.00	20.30, 23.20 Dnevnik
14.00	Nan.: Ghost whisperer - Presenze
14.50	Film: Omicidio nell'alta società - Il dolce profumo del male (krim., Nem., '09, i. Fritz Wepper in Sophie Wepper)



16.25	Nan.: La signora del West
17.15	Nan.: Las Vegas
18.05	Dnevnik - L.I.S.
18.10	Dnevnik in športne vesti
19.00	Variete: Secondo Canale
19.35	Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25	Žrebanje lota
21.05	Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)
23.35	Dok. odd.: La storia siamo noi
0.35	Aktualno: Big - La via del cuore - La via della ragione
1.10	Dnevnik - Parlament

 Rai Tre	
6.00	Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.00	Aktualno: Tgr Buongiorno Italia
7.30	Aktualno: Tgr Buongiorno Regione
8.00	Dok.: La Storia siamo noi

9.10	Film: Le folli notti del Dottor Jerriyl (kom., ZDA, '63, i. J. Lewis)
10.55	Aktualno: Cominciamo bene Estate
12.00	Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.10	Nad.: Julia - La strada per la felicità
14.00	19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20	Dnevnik in vremenska napoved
14.50	Aktualno: Cominciamo bene Estate - animali e animali e...
15.00	Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
15.05	Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
15.35	Nan.: Roman Mysteries
16.00	Tg3 GT Ragazzi
16.10	Risanke
16.30	Variete: Melevisione
17.00	Nan.: Doc Martin
17.50	Dok. odd.: Geo Magazine 2010
19.00	21.05 Dnevnik
20.00	Variete: Blob
20.15	Nan.: Il principe e la fanciulla
20.35	Nan.: Un posto al sole
21.10	Nan.: Law & Order
23.20	Variete: Parla con me
0.00	Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved
1.10	Aktualno: Magazzini Einstein

 Rete 4	
6.50	Nan.: Kojak
7.50	Nan.: Charlie's Angels
8.50	Nan.: Nash Bridges
10.15	Nan.: Carabinieri 5
11.30	Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
12.00	Nan.: Distretto di polizia 4
14.05	Aktualno: Popoldanski Forum
15.10	Nan.: Nikita
16.15	Nad.: Sentieri
16.25	Film: La finestra sul cortile (triler, ZDA, '54, r. A. Hitchcock, i. J. Stewart, G. Kelly)
18.55	Dnevnik in vremenska napoved
19.35	Nad.: Tempesta d'amore
20.30	Nan.: Renegade
21.10	Dok.: Top secret (v. C. Brachino)
23.35	Film: Ipotesi di complotto (triler, '97, i. M. Gibson, J. Roberts)
0.00	Film: In dreams (triler, ZDA, '98, r. N. Jordan, i. A. Bening)
2.10	Nočni dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved

 Canale 5	
6.00	Dnevnik - Pregled tiska
7.55	Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40	Nan.: Finalmente soli
9.10	Film: Un'isola d'amore (kom., Nem., '06, r. J. Broecker, i. H. Jaenicke, M. Baumeister)
10.00	Dnevnik - Ore 10
11.00	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40	Nad.: Beautiful
14.10	Nad.: CentoVetrine
14.45	Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.45	Film: Rosamunde Pilcher - I cercatori di conchiglie (dram., Nem./VB, '06, i. I. Bain, R. Blake)
17.30	Dnevnik - kratke vesti
18.50	Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00	Dnevnik in vremenska napoved
20.30	Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. Ficarra & Picone)
21.10	Nan.: I Cesaroni
23.30	Aktualno: Terra!
0.30	Nočni dnevnik in vremenska napoved

 Italia 1	
6.00	Nan.: I Robinson
6.40	14.20, 17.30 Risanke
8.50	Dok.: Capogiro
10.35	Nan.: Grey's Anatomy
12.25	18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40	Nan.: Camera café
14.05	Resničnostni show: La Pupa e il Secchione - Il ritorno
14.45	20.05 Risanke: Simpsonovi
15.10	Nan.: Merlin
16.10	Nan.: Jonas
16.35	Nan.: True Jackson, VP
19.30	Nan.: Samatha chi?
20.30	Kviz: Viva Las Vegas (v. E. Papi)
21.10	Kviz: Fenomenal (v. T. Mammucari)
23.35	Variete: Mai dire Pupa
0.00	Variete: Eve e i Munchies
0.35	Nan.: My name is Earl
1.30	Dnevnik - Pregled tiska

 Tele 4	
7.00	8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05	Storie tra le righe
9.00	Variete: Domani si vedrà
9.30	12.05 Klasična glasba
10.20	Koncert
12.00	16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05	Dok. odd.: Samoa
13.05	Dok. odd.: Monte Fiore Conca
14.05	Variete: ... Copertina da Udine
15.05	Dok. odd.: Captain Cook Cruises - Nelle isole Fiji
17.00	Risanke
19.00	Rotocalco ADNKronos
20.00	Športne vesti
20.05	Aktualno: Archeologie
20.15	Musa Tv
20.30	Deželni dnevnik
21.00	Nan.: Cold Squad
22.30	Dok. odd.: La grande storia
23.35	Dnevnik Montecitorio
23.40	Film: Omicidio a luci blu (triler, '91)

 La 7	
7.00	Aktualno: Omnibus, Omnibus Life, Omnibus (ah)iPiroso
10.55	Punto Tg
11.00	Aktualno: Due minuti un libro
11.10	Nan.: Matlock
12.30	Dnevnik in športne vesti
13.05	Nan.: The District
14.05	Film: Progetto micidiale (pol., VB, '73, r. K. Hughes, i. J. Coburn)
16.00	Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00	Nan.: Relic Hunter
19.00	Nan.: Crossing Jordan
20.00	1.15 Dnevnik
20.30	Aktualno: Otto e mezzo
21.10	Resničnostni show: S.O.S. Tata
23.15	S.o.S. Adolescenti - Istruzioni per l'uso
0.10	Variete: Victor Victoria Hot
1.40	Film: Tragico ritorno (dram., It., '52, i. D. Durante)

 Slovenija 1	
6.10	Kultura, sledi Odmevi
7.00	8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05	8.05, 9.05 Dobro jutro
10.05	Otr. nan.: Telebajski
10.30	Kviz: Male sive celice (pon.)
11.15	Nan.: Berlin, Berlin (pon.)
11.40	Omizje (pon.)
13.00	18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.20	Nan.: Danes dol, jutri gor (pon.)
13.50	Piramida (pon.)
15.10	Mostovi - Hidak
15.45	Ris. nan.: Cofko Cof
16.05	Kratki igr. film: Pesem iz oblakov
16.20	Enajsta šola
17.00	Novice, kronika, šport in vremenska napoved
17.20	19.50 Gledamo naprej
17.30	Odd. za mlade: (Ne)pomembne stvari
18.25	Žrebanje deteljice
18.35	Risanke
19.55	Tednik
20.55	Dok.odd.: La Reunion - Evropski otok sožitja
21.45	Minute za jezik
22.00	Odmevi, kultura, šport, vreme
23.05	Osmi dan
23.40	Globus (pon.)
0.10	Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 03.06.1992 (pon.)
0.35	Dnevnik (pon.)
1.10	Dnevnik Slovencev v Italiji

 Slovenija 2	
6.30	1.00 Zabavni infokanal
7.00	Infokanal
8.50	Globus (pon.)
9.20	Iz arhiva Tv dnevnik 03.06.1992
9.45	Dok. serija: Kapitan Cook, zadnji del (pon.)
10.35	Dok. serija: Ogroženi raji, zadnji del (pon.)
12.00	Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
12.55	Na lepše (pon.)
14.00	Pariz: tenis, odprto teniško prvenstvo, polfinale (ž), prenos
19.00	Resničnostni šov: Kdo gre v Afriko?
19.55	Ljubljana: košarka (m), tretja tekma finala končnice lige Telemach, Union Olimpija - Krka, prenos
21.45	Tranzistor
22.20	Nad.: Lovec, zadnji del
23.10	Film: Stavka - Junakinja iz Gdanska (pon.)

 Koper	
13.45	Dnevni program
14.00	23.55 Čezmejna Tv - TG R FJK - Deželne vesti
14.20	Euronews
14.30	Kuharski recepti
14.50	Zaigramo si televizijo
15.40	Globus
16.10	Alpe Jadran
16.40	Folkest 2008
17.10	Arhivski posnetki
18.00	Lynx Magazin
18.35	23.50 Vremenska napoved
18.40	Primorska kronika
19.00	22.10 Vsedanes - TV dnevnik
19.30	In orbita
20.00	Vesolje je...
20.30	Tenis: Rolan Garros
22.30	Lynx Magazine
23.20	Minute za...

 Tv Primorka	
8.00	Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00	10.00 Novice
9.05	19.00, 23.30 Mozaik
10.05	17.20 Hrana in vino (pon.)
11.00	12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
18.00	Mladi upi
18.40	Pravljica
20.00	23.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope
20.30	Pod drobnogledom: Božanstvena dina masaža
21.30	Glasb. odd.: Naj viža
22.45	Monitor (pon.)

RADIO	
RADIO TRST A	
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek oddaj.	
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)	
8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper, kronika, OKC obveščajo 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Popoldan in pol; 9.10 Prireditve; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Obračun - satirična oddaja (pon.); 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do repa, hip hop in valterap.	
RADIO KOPER (ITALJANSKI PROGRAM)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dobro jutro; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Nel paese delle donne; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33-14.45 Sogni di vacanza; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 Duša in telo; 18.00RC Lounge Café; 19.00 Glasbeni spored; 20.00-0.00 RC Sera; 20.00 Play list; 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 23.00 In orbita show; 0.00-6.00 RSI	
SLOVENIJA 1	
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evroženket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Kratek stik; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.	
SLOVENIJA 2	
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00	

Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditvev; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reportaža; 11.35 Obvestila; 12.00 Vročni mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Spored; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.45 Četrtekov klicaj; 17.10 Frekvenca X; 17.45 Šport; 18.00 Slo top 30, lestvica; 18.50 Napovedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Košarka: DP, Krka - Olimpija, 3. tekma; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za Country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozi; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.10 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-19.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).



Primorski

dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglas 20,00 € + 0,50 €
za besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sozolja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršni koli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihta

veter

megla

rahel sneg

zmerno sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Ciklonsko območje se bo pomikalo od Madžarske proti naši deželi in bo nato doseglo osrednjo Italijo.

Nad vzhodno Evropo, Balkanom in severnim Sredozemljem je višinsko jedro hladnega zraka. Od severovzhoda doteka nad naše kraje precej vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.18 in zahaja ob 20.48
Dolžina dneva 15.30

BIOPROGNOZA
Vremensko občutljivi ljudje bodo občasno imeli z vremenom povezane težave, okrepjeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 20,8 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	17	2000 m	3
1000 m	12	2500 m	0
1500 m	7	2864 m	-2

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah dosegel do 7,5, v gorah do 8,5.

PLIMOVANJE
Danes: ob 10.13 najnižje -24 cm, ob 18.30 najvišje 30 cm.
Jutri: ob 2.00 najnižje -11 cm, ob 6.06 najvišje -4 cm, ob 11.32 najnižje -20 cm, ob 18.59 najvišje 35 cm.

NAPOVED ZA DANES

Povsod po deželi bo prevladovalo zmerno oblačno vreme. Pojavljale se bodo lahko rahle do zmerne padavine ter kakšna krajevna ploha ali nevihta. V sredini dneva se bo oblačnost povečala po nižinah in ob morju.

Spremenljivo do pretežno oblačno bo, občasno bodo še padavine, deloma plohe. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 11, ob morju 13, najvišje dnevne od 15 do 19, na Primorskem do 23 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Povsod po deželi bo prevladovalo zmerno do pretežno oblačno vreme. Ponekod se bodo lahko pojavljale rahle do zmerne padavine ter kakšna nevihta. Popoldne se bo od Karnije začelo jasneti.

Jutri bo zmerno do pretežno oblačno, občasno bo še deževalo. Proti večeru se bo delno razjasnilo. V soboto bo sončno in topleje.

VESOLJE - Trije astronauti z ISS znova na Zemlji

V stepi v Kazahstanu včeraj uspešno pristala ruska vesoljska kapsula Sojuz



MOSKVA - V stepi v Kazahstanu je včeraj uspešno pristala ruska vesoljska kapsula Sojuz, na krovu katere so bili ruski kozmonavt Oleg Kotov ter japonski in ameriški astronaut Noguči in Timothy Creamer. Trojica se je na Zemljo vrnila, potem ko je pet mesecev in pol preživela na Mednarodni vesoljski postaji (ISS).

Vodja ruske vesoljske agencije Anatolij Perminov je sporočil, da je bil pristanek zelo uspešen in da se vsi trije vesoljci počutijo odlično. "Kot vidite, že jedo jabolka," je dodal, pri čemer je imel v mislih televizijske posnetke z Nogučijem, na katerem Japonec žveči jabolko, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Trojica je v vesolje poletela decembra, na ISS, ki se nahaja 350 kilometrov nad Zemljo, pa so nudili podporo trem misijam raketoplanov in dokončali dela na ameriškem raziskovalnem laboratoriju. Na ISS sedaj delata ruska kozmonavta Aleksander Skvortcov in Mihail Kornijenko ter ameriška astronautka Tracy Caldwell Dyson.

Iz ruskega raketnega izstrelišča Bajkonur pa bodo 16. junija izstrelili novo kapsulo Sojuz, ki bo proti ISS ponesla ameriška inženirja Douga Wheelocka in Shannon Walker ter Rusa Fjodorja Jurčicina, navaja nemška tiskovna agencija dpa. (STA)

Preiskava tatvin virtualnega pohištva

HELSINKI - Virtualni svet se z realnim čedalje bolj uspešno kosa na vseh področjih. Finska policija tako v zadnjih dneh preiskuje vse pogostejši pojav kraje virtualnega pohištva na socialnem omrežju, priljubljenem med najstniki. Možje postavbe ob tem opozarjajo, da imajo virtualne tatvine za tatove lahko povsem realne posledice. V zadnjih dneh je bila iz priljubljenega virtualnega hotela Haboo ukradena večja količina virtualne lastnine. Haboo Hotel je sicer socialno omrežje, kjer uporabniki lahko ustvarijo lik po lastnih željah, z njegovo pomočjo pa se lahko nato virtualno družijo s prijatelji, z njimi popivajo, skrbijo za virtualne živali in si za primerno plačilo z virtualnim pohištvom opremijo tudi lastno virtualno sobo oz. stanovanje. A ker se podobno kot v realnem svetu v virtualnem svetu ne cedita le med in mleko, so se v Haboo Hotel že prikradli tatovi. Spletni tatovi uporabljajo ponarejene spletne strani, s pomočjo katerih pridobivajo uporabniška imena in gesla uporabnikov. S temi se nato prijavijo v Haboo Hotel in iz virtualnih domov odnašajo pohištvo in drugo lastnino, je sporočila finska policija. Policija je v okviru preiskave v petih finskih mestih zasledila več osebnih računalnikov in zaslila več posameznikov. Kljub temu, da je škoda, ki jo povzročajo virtualni tatovi, v tem primeru težko definirati, pa policija opozarja, da je škoda za nekatere uporabnike socialnega omrežja lahko izjemna, ne glede na to, da gre le za virtualni svet. (STA)

ZDA - Po 40 letih zakona Al in Tipper Gore sporazumno narazen



NEW YORK - Nekdanji podpredsednik ZDA Al Gore in soproga Tipper, s katero zakona štiri otroke, sta se po 40 letih zakona odločila, da bosta šla vsak svojo pot. Odločitev naj bi bila obojestranska, do nje sta prišla sčasoma, posredi pa naj ne bi bilo skakanje čez plot. Zakon, ki je veljal za model uravnoteženosti in dobrega okusa, bo tako šel po gobe pred nekoč zelo vihnim zakonom med nekdanjim predsednikom ZDA Billom Clintonom in nekdanjo prvo damo Hillary Clinton.

Novica o ločitvi zakoncev Gore je prišla na dan preko elektronskih sporočil zakoncev prijateljem in znancem. Oba trdita, da sta do odločitve prišla po temeljitem premisleku. 62-letni par je po porazu Ala Gora na predsedniških volitvah leta 2000 vse bolj živel ločeno življenje. Gore se je odločil, da bo rešil planet, in je za svoja prizadevanja na področju boja proti podnebnim spremembam med drugim dobil oskarja in leta 2007 tudi Nobelovo nagrado za mir.

Al in Tipper Gore sta se poročila leta 1970 v Washingtonu in Al Gore je o svoji ženi vedno govoril, da je njegova ljubezna vse od srednješolske mature. Po poroki se je Gore vrgel v politiko in sledil svojemu očetu na položaju kongresnika in senatorja iz Tennesseeja. Leta 1988 je skušal neuspešno osvojiti demokratsko predsedniško nominacijo. Ni obupal, njegova druga predsedniška kampanja pa je propadla zaradi hude prometne nesreče sina Alberta tretjega. Od politično mrtvih ga je obudil Bill Clinton, ki si ga je leta 1992 izbral za svojega podpredsedniškega kandidata. Leta 2000 se je Gore potegoval za predsedniški položaj, a je izgubil proti republikancu Georgeu Bushu. V času kampanje leta 2000 se je Gore skušal oddaljiti od Clintona in njegovih spolnih afer. Po mnenju nekaterih pretirano izkazovanje ljubezni do soproge pa ni imelo pravega učinka in iz Gora so se še naprej norčevali, da je neročen, prisiljen in lešen. (STA)